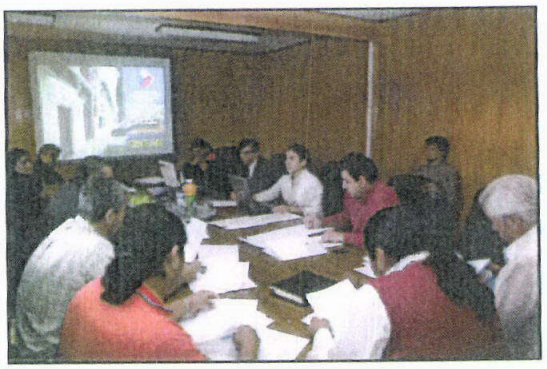
INV. - ONE 0276

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA 2008





Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos
Equipos Municipales y Comunidades Indígenas

Indicadores de Desempeño
División de Protección Civil
Santiago- Chile 2008

Introducción

Las emergencias y los desastres no discriminan territorios ni población. Bajo esta premisa la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior (ONEMI) implementó, el año 2008, el Programa Nacional de Participación Comunitaria con el fin de promover la gestión de riesgos e incentivar una cultura preventiva en el ámbito comunal. Del mismo modo busca fortalecer la participación y compromiso, tanto de los municipios como de las comunidades.

El programa cuenta con tres componentes que se han perfilado tanto a partir del desarrollo de las experiencias piloto como de la identificación de las necesidades en prevención y trabajo con la comunidad. Dentro de los cuales se destaca una línea de trabajo con **31 comunas priorizadas** de acuerdo a Índice Vulnerabilidad que incluye: condiciones de mayor inseguridad ante desastres y/o catástrofes de origen natural o antrópico; indicadores de concentración de pobreza; promedio quinquenal de damnificados por todo evento; y altos índices de población indígena.

El diseño del programa consta de dos etapas. La primera destinada al acercamiento, coordinación y capacitación al equipo municipal sobre la base del uso de herramientas metodológicas para prevenir y enfrentar situaciones de emergencias. La segunda etapa se basa en reuniones de seguimiento. Estas consisten en acompañar y enfrentar de manera coordinada la respuesta ante a un evento.

Dentro de esta caracterización se desarrolló la Primera Etapa en seis comunas, donde se realizaron Talleres de Capacitación en el manejo de riesgos. Además se realizaron talleres y reuniones de seguimiento en dos comunas: Colchane y Saavedra en el marco del cumplimiento de la Segunda Etapa del Programa de Participación Comunitaria.

Comuna	Región
Alto Hospicio	Tarapacá
Andacollo	Coquimbo
El Monte	Metropolitana
Lumaco	La Araucanía
Lonquimay	La Araucanía
Panguipulli	Los Ríos
Colchane	Tarapacá
Saavedra - Budi	La Araucanía

Ciclos del Programa:
Promueven la acción conjunta municipio-comunidad

El Ciclo de la Primer Etapa desarrolla las siguientes tareas:

- Planificación, Coordinación y Definición de Compromisos
- Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos con equipo municipal y dos comunidades vulnerables detectadas por el equipo municipal
- Capacitación en el Plan Integral de Seguridad Escolar y Taller de Riesgo Volcánico, según territorio.
- Elaboración de Planes de Respuesta que emanen de las capacitaciones, tanto del municipio como de las comunidades.
- Formación de Comité Comunitarios de Protección Civil en cada comunidad capacitada.
- Cierre de Talleres. Entrega de los Planes de Respuesta: Municipio y Comunidades. Entrega de diplomas a los participantes.

El Ciclo de la Segunda Etapa del Programa consiste en un Seguimiento, tanto a nivel municipal como de las comunidades capacitadas. Se realizan reuniones para fortalecer la coordinación entre los Comités Comunitarios de Protección Civil y el Municipio, para reforzar los Planes de Respuesta, para evaluar en conjunto las acciones realizadas frente a una situación de emergencia, y para entregar otras capacitaciones que alimenten el trabajo de la Protección Civil.

Cabe señalar que el Programa de Participación Comunitaria con comunidades indígenas se desarrolla con un enfoque de pertinencia e inclusión. Para cumplir con estos propósitos se incorporan a la metodología los elementos que ayuden a la empatía y a la confianza. Y para ello se valoran las costumbres, los ritmos propios de las comunidades, el nivel educacional, las convicciones y cosmovisión de cada pueblo.

El camino del Programa Nacional de Participación Comunitaria durante el 2008

Región Tarapacá:

Alto Hospicio

Primera Etapa del Programa

- Taller de Capacitación Equipo Municipal Metodología AIDEP
- Distribución de tareas para poner en práctica metodología AIDEP.

Andacollo

Primera Etapa del Programa

- Taller de Capacitación Equipo Municipal Metodología AIDEP
- Distribución de tareas para poner en práctica metodología AIDEP
- Instalación de la Plaza de Prevención.

Región Metropolitana

El Monte

Primera Etapa del Programa

- Taller Capacitación Equipo Municipal Metodología AIDEP
- Desarrollo de la Metodología e identificación de Riesgos y Recursos de la comuna.

Región La Araucanía

Lumaco

Primera Etapa del Programa

- Coordinación y presentación del Programa
- Taller de Capacitación en Protección Civil y Manejo de Riesgos al Concejo y equipo municipal.
- Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos en tres comunidades indígenas: Buta Rincón, Isla Catrileo I e Isla Catrileo II, Anadela Wekuyen
- Formación de Comités Comunitarios de Protección Civil
- Planes Comunitarios de Respuesta frente a eventos Hidrometeorológicos (inundaciones y erosiones de tierra)
- Cierre de Talleres: Entrega de Diplomas, credenciales y Planes Comunitarios de Respuesta al municipio.

Lonquimay

Primera Etapa del Programa

- Coordinación con autoridad local y equipo municipal
- Presentación del Programa de Participación Comunitaria
- Taller de Capacitación en conceptos de Protección Civil para el equipo municipal
- Estudio de Comunidades vulnerables donde aplicar el Programa

Región de Los Lagos

Panguipulli

Primera Etapa del Programa

- Taller de Capacitación en Protección Civil y Manejo de Riesgos al Concejo y equipo municipal
- Taller de Riesgo Volcánico
- Taller de Microzonificación de Riesgos y Recursos centrado en metodología AIDEP en comunidad Trafun Chico.

Protección Civil : Fortalecimiento y Aplicación

Región Tarapacá

Colchane

Segunda Etapa del Programa: Seguimiento

- Revisión de la puesta en práctica de los Planes Comunitarios de Respuesta en las comunidades de Enquelga y Cariquima
- Coordinación de Comités Comunitarios de Protección Civil y Municipio
- Taller de Apoyo en el Plan Comunal de Colchane.

Región La Araucanía

Saavedra
Lago Budi

Segunda Etapa del Programa: Seguimiento

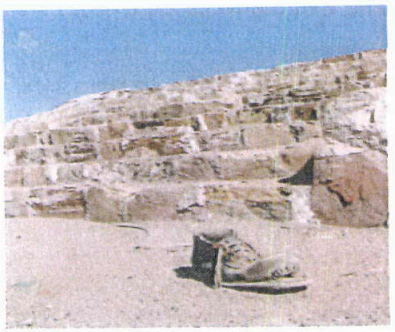
- Gestiones Comités Comunitarios de Protección Civil
- Taller de Género en la Prevención y Respuesta a Emergencias y Desastres en comunidades: Collico, Collileufu Grande, Collileufu Chico, Deume y Puaucho
- Reunión de evaluación sobre la aplicación del Plan de Respuesta en evento hidrometeorológico septiembre 2008.

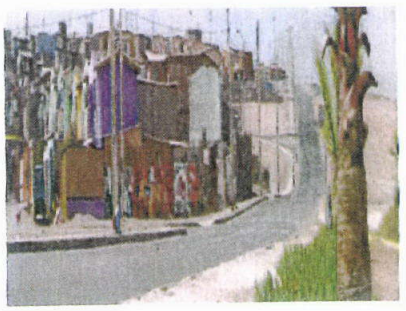
GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR
INFORME 3- AÑO 1

PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos

Comuna de Alto Hospicio



Programa Nacional de Participación Comunitaria
Pozo Almonte – Región De Tarapacá

Pedro Salamanca- Verónica Gutiérrez
17 de Junio 2008

1. CONTEXTO DE LA INTERVENCIÓN: COMUNA DE ALTO HOSPICIO

Antecedentes históricos y culturales:

Lo mismo que la muchas comunas del norte, la génesis de Alto Hospicio está estrechamente relacionada a la actividad minera. Estos inicios se remontan a los indígenas costeros (changos) quienes, luego del agotador ascenso de 550 metros desde la caleta de Ique-Ique a través de la denominada *Bajada de la Mula* (a los pies de Bajo Molle), se detenían a descansar en esta pampa. Durante el incanato de Túpac Inca Yupanqui (1380 - 1410 d.C.), se inicia la explotación del yacimiento de plata de Huantajaya, a unos 3 kilómetros al nororiente del actual Centro Penitenciario de Alto Hospicio. Su explotación con altibajos, se mantuvo hasta fines del siglo XVIII cuando Basilio de la Fuente, destacado vecino de la localidad de Tarapacá, hizo una fortuna con el mineral, con lo que l financió importantes obras de regadío para la quebrada.

El período de mayor auge minero se da con la explotación minera del yacimiento de plata de Huantajaya, Estas faenas, que se iniciaron con los incas y continuaron en la época de la colonia, continuaron en la fase republicana, manteniéndose hasta los tiempos de la ocupación chilena.

A fines del siglo XVIII, el pueblo de Huantajaya era más importante que Iquique. Gran parte de la economía de la provincia giraba en torno a ese centro productor de plata, al que más tarde se agrega el yacimiento de Santa Rosa.

Con la caída de la producción minera, ambos centros productores son abandonado. Tras ello, Alto Hospicio queda ligado al tránsito de mulas y ferrocarriles hacia los diversos cantones salitreros. Por ello, se construye un trazado ferroviario con una serie de estaciones y actuando como lugar de descanso y abastecimiento, desde y hacia las oficinas salitreras que se proveían o embarcaban a través de Iquique.



El nombre de "Alto Hospicio", se comenzó a utilizar desde mediados del siglo XIX y es un nombre que grafica el rol de esta localidad: ser zona de descanso antes de acceder a la costa o emprender viaje hacia el interior.



Desde los años 80, la población de Alto Hospicio registró un aumento explosivo. Producto de la saturación de Iquique se generan tomas de terrenos[1] y la construcción precaria y desordenada de viviendas. Alto Hospicio era la única zona con terrenos disponibles para la expansión urbana y se conformo ahí un cuadro de segregación y empobrecimiento que ha sido uno de los más agudos del país en la década del noventa.

Esta realidad se pone en evidencia producto del impacto social del caso policial de "el psicópata de Alto Hospicio" y ello acelera la acción pública y privada para el mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes de Alto Hospicio.

En agosto de 2007 fue inaugurado el Hospital Básico de Urgencia de Alto Hospicio, en el sector de La Pampa. Se convirtió en comuna el 12 de abril de 2004, cuando se aprobó el proyecto de ley que separaba a Alto Hospicio de la comuna de Iquique (Ley N° 19.943), durante el gobierno de Ricardo Lagos Escobar.

[1] Entre otras, existen tres grandes tomas, emblemáticas hasta el día de hoy: La Pampa, L Negra y El Bora.

Ubicación y Aspectos económicos

Según las proyecciones del CENSO 2002 para el 2008 la población de Alto Hospicio alcanza a 80.952 habitantes y la superficie comunal es de 572,9 km². Esta comuna se ubica en la Cordillera de la Costa de la región de Tarapacá y se pueden distinguir dos sectores: Alto Hospicio, propiamente tal y Alto Molle.

Los ejes productivos fundamentales el comercio, la agricultora, la microempresas e industria. Alto Hospicio. LA municipalidad aspira a convertir la comuna en la plataforma industrial de la Región de Tarapacá. Congruentemente con elo, la página web de zofri informa que "ZOFRI S.A. cuenta con una superficie aproximada de 130 hectáreas en el sector Alto Hospicio . En los últimos años se ha presenciado un aumento en la demanda por sitios acogidos al sistema franco para el desarrollo industrial, razón por la cual ZOFRI S.A. se encuentra evaluando la creación de un Parque industrial para la instalación de nuevas Industrias."[2]

A mediados del 2006, en Alto Hospicio ya se encontraban asentadas tres empresas metalmecánicas, industrias prestadoras de servicios a la gran minería, numerosas pequeñas y medianas empresas PYMES. Junto con ello, la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) busca trasladar hacia Alto Hospicio seis agrupaciones de pequeños empresarios, en la idea de que la comuna pueda generar sus propios ingresos y con ello, dar puestos de trabajo. Adicionalmente, la Empresa Portuaria Iquique adquirió una extensa 10 hectáreas para la construcción de un antepuerto.

En el área agrícola. El año 2005, a el Ministerio de Vivienda y la Empresa de Servicios Sanitarios (Essat), impulsaron la plantación de tres mil olivos en la comuna , regados con aguas tratadas, generando más de 500 nuevos puestos de trabajo.

Condición de pobreza

De acuerdo a los datos de las encuestas CASEN 2006, la población de Alto Hospicio presenta un 22% de población en condición de pobreza, de los cuales el 4,7% son indigentes.

Del total de la población comunal, el 60,2% es fuerza laboral. Y de ellos, el 89,7% se encuentra ocupada., siendo la cesantía de un 10,3%. El ingreso promedio de los hogares de la comuna alcanza a 458.375, lo que se encuentra muy por debajo del promedio nacional que es de 620.475 pesos[3].

Una característica que llama la atención de la comuna de Alto Hospicio es su estructura educacional. En efecto, al contrario del común de las comunas pobres de nuestro país en

[2] www.zofri.cl; actualizada en Junio del 2008

[3] Información CASEN 2006

donde el peso de la educación es absorbido por la municipalidad, Alto Hospicio cuenta con una gran cantidad (36 en total) de establecimientos educacionales particulares subvencionados, muchos de ellos de gran prestigio. Esta curiosa distribución de dependencia de los establecimientos se observa en el siguiente cuadro:

DEPENDENCIA	ESTABLECIMIENTO
Municipal	Liceo Su Santidad Juan Pablo II
	Colegio Simón Bolívar
	Escuela especial de Lenguaje Oasis El Saber
Particular Subvencionado	Colegio Metodista Robert Johnson
	Colegio Metodista William Taylor
	Colegio San Antonio de Matilla
	Colegio Superior Sinai
	Colegio Academia Sinai
	Liceo Academia Sinai
	Escuela especial de Lenguaje Millaray
	Escuela Especial de Lenguaje Iki-Aru
	Escuela especial de trast. De la comunicación Isluga
	Escuela especial de lenguaje Colina Campestre
	Escuela especial de lenguaje Espisant
	Escuela especial de lenguaje Santa Lucia
	Escuela especial de lenguaje Vilenka
	Escuela básica Andrés Bello
	Kronos School
	Liceo Los Cóndores
	Colegio San Lorenzo de Tarapacá
	Liceo Diego portales
	Liceo Polivalente Sagrado corazón e Hospicio
	Liceo Pablo Neruda
	Liceo Técnico Profesional de adultos Coresol
	Colegio Santo Domingo Savio
	Colegio San Pedro
	Liceo Nacional
	Colegio Particular Sochides
	Colegio Macaya
	Colegio Montecarmelo
	Colegio Maran - Atha
	Colegio Rupanic School
	Colegio Marista Hermano Fernando
	J.I. Swansea graden
	J.I. San Andrés
	J.I. Jesús de Nazareth
	J.I. Canta Luna
	J.I Amanecer
	J.I Rayito de Solaz

Con ello no es de extrañar que el porcentaje de analfabetismo en la comuna (2%) sea menor de que nacional (3,9%), ni que la matricula se registre masivamente en el sistema particular subvencionado:

	Total	Municipal	P. Subvencionada
Comunal	19.582	686	14.552
Prebásica	1.629	68	1.561
Básica	12.696	476	12.220
Especial	913	142	771
Media	4.344		
C-H	2.424	66	2358
T-P	1.920		1920

Fuente: Ministerio de Educación

El sistema de salud de Alto Hospicio no cuenta con hospital por lo que los habitantes deben desplazarse a Iquique para la atención y tratamiento de dolencias y enfermedades mayores. Tampoco cuenta con postas rurales. El municipio mantiene seis centros de salud ambulatoria. La población está mayoritariamente inscrita en el servicio de salud municipal (42,07%)

2. SINTESIS DE LA ACTIVIDAD REALIZADA

La primera gestión realizada, previo a la llegada a la comuna de Alto Hospicio, fue tomar contacto con el Directos Regional de ONEMI en la Región, Luigi Ciocca, con el fin de coordinar la realización del primer taller con el equipo municipal.

Los últimos días del mes de abril del presente año, tuvo lugar la instalación del programa en esta comuna. En esa ocasión, el equipo de ONEMI, encabezado por la Directora Sra. Carmen Fernández mantuvo reuniones con el Sr. Alcalde Ramón Galleguilos Castillo y se llevó a cabo una Plaza de Prevención con la participación y presencia de Bomberos y Cruz Roja entre otras.

En esa oportunidad se acordó el inició de los talleres en el mes de junio y quedó designado como contraparte operativa del Municipio el Encargado de emergencias Sr. Eduardo Lopez.

Los objetivos, en la presente ocasión fueron:

1. Iniciar la Fase de capacitación con el Equipo municipal, constituyendo un equipo municipal que represente las diversas oficinas y direcciones del municipio.
2. Capacitar a este equipo en la comprensión y manejo de la metodología AIDEP
3. Concordar y distribuir tareas y funciones para proceder a la aplicación práctica de la metodología AIDEP

La reunión con el equipo municipal se realizó el día 17 de junio en la mañana en el Salón de Honor del Municipio. El grupo, encabezado por el Encargado de Emergencias, Eduardo López no estuvo constituido solamente por personal municipal sino que fueron convocados representantes de organizaciones relacionadas a la Protección Civil que estarán incorporadas en esta fase por expresa voluntad del municipio. Los asistentes a la reunón fueron:

	NOMBRE	DEPARTAMENTO
1	Carvajal Patricia	Oficina de Emergencias Municipalidad
2	López Eduardo	Oficina de Emergencias Municipalidad
3	González Héctor	Oficina de Emergencias Municipalidad
4	Farid Damlla	Superintendente de Bomberos
5	Olivares Gamoliel	Comandante C.B.R.H.
6	Aracena Catherine	Dep.. social municipalidad
7	Toro José Enrique	Inspector, municipalidad
8	Veliz Orlando	Administración de Personal Municipalidad
9	Castillo Omar	Superintendente de Bomberos
10	Rubio Juan de Dios	Comandante Bomberos C.B.A.H.
11	Riffo Hernán	Telecomunicaciones Cruz Roja
12	Pérez susana	Secretaria Cruz Roja





La primera parte de la reunión se centró en los conceptos básicos de Protección Civil, sus alcances y sus objetivos.

En esta área se presentaron grandes dudas y discrepancias que fueron discutidas para que finalmente se aceptaron de manera consensuada los elementos propuestas.



En el transcurso de la reunión se hizo evidente la necesidad de ampliar el grupo con el fin de incluir a representantes de otras direcciones u oficinas municipales, portadoras de otras visiones y de otras experiencias respecto de trabajo comunitario. En efecto, si bien los participantes coinciden en las características de la participación efectiva y real, su experiencia en esta materia es diversa.



Interesante fue constatar que todos los participantes consideran que el compromiso de la comunidad no va a plantear mayores dificultades ya que se trata de una comunidad muy activa y con un alto nivel de organización social.

El punto crítico, señalaron, puede ser la expectativa del financiamiento para llevar adelante iniciativas que nazcan del trabajo conjunto en prevención.



De acuerdo a lo debatido por los participantes en la reunión, en la comuna de Alto Hospicio existen diversas amenazas para la seguridad de las personas, sus bienes y el entorno que provienen de:

1. La presencia de empresas que no desarrollan las faenas con los niveles de seguridad óptimos
2. El transito de camiones con elementos químicos
3. La precariedad de contar con una sola vía de conexión con Iquique
4. Situaciones socio culturales de deterioro con presencia de delincuencia y tráfico de drogas
5. La ausencia de recursos para dar respuesta a problemas de incendios con elementos químicos o a incendios de sectores habitacionales inseguros

El listado anterior no fue priorizado ya que eso será el producto de posteriores reuniones.

Como resultado de esta reunión, se tomo el acuerdo de continuar con la aplicación de la metodología AIDEP con los mismos participantes, los primeros días de agosto (ya que julio es el mes de la Fiesta de la Tirana)

La última semana de julio, el encargado de Emergencias dirigirá una reunión en que el equipo municipal reunirá el material diagnóstico pertinente y seleccionarán, en primera instancias, las zonas de la comuna para la microzonificación de riesgos.

También se acordó que el encargado de emergencia convocará a un grupo más amplio de funcionarios municipales con el fin de contar con la experiencia de quienes desarrollan labores de manera directa con las organizaciones sociales.

C I E D C E
CENTRO NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: Taller participación comunitaria ALTO HOSPICIO (EQUIPO MUNICIPAL). FECHA: 17-06-2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
PATRICIA CARVAJAL R.	X		EMERGENCIA	MAHO	523034	SCARVAJAL@MAHO.CL	
EDUARDO LOPEZ		X	✓	MAHO	523064	ELOPEZ@MAHO.CL	
HECTOR GONZALEZ		X	✓	✓	523064	HGONZALEZ@MAHO.CL	
Farid Damilla A.		X	Superintendente	Bomberos Cruz Roja	499871	Tuerdam1@Hotmail.cl	
Ramiro Olivares A.		X	Comandante CBSRH.	CBSRH.	499871	SANTAROSA.Hospicio@CL	
CATHERINE ARANCIBIA	X		ASISTENTE SOCIAL	MAHO	523046/124	CARANCIBIA@MAHO.CL	
Jose Enriquez Perez		X	Inspector	MAHO	95054141	Proyect@123mail	
Orlando Feliz Hernandez		X	ADM. P. SCHAFF	MAHO	8-8380570	orlando_45@hotmail.com	
Omar Castillo R.			Superintendente	Bomberos Hosp.	499390	Omcastillo@	
Juan Isidro Pardo			Comandante CBAH	Bomberos	09 2536092	/ /	
Hernan Rojo			Telecomunicaciones	Cruz Roja	09.5490979	Hernanrojo@hotmail.com	
Susana Ruiz C.			Secretaria	Cruz Roja	09605876	Headsubregional@redcruz.cl	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR
INFORME 1- AÑO 1

PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos

Comuna de Andacollo







Programa Nacional de Participación Comunitaria
Andacollo – Región De Coquimbo

Pedro Salamanca- Verónica Gutiérrez –Agave Díaz – Antonio Urrutia - Luís Lazcano
19 de Junio 2008

1. CONTEXTO DE LA INTERVENCIÓN: COMUNA DE ANDACOLLO

Antecedentes históricos y culturales:

El origen de Andacollo se remonta 300 años AC. Los primeros habitantes, Molles con influencia incásica, fueron agricultores con conocimientos en metalurgia cuprífera. Se estima que en 1470 Andacollo es fundado como colonia minera por los incas y el oro producido por los lavaderos era llevado al Cuzco.

Existen al menos dos versiones respecto del origen del nombre de la comuna: por una parte, los lingüistas señalan que es una palabra de origen Quechua "Anta-Colla": Anta es metal, tierra; Colla es reina, mujer del Inca. Andacollo significaría entonces "Oro de la reina" o "Reina del Metal". La otra explicación del origen del nombre es la que se transmite por tradición oral hasta el día de hoy: el año 1549, dos españoles que huían de un incendio en La Serena escondieron bajo tierra una imagen de la Virgen. Once años más tarde, un indio llamado Collo encontró esta imagen y escuchó una voz celestial que le decía: "Anda Collo y cuéntale a tu pueblo que estoy aquí". La imagen primitiva se perdió y en 1676 el Párroco del lugar encargó a Lima la imagen que se encuentra hasta hoy. Esta llegó el primer domingo de Octubre iniciándose así la tradición religiosa.

Andacollo es una comuna que presenta una fuerte identidad sustentada sobre dos pilares. El primero es religioso, centrado en la Virgen María y se hace evidente en las fiestas antes mencionadas. El segundo pilar es minero. En efecto, la actividad minera se inicia antes de la llegada de los españoles estimulada por los incas. En el siglo XX, el auge de la minería se da en la década de los 30´. En ese período de grave crisis económica[1], la producción minera de esta comuna salva la economía de la nación. Sin embargo, el agotamiento de los yacimientos unido a la obsolescencia de la tecnología empleada y las fluctuaciones muchas veces decrecientes de los precios de los minerales en los mercados internacionales llevan a que la actividad minera vaya decayendo progresivamente en Andacollo. En la actualidad, producto de la reactivación moderada de la explotación de yacimientos de oro de y del proyecto Hipogeno de la minera del Carmen se está produciendo una fuerte reactivación de este rubro.

Ubicación:

La comuna de Andacollo se ubica en la región de Coquimbo, 50 Km. al suroeste del puerto de Coquimbo, a una altitud de 1017 msnm. Esta comuna cuenta con una superficie de 310 Km. 2 territorio en donde habitan 10 288 mil[2] personas.

---

[1] De acuerdo a los registros de la Organización de las Naciones, precursora de la actual ONU, Chile es el país que sufre los efectos más devastadores sobre su economía producto de la crisis económica de los 30´.

[2] Proyecciones CENSO 2002

Aspectos económicos

Del total de habitantes de la comuna, el 91,2% se concentran en la zona urbana y solo el 8,8% habitan en la zona rural, aglutinados en su mayoría, en comunidades agrícolas: Jarilla, Azogue, Caldera y Damas, Cuesta el Manzano entre otras.

El "mundo agrícola" de la comuna presenta dos realidades dispares: por una parte, por la economía campesina familiar de subsistencia que también produce carnes, leches y quesos de origen caprino[3]. Por otra, parte, existe una actividad agrícola más moderna e inserta en los mercados nacionales que se ubica en las cercanías de los embalses de La Recoleta y La Paloma. Ahí se producen frutas y hortalizas tempranas que abastecen a la región de Coquimbo lo mismo que a Santiago y Valparaíso

Andacollo es una comuna que presenta una importante concentración de pobreza que ha variado poco en los últimos años, tal como se puede apreciar por las cifras de las encuestas CASEN 2003-2006. Se suma a ello que el 31% de su población se ubica entre los 0 a 14 años y el 10% tiene 60 años o más, es decir, edades no productivas. Sin embargo, se trata de una comuna en donde el 90,65% de la población cuenta con electricidad domiciliaria, el 94,7% con servicio de agua potable y el 97,9% con alcantarillado, lo que garantiza condiciones de salubridad buenas.

CASEN	% Pobreza comunal	% Indigente comunal	Total Pobreza
2003	22,17%	4,57%	26,67%
2006	22,20%	4,60%	26,80%

Fuente: Ministerio de Planificación MIDEPLAN

Los habitantes de la comuna no cuentan con hospital y deben desplazarse a las ciudades costeras en caso de problemas mayores de salud. El año 2006, el 85,40% de la población estaba inscrita en el sistema de Salud Pública, mientras que solo un 7% accedia a la Salud Privada.

[3] Este sector ha demandado del municipio mayor apoyo para el desarrollo y esta considerado de manera explícita en el Plan de desarrollo Comunal 2008-2011

El sistema educacional de Andacollo está compuesto por 13 establecimientos. La dependencia de estos es la siguiente.

Dependencia	Establecimiento	Nivel ed.
Municipal (Urbana)	Liceo Pedro regalado Videla Ordenes	Media H-C
	Centro de Educación Integral de Adultos Andacollo	Media Adultos
	Luís Cruz Martínez	Pre básica y básica
	Escuela Básica Patricio Lynch	Básica
	Escuela Básica Padre Blas Hernández	Básica
	Colegio Nuestra señora del Rosario	Básica
Municipal (Rural)	Escuela Básica Luís Amenazar Ossa	Básica
	Escuela Básica José bernardo Suárez	Básica
	Escuela Básica José Luís Arraño	Básica
	Escuela Básica Domingo Santa María	Básica
Particular Subvencionada (Urbana)	Escuela Padre Claret	Pre básica y básica
	Escuela Corazón de María	Pre básica y básica
	Escuela especial de Trastornos específicos del Lenguaje Tierra de Niños	

Fuente. Ministerio de Educación

El 95,6% de los andacollinos están alfabetizados. Las coberturas en educación se resumen en el siguiente cuadro:

Tipo de Educación	Cobertura
Educación Básica	99%
Educación Media	91%

Fuente: Ministerio de Educación

Sin embargo, esta alta cobertura no presenta continuidad en la educación superior:

Habitantes con título técnico	2,39%
Habitantes con título universitario	2,31%

Fuente. Ministerio de Educación

Respecto del empleo, un tercio de la población en edad de trabajar tiene empleo y de ellos poco más de la mitad trabaja en la comuna. De acuerdo a las estimaciones del municipio, las actividades económicas predominantes en la comuna se distribuyen así:

Actividad	Porcentaje
Explotación de minas y canteras	24
Construcción	14
Comercio	13
Agricultura y ganadería	12

Plan de Desarrollo Comunal de Andacollo 2008-2011

En estas actividades el municipio estima que la mayoría de los trabajadores se desempeña como asalariado

Respecto del Desarrollo Económico, los ejes de desarrollo que presenta la comuna de Andacollo son tres:

1. Turismo: En la comuna de Andacollo tiene lugar una de las más importantes fiestas religiosas de nuestro país, en torno a la figura de la Virgen de Andacollo a la que los habitantes de la comuna llaman cariñosamente "La Chinita". El primer domingo del mes de octubre se conmemora la llegada de la imagen de la Virgen a Andacollo. Esta celebración reúne a cerca de 250 000 personas. El 26 de diciembre, fecha de la fiesta, el pueblo puede llegar a absorber a más de 350 000 devotos. En el resto del año, Andacollo recibe de manera permanente la visita de turistas y fieles que visitan el Santuario que está formado por el Templo Antiguo (es el segundo templo mariano más antiguo de América Latina, data de 1789 y que fue declarado Monumento Nacional en 1981) y el templo Grande o Basílica (Inaugurada en 1893 y que fue declarada Basílica en 1998 por Juan Pablo II).
   Otro elemento de atracción en turismo es el observatorio que esta ubicado a 1350 msnm frente a los observatorios científicos Tololo y Géminis.

2. Como destacábamos anteriormente, la actividad minera es fundamental para Andacollo lo que se hace evidente a la vista con las "tortas" de relave que se observan en la ciudad. La comuna es una suerte de yacimiento extenso y la ciudad se ubica sobre el mismo.
   La pequeña minería del cobre que ha primado en las últimas décadas se caracteriza por su escasa capacidad de producción y va desde la extracción artesanal (pirquineros) hasta la explotación de mediana mineria. Sin embargo, la activación del proyecto Hipogeno ha transformado esta situación y ha dado un nuevo dinamismo a la actividad. Esto ha suscitado controversias respecto de los impactos de ello en la comunidad.

2. SINTESIS DE LA ACTIVIDAD REALIZADA

La primera gestión realizada, previo a la llegada a Andacollo, fue tomar contacto con el Directos Regional de ONEMI en la Región, Mario Pérez, con el fin de coordinar la presentación e instalación del Programa Nacional de Participación Comunitaria y confirmar la buena disposición del Alcalde Sr. Jorge Ordenes González y de su equipo municipal. Junto con ello se confirmaron fecha y horarios para las reuniones con el alcalde y el personal municipal y la realización de la Plaza de Prevención.

Así es como la coordinación con el municipio se realizó a través de la señora Vilma Álvarez, Jefa de Gabinete del Alcalde.

La fecha de las actividades de nuestro Programa coincidió con el cambio de Encargado de Emergencias del municipio, así es como participaron tanto el nuevo titular del cargo Sr. Patricio Segovia como la encargada saliente sra. Heidy Martínez ahora adscrita al Departamento Social.

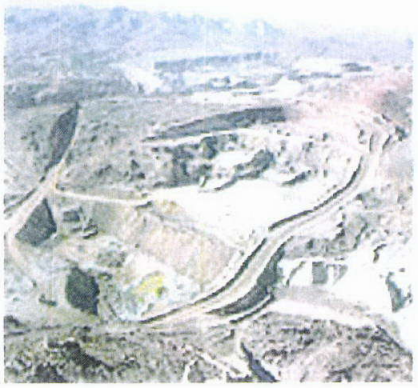
La primera visita a terreno en la comuna de Andacollo tiene los siguientes objetivos:

1. Concordar con las autoridades municipales la realización del Programa de Participación Comunitaria con el máximo de compromiso del Alcalde y su equipo.
2. Dar a conocer a los habitantes de Andacollo las actividades de ONEMI en el área de Prevención y el Programa de Participación Comunitaria a través de material gráfico y actividades de recreación.

1.1 Para alcanzar el primer objetivo se coordinaron y realizaron dos reuniones: La primera de ellas con el Alcalde Sr. Jorge Ordenes, su jefe de gabinete Sra. Vilma Álvarez y el actual Encargado de Emergencias de la Comuna Sr. Patricio Segovia. Por parte de ONEMI participaron en esta reunión el sr. Pedro Salamanca Jefe de Relaciones Internas de ONEMI, Sr. Mario Pérez Director regional ONEMI en la Región de Coquimbo acompañado del Sr. Manuel Barraza de la Gobernación de Elqui, Sra. Verónica Gutiérrez y Sra. Agave Díaz, ambas del Programa Nacional de Participación Comunitaria de ONEMI.

En esta reunión se expuso la génesis del programa, sus características y en términos generales su metodología, destacando la importancia de contar con la efectiva participación y compromiso de la autoridad municipal y de los funcionarios.

Por su parte, el Alcalde destacó la importancia de contar con un programa de estas características en un momento de grandes cambios en la comuna. En efecto, la actividad minera es uno de las características de la comuna de Andacollo. Actualmente se ha reiniciado la actividad en la Mina Dayton.



Por su parte, la Compañía Minera Carmen (controlada en un 90% por la compañía Minera Teckcominco[4]), dedicada a la producción de cobre, está implementando el Proyecto Hipogeno que se encuentra en la fase de construcción de la nueva planta. Este proyecto de 21 años de duración, a partir del año 2009, ha sido cuestionado por sectores medio ambientalistas[5] pero sin embargo es una realidad que promete con transformar la realidad local[6].

Mineras Dayton y el Carmen



[4] Teckcominco es el segundo mayor productor de Zinc a nivel mundial y tiene su asiento en Vancouver Canadá

[5] El Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales OLCA señala en su sitio web, que las condiciones de inequidad económica y social que imperan en el país y el pequeña comuna de Andacollo permite preveer que este nuevo auge minero no redundara en beneficio de los pobres e indigentes que suman un 31% de la población según datos CASEN 2006. Esta organización destaca el hecho de que entre los años 1995 y 2007 se ha sancionado en reiteradas ocasiones a la Minera Carmen por contaminación ambiental sin que por ello se registren cambios.

[6] El Portal Minero informa en su sitio web que este proyecto requiere para su puesta en marcha, de una inversión estimada de US$ 350 millones. El proyecto Hipogeno está orientado a la explotación de una mona primaria que posee muy pocos estéril pero que también tiene baja ley del mineral. Por ello, para la explotación de reservas superiores a 300 millones de toneladas se introducirá nueva tecnología y se construirán instalaciones para flotación y concentración del mineral.
Con este Proyecto se convierte una minería mediana en una gran minería ya que se estará pasando de 12 mil toneladas a 85 mil en un plazo mediano.
Entre las ventajas de este proyecto destaca la posibilidad de impulsar encadenamientos productivos que pueden impulsar otras actividades en la región, como por ejemplo las actividades del puerto de Coquimbo.
Sin embargo es importante considerar el enorme impacto que tendrá todo ello en la comuna y prevenir procesos de desestructuración social ya que solo durante el proceso de construcción se estima que debe instalarse un contingente de 2000 trabajadores que, cuando las faenas estén en operación se crearán 250 puestos adicionales.

Como resultado de esta reunión, el Alcalde expreso la voluntad de apoyar la realización del Programa y su compromiso de facilitar la participación de los funcionarios durante el desarrollo completo de este.

La segunda reunión, conducida por Pedro Salamanca y Verónica Gutiérrez, tuvo como fin informar a los funcionarios municipales e invitarlos a participar en el programa. Se expusieron las características del Programa enfatizando la experiencia acumulada en el desarrollo de los diferentes proyectos piloto, la factibilidad de generar procesos de cambio que impacten la calidad de vida de los habitantes en diferentes territorios, los atributos de las metodologías y los tiempos de trabajo.

Como resultado de la reunión, los participantes en la reunión asumieron el compromiso de involucrarse activamente en este trabajo conjunto y se fijo para el 10 de julio el inicio de la capacitación y selección de microzonas.

A esta reunión asistieron las siguientes personas:

	NOMBRE	DEPARTAMENTO
1	Alfaro N Jimmy	Secplan
2	Adasme P Ana	Finanzas
3	Aguilera Daniela Belén	Educación
4	Aranda Viviana Neira	Educación
5	Álvarez Lorena	Directora de Tránsito
6	Castillo L José	Secplan
7	Cortes Guido	Chile Solidario
8	González Magaly	Encargada de organizaciones comunitarias
9	González Milena	Departamento Social
10	Hilla V Sergio	Departamento social
11	Martínez Heidy	Departamento Social
12	Morales Víctor	Departamento de Tránsito
13	Pastén C Ximena	Departamento Social
14	Pizarro Ariel	Oficina De Vivienda
15	Retamal Jorge	Encargado de Seguridad
16	Robledo C Hugo	Encargado Departamento Adulto Mayor
17	Rojas R Mariela	Dirección de Obras
18	Robinsón Zárate	Departamento social
19	Saldivia Ivonne	Departamento Social
20	Segovia H Patricio	Encargado de Emergencias
21	Suárez Sandra	Secretaria Municipal
22	Valenzuela R Luís	Departamento Social
23	Zepeda O Mercedes	Dirección de Obras

Programa Nacional de Participación Comunitaria - Comuna de Andacollo

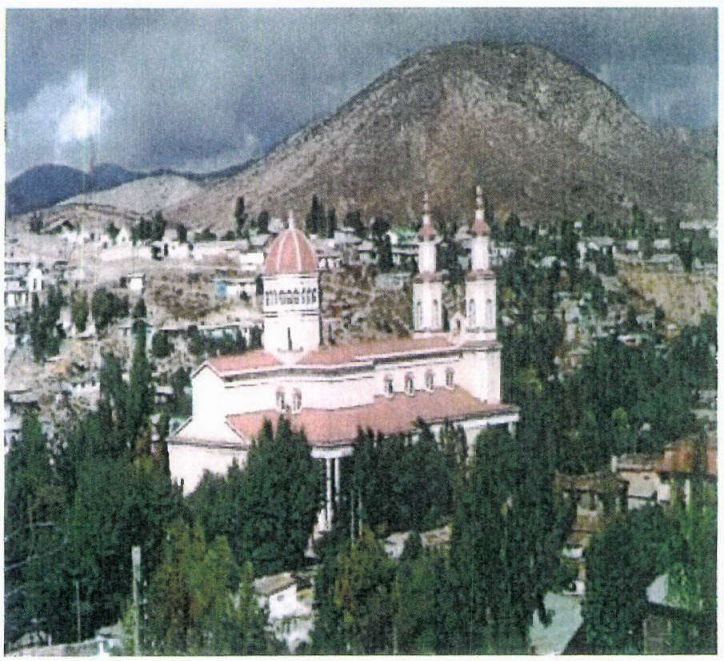
REGISTRO GRÁFICO PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA



La encargada de producción de ONEMI realizó, el 18 de junio, una visita de terreno a Andacollo para tomar contacto directo con personal municipal y para definir la ubicación de la Carpa de la Plaza de Prevención.
El lugar elegido fue la Plaza en donde se celebran las fiestas religiosas

El día 19 el equipo ONEMI llego a las 8:30 para iniciar los preparativos necesarios

Sin embargo las condiciones meteorológicas no eran las adecuadas para la realización de una actividad al aire libre , por lo que se decidió su traslado al Gimnasio Municipal







La Jefe de Gabinete del Alcalde y personal de Noemí revisó el lugar para preparar las actividades

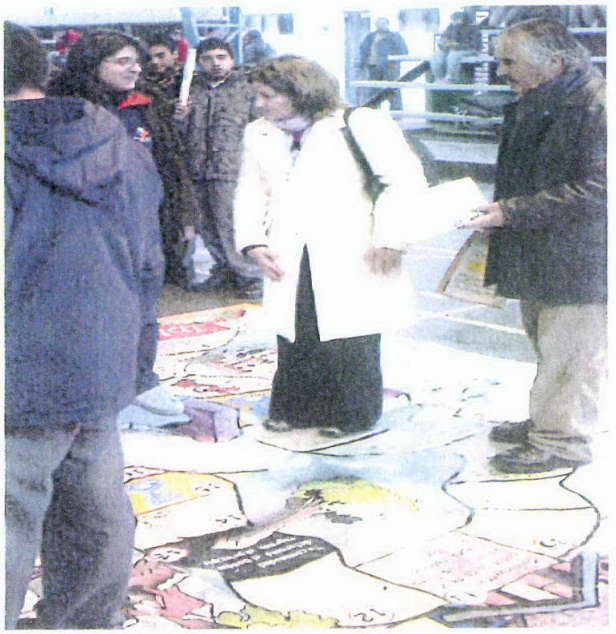


A la Plaza de Prevención asistieron mayoritariamente escolares y profesores.
Los jóvenes disfrutaron del Riesgolandia y aprovecharon de hacer preguntas generales respecto de la labor de ONEMI.

Los profesores se informaron acerca de Prevención y se motivaron por el programa de Seguridad Escolar



La Esposa del Alcalde, quien participa de diversas organizaciones de voluntariado de la comuna, participó en el Riesgolandia y solicitó la repetición de la Plaza en un futuro cercano cuando las condiciones del tiempo permitan su realización en el lugar original







En los discursos del Acto se destacó la importancia de la participación efectiva de la comunidad en la generación de mejoras en su calidad de vida en Protección Civil. En este sentido, la importancia de compartir responsabilidades con un alto nivel de compromiso fue uno de los temas que las diversas autoridades enfatizaron.

TALLER DE CAPACITACION COMUNA DE ANDACOLLO

Nº	NOMBRE	CARGO	FIRMA
1	Daniela Belén Pizarro M	Administrativo Depto Educación	
2	Viviana Cheine Quiroga	Secret. Depto Educ.	
3	JIMMY Alfaro Juárez	Dpto. SECPLAN	
4	José Castillo Lizama	DPTO. SECPLAN	
5	Patricio Segovia Herrera	Ex Oficio - Gobernadora	
6	Guido Cortés San Eco.	Just. de la Solidario	
7	David P. Ramos J.	Oficina de Vivienda	
8	Ana Agasse Pérez	Trabajadora	
9	Magaly Gonzalez Juez	Encargada Organizaciones	
10	Milena González Conch	Asistente Social	
11	Robinson Zarate	Administrativo Depto Social	
12	Ivonne Saldivia P.	Depto Social	
13	Sergio Hilla Villarroel	Depto Social Adm	
14	Ximena Pastén Cortes.	Depto Social Adm.	
15	Hugo Robledo Cortes	Encargado Análisis Gestión	
16	Jorge Retamal G.	Encargado Seguridad	
17	Nelson Morales G.	Trabajador	
18	Luis Valenzuela Rodríguez	Depto. social	
19	Mercedes Zepeda Ortiz	Depto. obras	
20	Mariela Rojas Ríos	Dirección de Obras	
21	Lorena Alvarez M	Directora de Tránsito	
22	Sandra Lucía C.	Secretaria Municipal	
23	Flavia Martínez A.	D. Social	
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

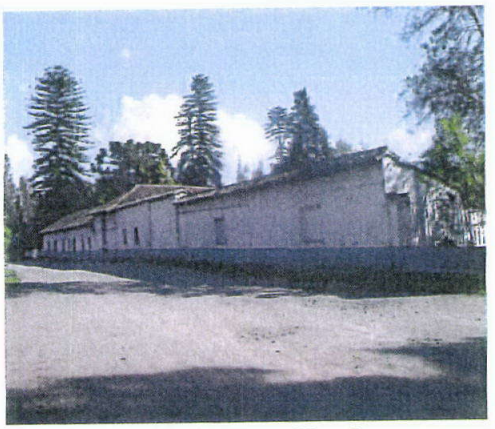
Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos
Comuna de El Monte





Plaza de Armas, Comuna de El Monte





Hacienda de la Familia Carrera, Comuna de El Monte

Programa Nacional de Participación Comunitaria
El Monte – Región Metropolitana

1. CONTEXTO DE LA INTERVENCIÓN: COMUNA DE EL MONTE

La comuna de El Monte, ubicada en la Región Metropolitana, se enorgullece de la "Capital Cultural " de la provincia de Talagante. El Monte cuenta con una superficie de 118 km2 y, según censo 2002, con una población de 26.459. Su densidad es de 224 habitantes/Km. cuadrados.

El poblamiento de esta zona data de antiguo. Antes de la llegada de los españoles, en la conquista, el lugar fue habitado por la tribu Llopeo (que significa Río Hermoso). En 1535 un grupo de sacerdotes se instala en el sector conocido como El Tejar. El lugar estaba rodeado de montes y bosques por lo cual se le llamó San Francisco de El Monte.

Además de Llopeo existían otros pueblos indígenas desde épocas muy remotas: Alhué, Puangue, Chiñigue, Calera de Tango, Pelvín (actual Peñaflor), Melipilla, Paicoa y Talagante.

En 1682, los franciscanos reedifican el templo que hoy ocupa la Parroquia San Francisco y trasladan a este lugar su convento. A su alrededor empieza a formarse una aldea a la que se trasladan mucho indios de Llopeo. Al mismo tiempo, llegan a instalarse muchos españoles, criollos y mestizos, dando lugar así al nacimiento de una típica aldea criolla.

Durante el siglo XVII, San Francisco de El Monte va adquiriendo notable importancia. Y es así que en 1780 se solicita para la aldea el título de "Villa", honor que no fue conferido hasta un siglo después. El mestizaje y la vida agrícola son los rasgos preponderantes de la vida de San Francisco de El Monte, en el siglo XVII. La aldea constituye en esta época la más pura demostración de lo que es un pueblo chileno.

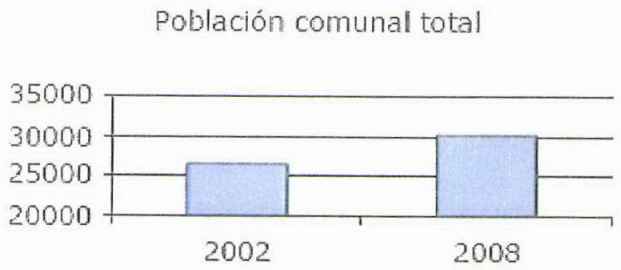
En la vida montina del siglo XVII se destaca la actuación de la familia Carrera en la histórica hacienda San Miguel, y es a fines del siglo XVII, cuando la aldea de San Francisco de El Monte recibe el título de "Villa", por Decreto del 12 de Septiembre de 1895.

EL Monte es lugar interesante de conocer, destacan la Iglesia San Francisco lugar de suma importancia para el pueblo ya que es uno de sus atractivos más grandes de la comuna, la Hacienda de San Miguel de El Monte (Casa de la familia Carrera en la que vivio el procer y toda su familia). El Monte, según sus autoridades, pretende ser "*Capital cultural de la provincia de Talagante*" lo que está soportado por la infraestructura cultural y lugares que representan la historia y costumbre del campo chileno.

Aspecto socio demográfico:

La población de la comuna de El Monte asciende, según las proyecciones del CENSO 2002 para el 2008 a 30. 282. Se trata de una población de crecimiento moderado, a de acuerdo con la tendencia demográfica del país.

	Año 2002	Proyección 2008	Variación (%)
Comuna	26.459	30.282	14,4
País	15.116.435	16.763.470	10,9

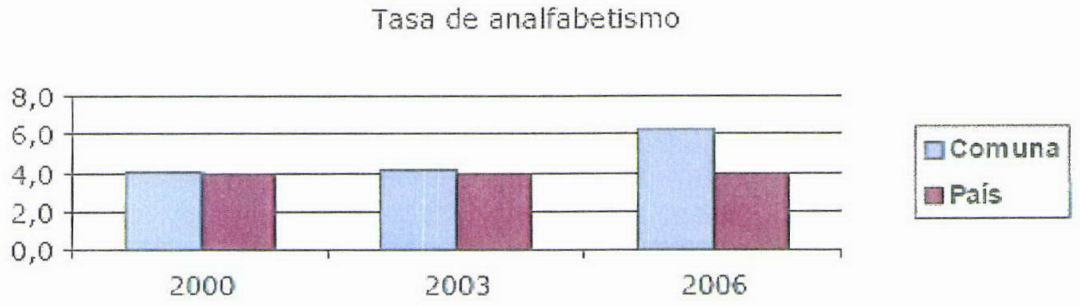


Fuente:Instituto Nacional de Estadísticas (INE) 2008.

También dentro de la tendencia nacional, se trata de un grupo de población que tiende al envejecimiento:

			Variación (%)	
	Año 2002	Proyección 2008	Comuna	País
0 a 17 años	9.006	9.678	7,5	2,7
18 a 64 años	15.494	18.272	17,9	14,1
65 y más	1.959	2.332	19	18,4
Total	26.459	30.282	14,4	10,9

La comuna presenta indices de analfabetismos mayores que la media nacional, tal como se observa en el siguiente cuadro:



Fuente: Encuesta CASEN, Ministerio de Planificación (MIDEPLAN) 2006.

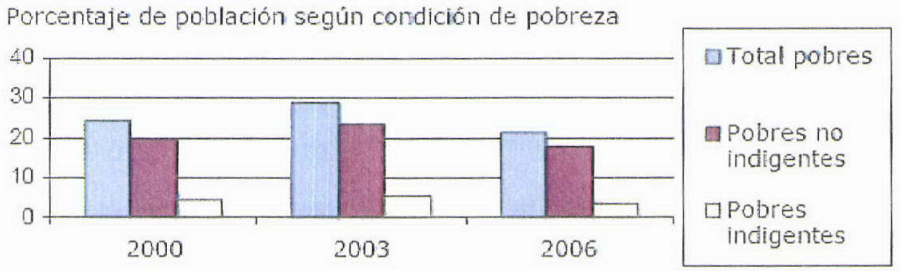
Consecuentemente con lo anterior, se observan tasas de escolaridad que también son inferiores a la media nacional:

Comuna	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Escolaridad	8,7	9,0	9,1

País	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Escolaridad	9,9	10,2	10,1

A pesar de que la pobreza ha disminuido de manera progresiva, la comuna aún presenta una importante concentración de población de bajos recursos que se ubica, geográficamente en los sectores más expuestos a las amenazas identificadas por la municipalidad. Cruce de trenes de transporte de ácido sulfúrico y riberas de río Mapocho que crecen por los frentes hidrometeorológicos.

Comuna	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Total pobres:	24,4	28,7	21,4
-Pobres no indigentes	19,8	23,2	17,7
-Pobres indigentes	4,7	5,4	3,6
País	**Año 2000**	**Año 2003**	**Año 2006**
Total pobres:	20,2	18,7	13,7
-Pobres no indigentes	14,6	14	10,5
-Pobres indigentes	5,6	4,7	3,2



Fuente: Encuesta CASEN, Ministerio de Planificación (MIDEPLAN) 2006.

Finalmente es necesario destacar que la comuna no cuenta con hospitales ni postas y que está dotada solo de dos centros ambulatorios. Para acceder a servicios médicos, su población se desplaza con preferencia a la comuna de Talagante o a Melipilla

ACTIVIDADES

Objetivo General:
Iniciar un proceso de instalación de cultura preventiva con apoyo de la Municipalidad
Realización de talleres de formación en metodología de microzonificación con el equipo municipal.

Productos esperados:
Constitución del equipo municipal para la microzonificación de riesgo
Equipo municipal capacitado en metodología AIDEP

1. Reunión Con equipo municipal, 11 de marzo de 2008

Asisten por ONEMI	Verónica Gutiérrez	Jefa Programa de Participación Comunitaria
	Agave Díaz	Profesional Programa de Participación Comunitaria
Asisten por Municipalidad	Luis Soto E.	Asesor urbanista (Ex encargado Emergencia)
	Renato Leiva R.	Asesor Alcalde
	Augusto Morales	Jefe emergencia
	Eliana Mera K	Periodista
Asisten por la Comunidad	Jorge Caviares G.	Presidente Unión Comunal JJVV
	Jorge Reyes E.	Presidente de los Canalistas

Estaba presupuestado que en esta reunión asistiera el Alcalde. Sin embargo no pudo asistir por otros requerimientos y lo representó su asesor Renato Leiva.

La reunión se realiza el martes 11 de marzo a las 10 AM en la Municipalidad de El Monte. Convoca a los asistentes el asesor del Alcalde Sr. Renato Leiva.
Equipo ONEMI hace entrega de carpetas con material informativo y de difusión institucional y breve resumen del Programa de Participación Comunitaria
La reunión tuvo por **objetivos** presentar el programa junto con las demás iniciativas que ONEMI realiza en el terreno de la prevención (Plaza de Prevención, Plan de seguridad Escolar) y concordar formas y ritmos de trabajo conjunto.



La recepción de los asistentes a la reunión fue altamente positiva, expresaron su satisfacción por recibir el apoyo de ONEMI en el área de prevención y expresaron necesidad de abordar

1. Trabajo de educación a la comunidad respecto del cuidado medioambiental en los canales debido a que los hábitos de usar estos para eliminar basura genera muchos desbordes y deterioro de los caminos, todo lo cual repercute negativamente en la actividad agrícola. (de acuerdo a los asistentes, los agricultores pueden perder hasta el 40% de sus cosechas por el mal estado de los caminos)

2. Prevención respecto de residuos tóxicos de productos empleados para la agricultura. Estos, ya sean fertilizantes o pesticidas, son arrojados a los canales de regadío. Los niños en veranos se bañan en estos canales y resultan intoxicados. Por otra parte estos mismos residuos contaminan la producción agrícola.

3. Prevención por el paso constante de camiones cargados de ácido sulfúrico.

Se concordó realizar una visita el martes 18 para conocer en terreno la ubicación de los puntos que, a juicio de los asistentes, presentan mayor vulnerabilidad.

2. Visita de terreno a las zonas identificadas por el Municipios como las que presentan mas amenazas , 18 de marzo de 2008

De acuerdo a lo concordado con el Asesor del Alcalde, la visita se realizó el 18 de marzo. En el transcurso del día se recorrieron diversos puntos en donde era posible apreciar la presencia de amenazas para los habitantes de la comuna de El Monte.

En primer lugar se visitaron los puntos de cruce (16 en total) en donde los trenes cargados de ácido sulfúrico pasan a escasos metros de casa y establecimientos educacionales, tal como se aprecia en la foto



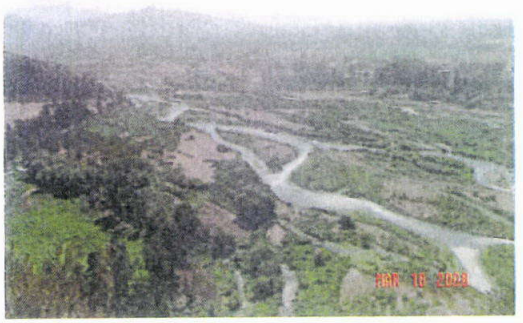
Un elemento importante de señalar es el desconocimiento en el equipo municipal, de la normativa de transporte de productos químicos peligrosos.

A ello, hay que sumar la escasez de recursos para afrontar emergencias. La unidad Haz-mat más cercana está situada en la comuna de Ñuñoa.



Otra amenaza permanente en la comuna, a juicio de los funcionarios municipales, es la ubicación de viviendas de familias de escasos recursos, en las riberas del río. Esto las expone permanentemente la inundación de sus viviendas precarias.

La vista panorámica de comuna nos muestra como está cruzada por el río y sus afluentes.



Siendo una comuna de actividad económica predominantemente agrícola, hayq ue sumar a ello la densa red de canales.



La amenaza de inundación se relaciona también con la nula mantención de la limpieza de los canales de regadío. Como se puede apreciar en la foto, la basura se acumula y genera frecuentes desbordas.

Por otra parte, los miembros de la comunidad presentes en la reunión del día 11 señalaron, que con frecuencias los agricultores limpian en los canales los implementos utilizados para la fumigación de las plantaciones. Con ello, las aguas quedan contaminadas y provocan intoxicación en los niños ya que estos suelen bañarse en los canales durante el verano

La final de la visita se acordó realizar una reunión con el Alcalde con el fin de oficializar el programa y de contar con una contraparte municipal designada por la máxima autoridad comunal.

3. Reunión con Alcalde 18 de abril 2008

Asisten por ONEMI	Miguel Muñoz	Protección Civil
	Verónica Gutiérrez	Programa de Participación Comunitaria
	Agave Díaz	I Programa de Participación Comunitaria
Asisten por Municipalidad	Francisco Gómez F.	Alcalde de El Monte
	Luis Soto E.	Asesor urbanista (Ex encargado Emergencia)
	Renato Leiva R.	Asesor Alcalde
	Augusto Morales	Jefe emergencia
	Eliana Mera K	Periodista
Asisten por la Comunidad	Jorge Caviares G.	Presidente Unión Comunal JJVV
	Jorge Reyes E.	Presidente de los Canalistas



El objetivo de esta reunión fue presentar el programa de Participación Comunitaria de ONEMI al Sr. Alcalde, Francisco Gómez, explicando tanto los alcances del trabajo de nuestra institución como la necesidad del compromiso de la Municipalidad para participar de este programa y mantener un trabajo de microzonificación de riesgos y recursos permanentemente con la comunidad

En el transcurso de la reunión Miguel Muñoz expuso a las autoridades municipales las área de trabajo de ONEMI y se concordó iniciar la capacitación del equipo municipal, poniendo como contraparte municipal l señor Augusto Morales, encargado de emergencias.



4. Sesión de capacitación AIDEP con equipo municipal

La sesión de capacitación con el equipo municipal se desarrolló el 4 de agosto debido, en primer lugar a las tareas de ONEMI debido a las emergencias registradas en el país en el primer semestre y, en segundo lugar, a las actividades municipales durante los meses de junio y julio.

A la reunión del 4 de agosto asistieron

NOMBRE	CARGO	TELEFONO	EMAIL
Augusto Morales	Jefe de Emergencia	8183363	augustomorales@yahoo.es
Alex Martínez	Coordinador extra Escolar	8181558	apania@gmail.com
Eduardo Miranda	Operaciones	8183363	eduardomiranda@yahoo.es
Cristina Avalos	Jefe de Inspección	8183363	
Marcela Quinteros	Encargada de Subsidios	8182363	marcelaquinterosallendes@yahoo.com
Ana Delia Muñoz	Jefe de organizaciones Comunitarias	8182363	admuñoz43@gmail.com
Leonardo Olivares	Encargado Unidad Ambiental	8183363	leonardolivares@yahoo.es
Michael Correa	Encargado Viveros Municipales	8183363	
Boyana Cornejo	Encargada movilización	8183363	boyanacs@yahoo.es
Jorge Cavieres	Presidente Unión Comunal JJVV	5609743	jcavieres@yahoo.es
Héctor González	DOM	5609724	domelmonte@gmail.com
Luís Huerta Cañas	DOM	5609742	huertacanas@gmail.com

Durante esta sesión se dio a conocer la metodología AIDEP y su aplicación para la microzonificación de riesgos y recursos.

Posteriormente se trabajo un listado priorizado de las amenazas en la comuna y de los sectores expuestos a estas amenazas:

- La línea férrea por su cercanía de viviendas y el traslado de ácido sulfúrico. (16 cruces)
- La red de canales de regadío
- El río Mapocho en los sectores de Mapochito, Pedro de Valdivia y del Estero.
- L quema de pastizales agrícolas en el sector sur de la comuna
- El paso nivel El Paico que se inunda rápidamente
- El uso indiscriminado de plaguicidas y la escasa fiscalización que puede hacer la municipalidad
- LA insuficiencia de los recursos humanos y materiales para afrontar emegrncias (ejemplo: la unidad Haz-Mat mas cercana está en Ñuñoa)

A continuación se identificaron los recursos de la comuna.:

Cuerpo de Bomberos con sede en el centro urbano de El Monte
Los establecimientos educacionales:

1. Escuela GH-744 Chiñigue el Cristo
2. Escuela G-746 El Remanso
3. Escuela E-741 El Paico
4. Escuela D-740 República del Ecuador
5. Escuela F-742 Republica de Honduras
6. Liceo Polivalente Luis Humberto Acosta Gay

Los proyectos que se desarrollan en el sistema educativo municipal:

- Proyecto: Conjunto Infantil "Senderos De El Monte": Participan 39 alumnos, de los cuales 30 pertenecen a las Escuelas Municipales y 9 a las Particulares subvencionadas.
- Proyecto: "Trío De Cuerdas: Liceo Polivalente Luis Humberto Acosta Gay", trio integrado por dos violines y un violoncello
- Proyecto:"Orquesta Sinfónica Infantil De El Monte"

- Programa: Liceo Para Todos: El Programa LICEO PARA TODOS contribuye a que los jóvenes permanezcan en la Enseñanza Media, alcanzando los doce años de escolaridad y accediendo a
- Programa Pro-Retención Escolar:atiende a sus alumnos del Establecimiento cuyas familias están insertas dentro del sistema Chile Solidario – Programa Puente, para mantener estos alumnos dentro del sistema escolar.
- Educación Extraescolar: busca contribuir al desarrollo de oportunidades: de motivación, promoción y práctica para niños y niñas, adolescentes y jóvenes en provecho de la complementación

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PLAN INTEGRAL DE SEGURIDAD ESCOLAR	
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA	X
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO	

TEMA: PRIMERA REUNIÓN MUNICIPALIDAD DE EL MONTE (R. METROP.) FECHA: 11 MARZO 2008

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
LUIS SOTO EBAZO		X	ASESOR URBANISTA	I. M. DE EL MONTE	5609725	SOTO EBAZO46@YAHOO.ES	
JORGE. CAVIERES GONZALEZ		X	PRES. DENTE UNION COMUNAL	DE JUNTA DE VECINOS	5609743	JCAVIERES.(a)YAHOO.ES	
JORGE. REYES EBAZO.			PRES. DENTE DE LOS	CANALISTAS			
Ramón Luis Ramos		X	Oficial Alcalde	municipalidad	7-6992249	ramon.20@yahoo.es	
Augusto Morales Jorquera		X	Jefe de Emergencia	I.M de El Monte	8183363		
Eliana Merol Korno	X		Periodista	I. M. de El Monte	97420493	29/32 13550 eliana.mero@gmail.com	

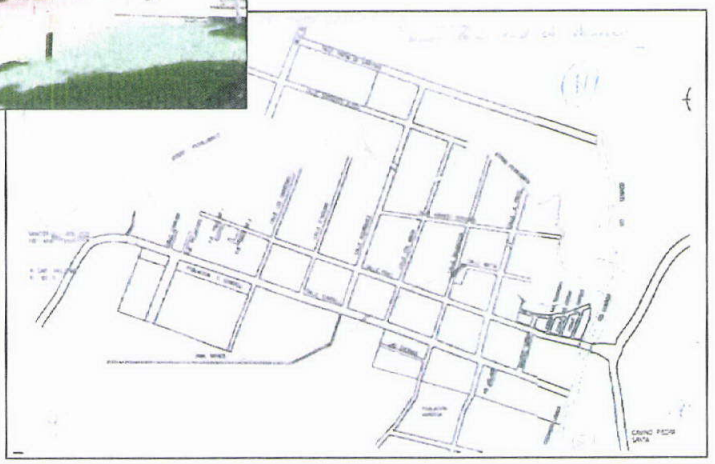
GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

INFORME Nº 2 – Año 3

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos

Concejo Municipal y Comunidades Mapuche





Programa Participación Comunitaria con Pueblos Originarios
Lumaco – Región La Araucanía
Marzo 2008

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

ORD. N° 317 /

ANT.: Programa Participación Comunitaria

MAT.: Informar avance y materialización programa Participación Comunitaria en pueblos originarios.

SANTIAGO, 3 - SET. 2007

A: SR. ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE LUMACO
DON MANUEL PAINIQUEO T.

DE: DIRECTORA OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

1.- La Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, como organismo técnico del Estado rector de la Protección Civil, tiene a su cargo la coordinación de las acciones de prevención y respuesta a las situaciones de emergencia, desastre y catástrofe, sean éstas de origen natural o humano.

2.- En el marco de la prevención ONEMI ha ejecutado, desde el año 1996, el Programa de Participación Comunitaria, estableciendo metodologías y herramientas de gestión, como igualmente algunas experiencias piloto. Este programa fortaleció a partir del año 2006, con la incorporación de un Proyecto Piloto de Participación Comunitaria destinado a Pueblos Originarios, en el marco de la Declaración del Nuevo Trato (2004); así como también apuntando a abordar sectores económicos y sociales más deprimidos y que presentan condiciones de vulnerabilidad específicas.

3.- En estos dos años de ejecución del proyecto dirigido a los pueblos originarios, ONEMI ha proporcionado herramientas metodológicas al equipo municipal de la comuna de Saavedra y cinco comunidades mapuches asentadas en el Lago Budi, Región de la Araucanía. Similar trabajo se ha desarrollado con el equipo municipal y dos comunidades aymara de la Comuna de Colchane, Región de Tarapacá.

4.- De acuerdo a la recepción constatada, así como la importancia que reviste contar con una capacitación que apunta a la prevención de riesgos para la comunidad, tanto por parte de los equipos municipales como de las comunidades, se considera implementar el Programa de Participación Comunitaria en otras comunas donde se localizan comunidades indígenas.

5.- Para coordinar y alcanzar los objetivos impuestos por el Programa es indispensable contar con el apoyo del Municipio.

6.- Desde esta perspectiva, resulta altamente valioso conocer el interés del Municipio que Ud., Preside, para efectuar un proceso que responda a sus específicas necesidades en torno al tema y, en su esencia, a los principios que orientan las políticas como son: la participación y la inclusión.

Agradeciendo su apoyo e interés, saluda atentamente a Ud.,



CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS
DIRECTORA NACIONAL

CFG/RV/xpp
Distribución:

1. Sr. Alcalde I. Municipalidad de Lumaco
2. Dpto. Coordinación y Difusión ONEMI (c/i)
3. Encargada Prog. Partic. Comunitaria – Sra. Rosa Verdejo (c/i)
4. Archivo Dirección
5. Oficina de Partes

MUNICIPALIDAD DE LUMACO
DEPTO. DESARROLLO COMUNITARIO

769

ORD.: N°
ANT.: Ord. N° 317 de 03.09.07, de ONEMI.
MAT.: Sobre propuesta que indica.

LUMACO, 10 de Octubre de 2007.-

DE : Alcalde de Lumaco

A : Sra. Carmen Fernández Gibbs
Directora Nacional ONEMI
Santiago.-

En atención a lo propuesto en nota del ANT., es grato para el suscrito manifestar a Ud. el interés que nuestra comuna sea incluida en el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios que está implementando la ONEMI, en atención a la existencia de importantes indices de población mapuche a quienes se puede apoyar por su vulnerabilidad frente a desastres naturales por sus condiciones sociales y ambientales.

A lo anterior, se agrega el hecho que nuestro Municipio tiene entre sus metas para el 2008 la actualización del Plan Comunal de Emergencia donde pretende involucrar a las organizaciones de los sectores rurales y urbanos de la comuna, por lo cual se cuenta con la disposición de este Municipio para trabajar en el proceso de Manejo de Riesgos implementado por la OREMI.

Saluda atentamente a Ud.,
POR ORDEN DEL SR. ALCALDE

MUNICIPALIDAD DE LUMACO
ADMINISTRADOR MUNICIPAL

LESLIA HUILCALEO ARANGUIZ
Administradora Municipal

MPT/LHA/HPV/hpv.-
DISTRIBUCION:
- Sra. Directora Nacional ONEMI
- Depto. Desarrollo Comunitario
- Archivo.

INTRODUCCIÓN

Lumaco o "Agua de Luma", con 11.405 habitantes, se ubica en la Región de La Araucanía de Chile y corresponde al centro político del territorio Mapuche-Nalche. Es una comuna de paso dibujada en una gran zona de plantaciones forestales y comunidades empobrecidas. Es un lugar donde el 70% del total de su población pertenece a la etnia Mapuche, y este porcentaje ocupa sólo el 15% del territorio de la comuna

El 60% de la población de Lumaco se encuentra bajo la línea de la pobreza, y el 33% del 60%, en extrema pobreza. Otros índices asociados son: 23,7% de analfabetismo; 26,3% de deserción escolar, y una tasa de mortalidad infantil de 17%. Según el PNUD (2002), el Índice de Desarrollo Humano de la comuna de Lumaco es de 31,9%, cuyo valor es considerado como muy bajo y deja a esta comuna de Chile como una de las peores evaluadas bajo este indicador.

Durante el período de la dictadura militar se produjo una violenta introducción de plantaciones en gran escala de monocultivos de árboles, impuestos desde un marco institucional que aún se mantiene y cuyo principal instrumento es el Decreto Ley 701, del año 1974, sobre Fomento Forestal.. La expansión de las plantaciones es un proceso explosivo y ha ido en desmedro del suelo de uso agropecuario y de bosque nativo. La transformación en las formas de utilización del suelo trajo como consecuencia cambios drásticos en la economía familiar, costumbres, cultura y ecosistema.

Al analizar la distribución de la tierra nos encontramos con graves problemas de desigualdad. El 50% de los predios ocupa el 10% de la superficie comunal donde habita el 80% de la población rural. En contraste, el 10% de los predios de mayor superficie representa el 55% de la superficie comunal. Si incorporamos al análisis la calidad de las tierras la desigualdad se incrementa aún más, el 85% de las pequeñas propiedades se encuentran en suelos con escasa aptitud agrícola, alta fragilidad ecológica y en zonas de riesgo, producto de las inundaciones por desborde del río Lumaco.

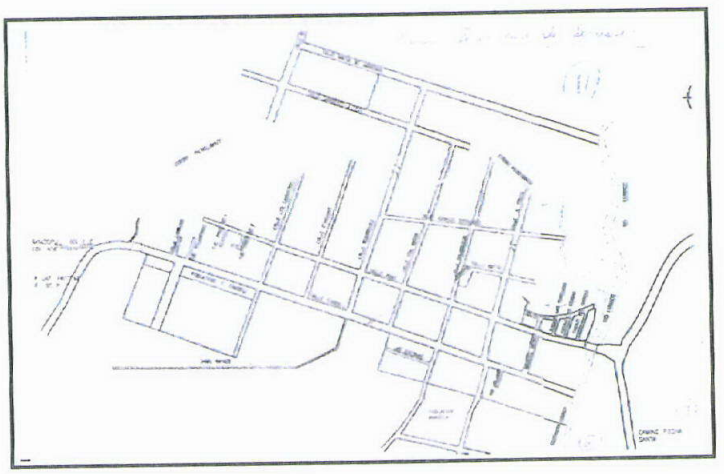
La expansión explosiva de las superficies plantadas con pinos y eucaliptos en Lumaco se asocia, además, a una serie de procesos de degradación ambiental comunal: destrucción del bosque nativo, la pérdida de biodiversidad, la reducción y contaminación de fuentes de aguas superficiales y subterráneas, procesos erosivos y otros de degradación del suelo tales como la compactación.

Mientras un pequeño grupo de medianos y grandes productores madereros (que residen principalmente en las zonas urbanas de Lumaco y comunas vecinas) y empresarios de la celulosa (grupos nacionales y transnacionales) son los beneficiados, la población local rural recibe los impactos negativos del modelo en sus sistemas económico-productivos, medioambiente, salud (física y mental) y cultura, implicando en conjunto un severo perjuicio en su calidad de vida.

Desde el punto de vista cultural, la expansión forestal ha provocado el empobrecimiento de la cultura Mapuche en el plano del conocimiento y ha impedido la reproducción de sus modos de vida propios. Un ejemplo de esta situación serían los impactos socioculturales de la pérdida del bosque nativo; los cambios en las pautas de alimentación; el abandono progresivo de la medicina tradicional; el derrumbe de creencias y relaciones establecidas con el mundo espiritual, entre otros.



Programa de Participación Comunitaria en comuna Lumaco



Motivo de la presencia de ONEMI en la comuna de Lumaco

La comuna de Lumaco cumple con las tres variables, que ONEMI ha considerado como índice de vulnerabilidad, para Implementar el Programa: y que son: Porcentaje de población indígena, porcentaje de pobreza y nº de damnificados.

- El 71% de la población de Lumaco pertenece a la etnia Mapuche
- El 60% de su población se encuentra bajo la línea de la pobreza y el 33% de ésta, en extrema pobreza.
- Poblaciones asentadas en laderas del río Lumaco y que corresponden a zonas de inundaciones, tanto por rebalse del río como por el desborde de su curso.

Acciones en terreno para cumplir con el Objetivo del Programa de Participación Comunitaria

- Reunión con el Concejo Municipal de Lumaco para presentar el Plan Nacional de ONEMI y el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios.
- Desarrollo de Talleres de Microzonificación en dos comunidades de la comuna. Población Anabela del Peral y Buta Rincón.

ONEMI con el Concejo Municipal - Lunes 31 de Marzo

Participan

Alcalde : Señor Manuel Painequeo

Concejales : Señores, Gerardo Callupe, Luis Belmar, Alejandro Fuentes, Silvio Leonelli, Radomiro Flores, Agustín Lagos.



Municipio

Gastón Riquelme –Finanzas;
Pinelli Leonelli – DAEM;
Alexis Ojeda - Gestión Ambiental; Hugo Parra – Com. de Emergencia.

Dirigentes

Juan Eduardo Manriquez,
Nelly Maril,
Lidia Manríquez,
Eduardo Hernández (CESCO, Junta Vecinal).

ONEMI: Juan Cayupi, M. Rosa Verdejo, Jessica Romero, Joaquín Elgueta

Juan Cayupi dio cuenta de la presencia de ONEMI en la Comuna. Posteriormente, entregó una síntesis del Plan Nacional y los nuevos lineamientos de trabajo en ONEMI. (Direcciones Regionales de ONEMI, Unidades de Despliegue Territorial, Cuatro Bodegas Zonales).

María Rosa Verdejo, por su parte, presenta el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios. Se detallaron los objetivos y se hizo un recuento de experiencias del Programa en zonas urbanas, rurales y con comunidades indígenas (Mapuche y Aymara).

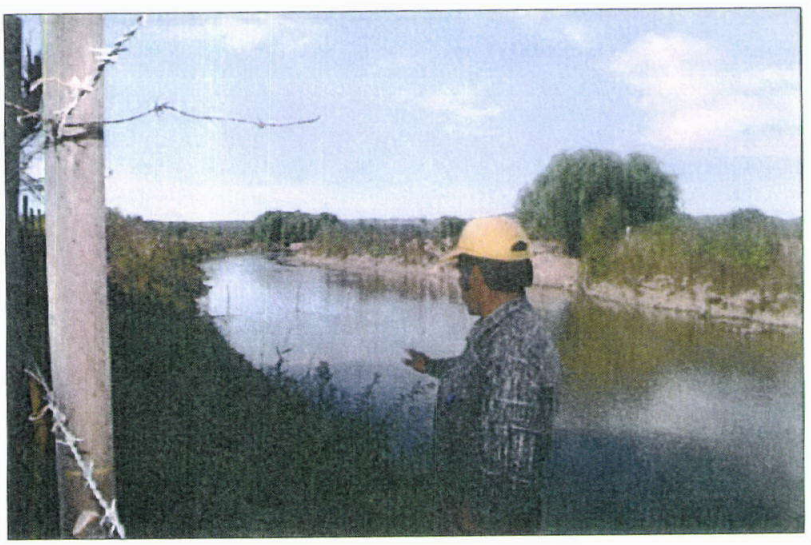
Actividades de ONEMI en terreno



Visita a comunidades del lado norte del río Lumaco
Martes 01 de Abril

La mañana del martes se recorrieron las comunidades de Isla Catrileo I, Isla Catrileo 2, Buta Rincón, Bucayeto y San Gerardo, con el objetivo de conocer el lado norte del río Lumaco, donde acceden muchas comunidades Mapuche y que anualmente se inundan por el incremento de arena que cae al río. Debido a esta situación es que la Organización Comunal "Unión de Comunidades Mapuche Autónoma "Lonko Leftraru" desarrolló un Plan de limpieza. El año 2005 se contó con Fondos Sectoriales destinados a la ejecución de una obra de limpieza por 6 kilómetros lineales por los sectores más complicados (Costo $ 65.000.000).

La expectativa de las comunidades para explotar los suelos aledaños al río ha llevado a que la Unión de Comunidades Mapuche Autónoma solicite, y sin tener respuesta a la fecha, hasta la fecha, la continuidad de la limpieza del río hacia abajo y que incluye a las comunidades de Francisco Huilcaleo, Paillaleo Herte, Hueico Lautaro, Hueico Juana Raimán Vda. De Paillama y el sector de Corrales.



De acuerdo a conversaciones con dirigentes el curso del río fue cambiado hace 50 años por los particulares que adquirieron las parcelas. En esta visita a terreno se conversó con el Presidente de la "Lonko Leftraru", señor Juan Painiqueo Huaiquil, con quien recorrimos el río y conocimos las zonas de mayor riesgo para los cultivos y la población.

Taller de Microzonificación de Riesgos y Recursos

Población Anabela del Peral

En la tarde del 01 de Abril se inició al Taller de Microzonificación. Previo a su desarrollo se estableció una conversación para recoger antecedentes generales de la población Anabela del Peral.



Al taller asistió el dirigente Julio Ñanculeo y diez personas de la población.

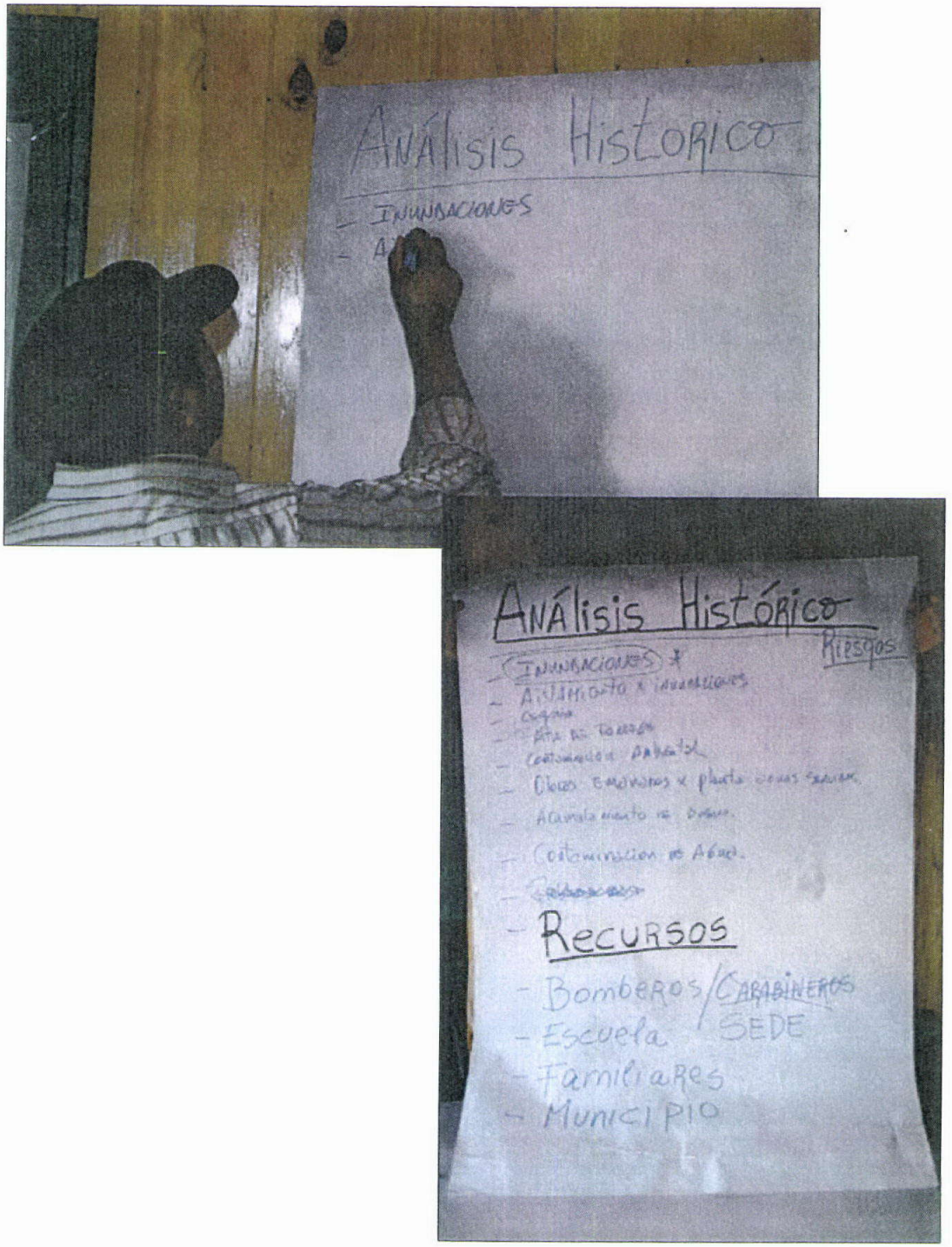
Por parte del municipio estuvo Ximena Alarcón, secretaria municipal; Balbina Miranda, asistente social del Programa Chile Solidario;
Néstor Ojeda, asistente social del Programa Puente y el alcalde de Lumaco, señor Manuel Painiqueo.

El alcalde llegó al taller en el momento en que se hacía un listado de los riesgos de la población, entre los cuales estaban:

- Las inundaciones por la crecida del río Lumaco
- La contaminación ambiental producto de los olores que emanan de la planta de aguas servidas.
- La basura y moscas por falta de recolección de basura del lugar



Desarrollo de Metodología AIDEP : Riesgos y Recursos



Entrevista :
Juan Painiqueo. Presidente de la Unión de Comunidades Mapuche Autónoma "Lonko Leftraru"



La conversación se centró en la forestación de eucaliptos en la zona, lo que ha llevado al desarrollo de las empresas forestales y al empobrecimiento de las comunidades. El monocultivo ha secado las napas y disminuido la fertilidad de los suelos, lo que implica que "la madre tierra no nos brinda el alimento que necesitamos y el alimento debe salir de aquí porque la madre tierra está contaminada. Eso no se considera, lo que importa son los poderes de las transnacionales y ellas tienen la autoría de lo que se hace y se dice", señaló Juan Painiqueo.

Frente a esta situación las comunidades están diseñando una forestación diversificada y de acuerdo a la realidad y necesidades de las personas. Se están plantando árboles de doble propósito (castaño, encino, álamo, quillay) que son los árboles nativos mezclada con eucaliptos en proporción de uno por cuatro. El crecimiento de los árboles nativos es lento, entonces se puede sacar dinero de los eucaliptos y no perder la vegetación nativa. Esta estrategia se ha diseñado para sobrevivir en el lugar, dijo, Juan Painiqueo, con aportes de franceses.

Otro de los temas abordados fue el Plan Lumaco. Este fue diseñado por 50 comunidades con el objetivo de despegar y planificar en conjunto el desarrollo de Lumaco y de sus comunidades. Este Plan fue elaborado por los dirigentes de la Unión de Comunidades Mapuche Autónoma "Lonko Leftraru". Ellos se reunían tres veces al año para perfilar proyectos que los ayudaran a mejorar su calidad de

vida. Entre los planes se cuentan: proyectos de riego, de agua, construcción de puentes, reparación de viviendas, limpieza del río y plantaciones como la señalada anteriormente. (Se adjunta Plan Lumaco).

Encuentro con las comunidades del lado norte



El día 02 de Abril a las 15:00 horas el municipio de Lumaco citó a una reunión a los dirigentes y comunidades de Isla Catrileo 1, Isla Catrileo 2, Buta Rincón y San Gerardo, en la escuela de Buta Rincón.

Al lugar llegaron 15 personas y entre ellos los dirigentes de Buta Rincón y San Gerardo. Los dirigentes de las comunidades de Isla Catrileo 1 e Isla Catrileo 2 llegaron a la misma hora a la reunión pero en la Sede Social de Catrileo 1.

El desencuentro se produjo porque el municipio citó en la escuela de Buta Rincón. No obstante, las comunidades Mapuche del sector de Lumaco no toman acuerdos ni hacen reuniones fuera de su territorio. Luego de dialogar largamente, los dirigentes de San Gerardo y Buta Rincón accedieron moverse a la Sede Social, donde se congregó un total de 45 personas. (Ver medios de verificación).

En la asamblea el alcalde anunció la ayuda de forraje, vitaminas y vacunas a las familias que tengan animales, medida adoptada por el Ministerio de Agricultura frente a la situación de emergencia que vive la comuna producto de la sequía y la construcción de una pasarela que una las comunidades con el camino a Los Sauces.

Posteriormente, Jaime Pinto habló a nombre de la Intendencia de La Araucanía esbozando los caminos a seguir para obtener financiamientos regionales que ayuden a concretar los proyectos de las comunas.

Finalmente, María Rosa Verdejo entregó a la concurrencia el saludo de la Dirección de ONEMI, señora Carmen Fernández, y presentó a grandes rasgos el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originario, enfatizando tanto el enfoque de derecho del Programa como la promoción de una cultura de prevención que ha impulsado ONEMI desde el año 1996.

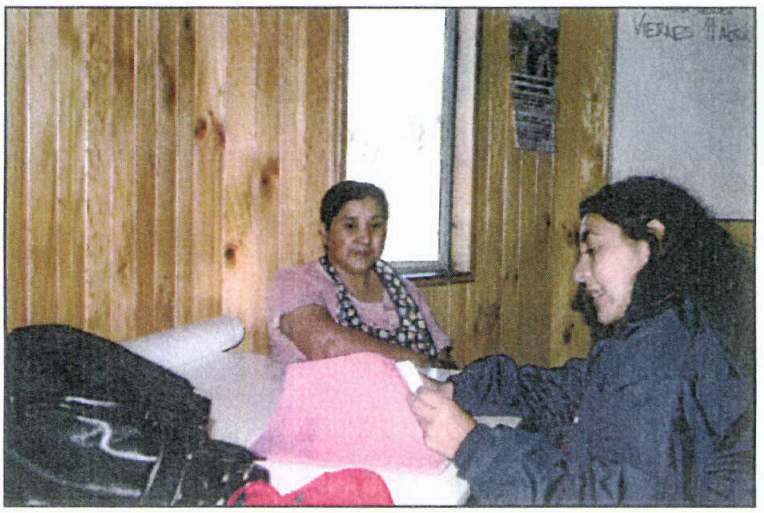
Los dirigentes se mostraron dispuestos a desarrollar el Programa con la condición que se realizara en dos lugares. Un taller en la escuela de Buta Rincón y el otro en la Sede Social de Catrileo 1, abarcando cada uno de ellos a sus propias comunidades. Se acordó tomar acuerdo de horario con los dirigentes. La disposición a implementar los Talleres de Microzonificación fue reforzada por el Presidente de la Unión de Comunidades Mapuche Autónoma "Lonko Leftraru".

Esto significa un respaldo de la comunidad Mapuche en el desarrollo del Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios.



Entrevista:
Sra Ana Pérez Lleubul
Jueves 03 de Abril

Se entrevistó a la señora Ana Pérez Lleubul, en la Población Anabela del Peral con el propósito de conocer los motivos del traslado de las 23 familias de la comunidad "Pilil Mapu" a orillas del río Lumaco, el año 1973.



A través de la entrevista nos informamos que las 23 familias fueron trasladadas por razones políticas y que, en tiempo de la dictadura militar fueron víctimas de represión directa; por lo tanto, entre las familias hay familiares de detenidos-desaparecidos y ex presos políticos.

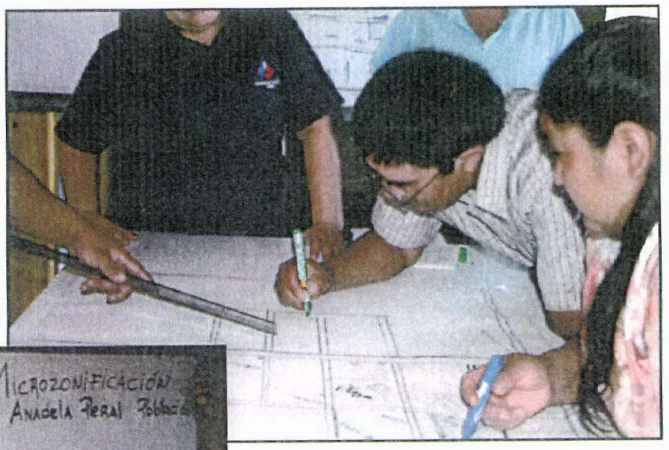
Asimismo se abordaron las consecuencias que trajo el cambio de territorio y los cambios que vivieron al romper redes establecida, así como el reiniciar otras.

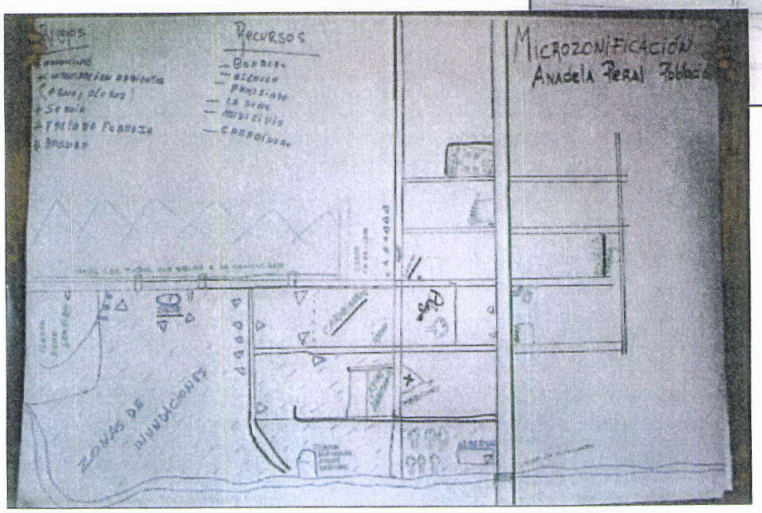
Segunda jornada de Taller en Anabela del Peral



A las 14:00 horas del 03 de Abril se prosiguió con el Taller de Microzonificación de Riesgos y Recursos. En esta sesión se hizo un repaso de los derechos y deberes en el ámbito de la Protección Civil.

Posteriormente se dibujó el Mapa de la población donde se identificaron los riesgos y los recursos.





En esta representación salió a la luz que uno de los factores de inundación está relacionado con el desborde de un canal que se ubica en la parte alta de la población y que desagua hacia la planicie donde se ubican las viviendas. En estos momentos el canal se encuentra completamente tapado de ramas, piedras y arena que obstaculiza el cumplimiento de su función. Don Julio Ñanculeo traspasará esta información al municipio y verá la posibilidad de limpiar el canal antes de que comience el invierno.

El acuerdo fue volver a fines de Abril para implementar la Metodología ACCEDER, la fecha exacta está sujeta a la decisión de los dirigentes de las distintas comunidades.

Desarrollaron estas actividades:
Juan Cayupi, Jaime Pinto, Jessica Romero, Joaquín Elgueta y M. Rosa Verdejo.

Sistematización:

El acercamiento de ONEMI a la comuna de Lumaco se hizo tras la respuesta del alcalde, señor Manuel Painiqueo.

En diciembre de 2007 se concretó la primera reunión con el equipo municipal para presentar la línea de prevención de ONEMI en la que se inserta el Programa de Participación Comunitaria. En esa ocasión quedó establecida la Implementación del Programa para el equipo municipal y dos comunidades a definir por el propio municipio de acuerdo a su situación de vulnerabilidad.

En abril de 2008 se inicia la Implementación del Programa con una reunión con el Concejo Municipal. Una vez hechas las presentaciones de rigor: Misión de ONEMI, Plan Nacional y Programa de Participación Comunitaria los concejales hicieron uso de la palabra.

En principio las intervenciones estuvieron marcadas por críticas y desconfianza en las políticas públicas. Los concejales aprovecharon la oportunidad para plantear una serie de problemas e inquietudes que tienen sobre la comuna.

- Problemas de drogadicción y alcoholismo en los jóvenes.
- Presencia de uranio en zonas de Lumaco y Traiguén
- Altos índices de defunción provocados por cáncer
- Derechos de agua
- Encierro de comunidades Mapuche por forestales
- Instalaciones eléctricas ilegales

Por momentos la reunión se convirtió en una especie de pliego de peticiones ante lo cual se enfatizó en el carácter coordinador de ONEMI y, por tanto, no puede responder a todos los problemas o inquietudes planteadas en la mesa. Eso no significa una negación a ayudar en la coordinación con otros organismos que puedan responder de acuerdo a su quehacer; por ejemplo CONACE para el tema de drogadicción.

En esta reunión se pusieron sobre la mesa muchos de los componentes propios del ejercicio de participación: confianza, situación específica que convoca, primera impresión. Entre las manifestaciones de desconfianza se negaron a la difusión de las actividades (fotografías, grabaciones). De tal manera que los integrantes de ONEMI escuchamos todas las "intervenciones" que se hicieron para luego apelar a la confianza en el Programa y al tiempo con el fin de trabajar en conjunto y evaluar la presencia de ONEMI en Lumaco. Se enfatizó que ONEMI busca abordar una situación muy concreta y específica como es prevenir los riesgos de aquellas comunidades que se ven más afectadas por las situaciones de emergencia.

Frente a la postura de ONEMI un concejal (Silvio Leonelli Lobos - UDI) abrió paso a una conversación más positiva aludiendo a "que sería muy oportuno, entonces, trabajar los temas de emergencia con las cuatro comunas: Lumaco, Traiguén, Purén, Los Sauces. Diseñar una reunión con alcaldes y concejales de las cuatro comunas y emprender tareas de desarrollo conjunto incorporando a la Asociación Nahueltume que abarca las cuatro comunas señaladas.

La intervención del concejal Leonelli permitió que la reunión diera un giro y afloraran tanto propuestas como agradecimientos a la presencia de ONEMI en el lugar. Dos concejales manifestar interés por participar en los Talleres para conocer de cerca el Programa y su desarrollo. En tanto, el concejal Leonelli, estableció los contactos ONEMI – Asociación Nahueltume, La coordinación quedó a cargo de Juan Cayupi.

El acercamiento con las comunidades no fue fluido. El municipio seleccionó las comunidades donde se desarrollará el Programa sobre la base de los registros de damnificados pero sin consulta a los dirigentes. Es importante dejar prueba que Lumaco es una zona con costumbres muy arraigadas, por lo que su funcionamiento obedece a estructuras milenarias, donde los lonkos o dirigentes son los que informan a sus comunidades y son ellos los que deciden en conjunto con las comunidades los pasos a seguir en cualquier situación.

Esta situación dejó a ONEMI en desmedro puesto que los lonkos no habían sido consultados por el municipio para la designación de las comunidades incorporadas en el Programa. Hubo que conversar con el presidente de la Unión de Comunidades para explicarle personalmente la labor de ONEMI en Lumaco y aprovechar de conocer en detalle las amenazas que enfrentan las comunidades de Lumaco.

En tanto, el municipio citó a los Talleres a cuatro comunidades en un mismo lugar (Escuela de Buta Rincón). Cuando ONEMI se disponía a trabajar con los dirigentes que acudieron a la escuela nos enteramos que en otra comunidad, en la Sede Social, estaba el resto de las personas esperando por la capacitación.

La desorganización del municipio sumado a que las comunidades entre sí tienen conflictos nos llevó a parlamentar y dar solución al desencuentro. Por último, los dirigentes que llegaron hasta la Escuela Buta Rincón, que además eran menos personas que las que esperaban en la Sede Social, accedieron a trasladarse a la Sede Social. Cabe señalar que todos se negaban a hacerlo porque sus **dirigentes los habían citado a ese lugar,** lo que demuestra la estructura de funcionamiento que tienen (Escuela o Sede); pero además, **porque el otro lugar** (Escuela o Sede) **no era su territorio.**

Una vez congregados todos los participantes en la Sede Social se dio inicio a la programación del trabajo.

Es importante hacer notar los desencuentros enunciados porque si la participación y organización del municipio no funciona, resulta difícil implementar el Programa y, por otra parte, esto demuestra la necesidad de tomar en cuenta las costumbres de las comunidades y sus formas de funcionamiento, con el fin de insertarse adecuadamente y lograr la confianza necesaria para desarrollar nuestro trabajo.

Se recogieron entrevistas en la Población Anabela del Peral para conocer más detalladamente los motivos del traslado de las 23 familias pertenecientes a la comunidad "Pilil Mapu" a orillas del río Lumaco, el año 1973. Asimismo, las consecuencias que trajo el cambio de territorio. A través de la entrevista nos informamos que las 23 familias fueron trasladadas por razones políticas y que, en tiempo de la dictadura militar fueron víctimas de represión directa; por lo tanto, entre las familias hay familiares de detenidos-desaparecidos y ex presos políticos.

GESTIONES realizadas al 15 de abril de 2008.

Con Dirección de Obras Hidráulicas – en Temuco.

- Juan Cayupi sostuvo una reunión con la DOH el 9 de Abril 2008 en Temuco y se llegó a los siguientes acuerdos.
- DOH hará un estudio de medición en el río Lumaco la semana del 14 al 20 de Abril.
- DOH presentará posteriormente un proyecto y una evaluación para luego presentarlo al CORE y conseguir los recursos para realizar la limpieza.

Se espera concretar estas gestiones antes de que comience el invierno.

Con la Población Anabela del Peral

- El municipio de Lumaco, representado por Ximena Alarcón, hizo una visita a la población el día 14 de abril para ver en terreno las necesidades inmediatas de la comunidad (Limpieza de canales).

Comunidad Anadela Wekuyen
Entrevista marzo 2008

Anita Pérez Lleubul

....la oveja, el caballo y el chivo se comen el pasto con raíces por eso no tenemos porque nos dejan sin pasto.

¡cómo llegaron acà?
La comunidad se llama Anadela del Peral, pero esta parte se llama Anadela sin número.
Población se llama porque vivimos en terrenos muy chicos, todos juntitos y la comunidad abarca todo un lote, un sector y se vive más aislada.
Nosotros vivimos en la entrada a la comunidad, una parte se dejó para nosotros.
Nosotros éramos de Pilin Mapu "Tierra helada", eso queda frente a Capitán Pastenes, en la parte del vertedero hacia allá.
La mayoría éramos de allá. Esto anteriormente era una cooperativa que se formó en los años 60, era una cooperativa con lechería y con de todo, se formaron e hicieron grandes tomas de terreno, la cooperativa se formaba de 5.550 hectáreas y eran siete comunidades porque este terreno estaba a cargo de un extranjero, el dueño, el supuesto dueño. Las comunidades estaban fuera de ese terreno, de diferentes sectores vinieron e hicieron una toma, varias tomas a la tierra del extranjero. Después se entregaron legalmente los papeles y llegaron acá y se levantó la cooperativa Campesina Lautaro, después trabajaron todos bien y llegó el golpe de estado porque la mayoría éramos comunistas, todos de izquierda y cuando se dio el golpe de estado muchos se dieron vuelta.
Los dirigentes fueron presos, torturados, encarcelados. Mi suegro estuvo un año en Collipulli, Pedro Rain. Y hay detenidos-desaparecidos el hijo de un dirigente que era Lorenzo Marileo, la mayoría están muertos y quedan las puras viudas, las esposas de los que tuvieron presos uno y dos años, fue duro el golpe de estado acá.
En la cooperativa hubo allanamientos.
Yo me casé el año 79, ese año llegué a Pilin Mapu adonde mi suegro y no faltaba quien denunciaba que vendían vino y a unos los juzgaron de que tenían armas, entonces daban vuelta todo y nunca había vino clandestino, si barricas donde se manejaba afrecho, harinilla y al amanecer o en las noches nos allanaban. En el tiempo de la dictadura la cooperativa se desarmó porque INDAP, CONAF pusieron interventores y así todas las instituciones que habían ayudado, pero después desarmaron la cooperativa y además que cayeron todos presos los dirigentes, todos, no se escapó ninguno. Embargaron todo y se desarmó la cooperativa y se llenó de interventores y apareció una deuda que aparentemente no estaba y apareció una comisión liquidadora, con abogados y puso otro funcionario.
La gente se quedó en el lugar porque eran dueños, tenían su casa, todo, aquí en este lugar y la cooperativa estaba formada por siete comunidades que aún están pero ahora como parceleros cada uno con su terreno. El año 86 y 87 pasamos a ser parceleros cuando nos dieron título de dominio y nos dividieron. Y los que nos oponíamos a la división nos dejaron fuera. En ese tiempo estaba el alcalde Fulguieri que es de Pastene, que según dicen que nos iban a tirar a la calle, todos los que nos oponíamos y éramos familia, teníamos lazos parentescos y ese alcalde compró esta parcela, eso nos dijeron que el alcalde había comprado esta parcela a comisión liquidadora que fue la que dividió la cooperativa y la compró para dejarnos a nosotros a los que nos tocamos parcela, pero le dieron solamente a

los mas antiguos y como nosotros con mi esposo no teníamos derecho a terreno ni casa porque estabamos junto con mi suegra entonces le entregaron dos piezas una cocina y comedor y la otro un dormitorio. Esta fue la que dividieron.
A esta parcela llegó gente de distintas partes, llegamos nosotros como familia y de otras comunidades pero por el mismo motivo, por estar en contra de la división de la cooperativa. Nosotros queríamos seguir como comunidad y además éramos los de izquierda entonces nos vinieron a dejar aquí.
Cuando llegamos aquí nos dijo una señora de más arriba "qué pretenden ustedes se van a ir como los pescados río abajo, si aquí cuando llueve, en quince días que llueva el agua llega a la mitad del camino si a ustedes los vinieron a dejar aquí para que se vayan río abajo y así los terminan de eliminar". Acá cuando llegamos era gredoso, quedamos todos enterrados y la municipalidad nos facilitó camiones para trasladarnos porque teníamos derecho a sacar la casa, si nos desalojaban no teníamos derecho a sacar nada.
Vinimos acá don derecho a una vivienda y un pedazo de sitio y en la parte donde vivíamos nosotros era otro el dueño, entonces el otro dueño iba al Juzgado a decir que no queríamos salir, que nos queríamos adueñar, entonces los mismos vecinos, con los mismos que compartíamos, por el hecho de quedar ellos ahí no hallaban la hora de echarnos. Hubo disputa entre nosotros mismos y esos empezaron a decir que nos desalojaran.
Nosotros llegamos acà porque íbamos a ser desalojados del lugar donde vivíamos y fue la asistente social que la mandó el alcalde y había otros que decían que teníamos que llegar hasta las últimas consecuencias, hasta donde llegáramos, pero pensando los niños chicos yo dije que tomáramos lo que nos decían, una casa y un pedazo de sitio, eso era mejor que nos desalojaran y nos tiraran a la calle o debajo de un puente. Como eramos 22 familias. Que fuimos desalojados por los dueños de los terrenos y apoyados por los compañeros de la comunidad, además la autoridad porque estábamos marcados, éramos como la oveja negra y el motivo era que éramos todos de izquierda, nos desalojaron y no nos dieron tierra porque..... incluso acá nos llegaba ayuda pero en forma clandestina porque sabían lo que estábamos pasando, no era del gobierno, era difícil que recibiéramos algo si era Pinochet quien mandaba, entonces en forma clandestina se reunían los del partido comunista y socialista y no enviaban cosas, alimentos, y los dirigentes estaban detenidos.
Se llevaron varios detenidos, yo era chica pero me acuerdo porque mi abuela también era de izquierda porque yo iba con ella a las reuniones a Pastene, entonces una señora que vivía en la misma población y que salía a lavar a los hogares de los ricos, entonces como ellos en ese tiempo tenían radio y ahí anunciaron el golpe de estado y esa señora llega a la casa y le dijo señora Rosa saque todos los carteles de Allende y su carnet del partido quémelo porque hay golpe de estado, mataron a Allende y están tomando preso a quien se cruce por delante, y mi abuela había quemado todo cuando llegaron los militares.
Ella es viuda de Pedro Rain, fue detenido y falleció hace seis años y quedó con secuelas por las torturas. Estuvo desaparecido en principio y luego meses preso, el tenía un puro apellido porque la mamá no lo pasó porque era menor. El estuvo detenido en Collipulli, ahí cumplió la condena de un año, muy torturado, le sacaron la mugre en la Fiscalía.
El me contaba que lo tenían amarrado con cadenas allá en Collipulli y en Traiguén lo apaleaban, lo pisaban, le ponían corriente y lo metían a un fondo con huano, les ponían corriente en los compañones. Era una hilera de tambores donde metían a las personas para ahogarlas en el huano.
Yo no se leer, entonces yo preguntaba a la gente para saber adonde estaba. Una señora tenía el marido ahí también y me decía "vamos señora María, yo te voy a enseñar adonde una

conocida que tengo, cuando venga". Yo me llamo María Cayupe, no se cuantos años tengo porque no se leer, parece que 76 años, pero no se bien. Yo estaba casada por la ley y dicen que no tiene derecho, este año me dieron un beneficio que es pensión de gracia. Yo se que dan beneficio pero parece que por haber fallecido la pensión queda en la mitad para la mujer. Yo hice mis papeles en Temuco y Angol cuando dijeron que iban a dar beneficio a los torturados.
Pedro Rain Varela pero la madre no lo reconoció. = dirigente longko del P Comunista.

Anita, entonces llegan acá 22 familias. La mayoría era de Palil Mapu y un señor que andaba de mediero winka porque según el alcalde compró esta parcela y le dieron ahí también, el llegó el mismo tiempo. A nosotros por oponernos a lo que hacía Pinochet en ese tiempo nos segregaron aún más.
Cuál fue el cambio en el sistema de redes?
Fue complicado porque llegamos sin conocer a nadie, en pleno invierno, en junio y llegamos acá y no conocíamos el terreno, era gredoso, no teníamos agua, ni luz, teníamos que lavar en el río e ir a buscar agua al río y después se nos ocurrió que, porque como no conocíamos y era tan barroso nos caíamos a cada rato al suelo por lo gredoso. El terreno donde vivíamos era firme, era arcilloso entonces uno caminaba con confianza. Eran unos vientos tan grandes que salía volando el techo. Fue un cambio brusco porque no teníamos leña, ni agua, nada. En el traslado se mojó todo porque estaba lloviendo y por más que cubrimos todo no se salvó nada. Yo le doy gracias a Dios que tenía una sola niña porque con más niños es peor y acá los maridos no tenían trabajo; así llegamos acá.
Y cómo se fueron armando?
En junio salen los ligûeñes en los árboles, en los hualle. Como nos íbamos a quedar a manos cruzadas entonces salíamos con mi compañero con una olla de fierro que manejaba mi abuela para hacer mote, entonces ella pesca su olla para botar las cenizas y se cayó y se quebró la muñeca, adolorida. Porque el traslado fue terrible porque nos iban a decir que mañana o tal día nos íbamos a trasladar y nosotros preparábamos todo temprano y después decían que no. Y resulta que el traslado fue de un rato a otro y se nos quedaron los pollos. Yo me volví porque quedó mi suegra sola con mi hija y quedamos encerrados. Y un pariente que firmó a espaldas de los dirigentes le dieron una parcela porque le dijeron que como le iba a llevar el amén al cuñado para quedarse sin terreno, que era mejor firmar; así escondido firmó y él quedó allá y tocó terreno.
Ustedes están aquí por principios o ideales.
Claro, por ideales, porque el que nace oveja negra muere oveja negra. Y cuando llegamos acá siempre se escuchó que éramos comunistas, nos miraban mal; pero ahora ya no, ahora nos miran mejor. Al principio nos trataban de comunistas, pero ahora ya no nos tratan así y los que eran comunistas y ahora por más que se digan de derecha igual fueron lo que fueron. Ellos se transformaron por conveniencia solamente. Nos dividimos entre nosotros mismos, incluso entre los que compartimos la toma, pero en el fondo hay algo que no es lo que aparentan. Cuando llegamos a la democracia y nos dieron pensiones a los mapuche ellos igual, la mayoría de los parceleros cuentan con esa pensión, entonces es injusto también porque no sufrieron, porque les dieron su terreno entonces igual se pagan mensualmente. Es como que a ellos les tocó la mejor parte.

Cómo se han ido armando aquí?

Llegamos acá y salíamos a buscar ligueñe con mi compañero y el salía a trabajar. Después comencé a tener mis hijos, porque en ese tiempo tenía a la niña mayor, la Patricia y después con los niños chicos y las inundaciones era super complicado, con la humedad las bronconeumonías, sacaba a uno del hospital y luego sacaba al otro.

Qué perdió Anita al irse de su comunidad?
Lo que perdí fue mi territorio porque ahora somos de la ciudad y mi suegra me decía "hija no me quiero ir, prefiero morirme aquí" y yo le decía "Sabe que más mamá, porque le digo mamá, vamos, como sabe si estamos mejor allá porque aquí nos mezquinan la leña, el agua, a futuro como sabe si podemos tener agua potable, luz, y ya no vamos a andar con la parafina comprando en cantidad.

Ustedes fueron perdiendo muchas cosas allá?
Muchas cosas perdimos allá. Antes de salir de allá perdimos porque el dueño nos mezquinaba leña, no nos dejaba sacar agua y entonces antes de salir de allá la única esperanza era poder vivir mejor acá. Y eso se ha demorado, de a poquito, lo que pasa es que los pobres, como somos nosotros, siempre estamos más adaptados a lo peor, pero de a poquito nos hemos ido armando. Es diferente cuando una persona tiene grandes comodidades y después llegar a la ruina es más complicado, porque uno viene arrastrando esa vida de mediocre, de atrás, que nunca tuvo de más, siempre tuvo falta, nunca de sobra, entonces es diferente cuando una persona tiene una buena posición económica y queda en la nada, pero nosotros allá si teníamos leña nos faltaba el pan, el agua. Había que trabajar y si uno no trabaja no se come. Así nos fuimos levantando.

Qué redes han formado aquí?
Lo que desarrollamos aquí es el lazo de comunidad. Aquí ahora no hay ese individualismo porque una comunidad es como todo familia, todo parentesco aunque no sea de la familia y saliendo de allá uno se siente desarraigado porque lo sacan de su comunidad, pero aquí hemos ido formando otra: y lo otro es que es otro lugar, donde no conocíamos nada.

Aquí han formado comunidad?
Cuando llegamos acá hicimos un guillatún. Hacíamos nuestras fiestas pero en ese tiempo cuando se dividió la cooperativa y quedó la comunidad Hueico Lautaro que dejó CONAF como aval porque supuestamente cada parte tiene que pagar una posición efectiva, por el hecho de tener su parcela tiene que pagar mensualmente y esa comunidad quedó como un aval, porque si los parceleros no cancelaban esos predios, esa comunidad pasaba al Estado. Entonces nos organizamos y nos fuimos a tomar la comunidad Hueico y muchos de los que no están acá se fueron a Hueico. Y cuando asumió Patricio Aylwin nos vino a entregar la comunidad aquí. Esa es la comunidad que tenemos pero estamos más arraigados acá que allá arriba; esa fue una estrategia que se uso entre todos los que quedamos sin parcelas, nos unimos, nos organizamos y se hizo una toma para hacer una comunidad. Y nosotros no nos hemos ido porque no tenía agua y ahora tiene luz y lo que pasa es que pusieron las casas pegadas, una hilera para arriba.

Y eso no les gusta a ustedes.
A Mí por lo menos no, no se como será vivir tan apegados porque uno siempre está más pegado con la familia, aquí con mi suegra y mi cuñada pero no tan pegados como allá

arriba. La mayoría de los que estaban aquí se fueron a la comunidad y acá quedamos como 10 de los 22 que llegamos acá. Pero igual le digo a mi suegra que estamos mejor, aunque aquí nos costó adaptarnos, sin agua, sin luz, si usábamos chonchón con parafina eso era lo menos. Lo que más nos perjudicaba era la falta de agua. Ibamos al río y hacíamos pozo, pero después llegaba el verano y se secaba y nos quedábamos sin agua. Después empezamos a organizarnos y al alcalde que había en ese tiempo empezamos a presionarlo por el agua, si el agua del río trae el agua del alcantarillado de Lumaco. Y de esa agua tomábamos, nos bañábamos y también a los niños y cuando nos bañábamos en el río al otro día amanecíamos llenos de granos porque el agua estaba sucia. Nosotros no sabíamos que el agua estaba sucia y un día descubrimos sacando pescados porque igual sacábamos pescados del río para alimentarnos, incluso ahora no podemos ni ver la jarpa que es lo que comíamos acá. Y la jarpa se alimenta con los excrementos del alcantarillado de Lumaco.
Después vinieron los militares de Traiguén, los que hacen el servicio militar y el alcalde se motivó con eso y tenemos agua potable después de cuatro o cinco años, antes íbamos al río, nos íbamos con una canasta con la ropa a lavar al río, a bañarnos, a todo. Ese era el alimento que tenáimos, porque teniendo trigo uno tiene harina, mote y locro para hacer la comida. Cuando nos pusieron agua potable tomábamos agua con mucho óxido porque cuando echábamos el agua en una olla a hervir quedaba rojita

OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL DE SEGURIDAD SOCIAL
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

X	

TEMA: PRIMERA REUNIÓN MUNICIPALIDAD DE EL MONTE (R METROP)

FECHA: 11 MARZO 2008

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
LUIS SOTO ERAZO		X	ASESOR URBANISTA	I. M. DE EL MONTE	5609725	SOTO ERAZO46@YAHOO.ES	
JORGE CANTERES GONZALEZ		X	PRESIDENTE UNION COMUNAL	DE JUNTA DE VECINOS	5609743	JCANTERES.(@)YAHOO.ES	
JORGE REYES ERAZO			PRESIDENTE DE LOS	CANALISTAS			
Ramon Loreto Ramos		X	Alcalde	municipalidad	7-6952249	ramon_20@yahoo.es	
Augusto Nicolas Ignacio		X	Jefe de Emergencia	I.M del Monte	81833863		
Eliana Merlet Kovacs	X		Periodista	I. M. de El Monte	97420493		
					09/3218550	eliana.mero@gmail.com	

ONEMI
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PARTICIPACION COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO
X

TEMA: EQUIPO MUNICIPAL

Población Anabela del Peral-Lumaco FECHA: 3 ABRIL ~~MARZO~~ 2008 Región La Araucanía

La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
María [illegible] Callupe	X						
Jacinta Sánchez Huentemil	X						
Mario Pérez Henríquez							X Mario Pérez
[illegible] Daza							X [illegible]
Jonathan Rain							X [illegible]
Patricia Araneda P.	X						[illegible]
[illegible]			Asistente social		[illegible]		[illegible]

GOBIERNO DE CHILE
SUBSECRETARÍA DEL INTERIOR
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

[illegible]	
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA	
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO	X

TEMA: COMUNIDADES INDIGENAS Isla: Catrileo I y II - Lumaco La Araucanía FECHA: 2 ~~MARZO~~ ABRIL 2008

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Carlos Vazquez		X	Isla Catrileo				[firma]
Fidel Chouque		X	Buta Rincon	Vice presidente			[firma]
Gerardo Huinchuman		X	"				[firma]
Domingo Vasquez		X	"				[firma]
[illegible] Huircaleo		X	"				[firma]
Ricardo Vasquez		X	"				[firma]
Hernan Leonel Chouque		X	"				[firma]
Jose Painequeo		X					[firma]
Fernando Catrileo							[firma]
[illegible]		X	Alcalde	Municipalidad			[firma]
[illegible]			Presidente	—	94919529		[firma]
[illegible]		X	Jefe Prodesa	Municipalidad	(9)6600 [illegible]	Prodesa Lumaco [illegible] Hotmail	[firma]
[illegible]		X	Director Agua Potable				[firma]
[illegible]			Secretaria Agua Potable			[firma]	[firma]
[illegible] Huircaleo	X						[firma]
[illegible]	X						[firma]
[illegible]							[firma]
[illegible]			Alejandro Huircaleo				[firma]
Jorge Huircaleo			Presidente Comunidad				[firma]
[illegible]							[firma]
Emiliano Flores Catrileo							[firma]
[illegible]			Encargado Esc.	Escuela Buta Rincon			[firma]
Eduardo F [illegible]			Profesor	Esc. Buta-Rincon			[firma]

GOBIERNO DE CHILE
SUBSECRETARÍA DEL INTERIOR
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

CENTRO DE ESTUDIOS Y CAPACITACIÓN
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO
X

TEMA: COMUNIDADES INDIGENAS BUTALRRINCÓN - Lumaco

FECHA: 2 ABRIL ~~MARZO~~ 2008

La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
ANTONIO MANQUEPAY (BUENO HUMAN)		✓	BUTALRRINCOAL				
SARA CHEUQUE NUCAMO	✓		" "				
ALEXIS MANQUEPAY SAHUINAS		✓	" "				
JUANA PAILAPICHUN HUENCHUMAN	✓		" "				
NELIDA CHEUQUE ANTINIR	✓		" "				
JOSE MANUEL BUENO HUMAN		✓	" "				
MARGARITA HUENCHUMAN (LISAMA)	✓		" "				
MANUEL AGUSTIN CHEUQUE		✓					
NATALIA MARIA HUENCHUMAN			" "				
JUAN CHEUQUE VASQUEZ		✓	" "				
JOSE BUENCHUMAN CHEUQUE		✓	" "				
PEDRO CHEUQUE PAILAMAN (SECRETARIO)		✓	" "				
PEDRO CHEUQUE CHEUQUE		✓	" "				
ERICA CHEUQUE CHEUQUE			" "				
EDUARDO MANQUEPAY (BUENO)		✓	" "				
TOMAS ENRIQUE HUENCHUMAN		✓	" "				
JOSE MANUEL HUENCHUMAN		✓	" "				
GERMINIO CHEUQUE ANTINIR		✓	" "				
PEDRO CHEUQUE ANTINIR		✓	" "				
MARIBEL MARILEO FLORES	✓		" "				
RAMON MANQUEPAY CABEZAS		✓	ISLA CATRILEO I				
ERIC FLORES CATRILEO		✓	" "				

VICEPRESIDENTE ISLA CATRILEO I
→ DE BUTALRRINCON

MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTA DE PARTICIPANTES

PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

X

TEMA: COMUNIDADES INDIGENAS: Población Anadela del Peral - Lumaco FECHA: 01 ABRIL ~~MARZO~~ 2008

La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Oscar Pérez Flores		X	Población Anadela				
Oscar Calfupe Reyes	X		Población Anadela	Migrantes	87058014	Ocalfupe@Gmail.com	
Marcelino Rain Nahuel	X		"	—	—	—	
Virginia Calfupe Reyes	X	X	"	—	—	—	
Olga Isabel Reyes R.	X		"	—	—	—	
Juana Contreras		X	"	—	—	—	
Paloma Cantú			"				
Pedro Troncoso C.		X		—	91499603		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PL[illegible] E[illegible] AL E[illegible] [illegible] DA[illegible] ES[illegible] OL[illegible]
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

Reunion Coordinación

EMA: EQUIPO MUNICIPAL Concejo Municipal Lumaco
Región La Araucanía

FECHA: MARZO 2008 Lunes 31 Marzo

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Alexis Ojeda Altamirano		X	Enc. U.G.A.	Municipalidad Lumaco	918 229	alexis.ojeda.altamirano@[illegible]	[signature]

OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PLAN DE DESARROLLO
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

EMA: EQUIPO MUNICIPAL Consejo Municipal Lumaco FECHA: 31 MARZO 2008

Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Eduardo Gallegos		X	CONCEJAL	Municipalidad			
					[illegible]	[illegible]	
Luis Belmar Ballo		X	Concejal	Municipalidad	68483795	bobilludo@gmail.com	
Alejandro Fuentes Inostroza		X	Concejal	municipalidad	10928432	a.fuentesinostroza@gmail.com	
Yasmin Lagos Cuyul		X	CONCEJAL	MUNICIPALIDAD	45[illegible]31		
Silvio Leonelli Lobos		X	CONCEJAL	MUNICIPALIDAD-LUMACO	09[illegible]725		
Radomiro Flores Fernández		X	CONCEJAL	MUNICIPALIDAD - LUMACO	98482974	viajeadiexs@HOTMAIL.COM	
[illegible]		X	ENCARGADO FINANZAS EDUCACION	DEPTO. EDUCACION	215021	[illegible]	
[illegible]	X		Directora SAEH	DEPTO. EDUCACION COMUNAL	815041	[illegible]	
[illegible]		X	Encargada Unidad Gestión Cent.	Municipalidad de Lumaco	948 2239	[illegible]	
[illegible]		X	Asesor	Universidad Católica			
[illegible]	X		Presidenta	Comité Pequeño Agricultor			
[illegible]	X		Secretaria	Comité Pequeño Agricultor			
[illegible]		X	Asistente Social	Municipalidad	9118263	[illegible]	
[illegible]		X	Medico	Municipalidad Lumaco	9[illegible]2	[illegible]	
[illegible]		X	Dirección Regional	ONEMI	9[illegible]	[illegible]	
[illegible]		X	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS Fecha: 10 de junio 2008

COMUNIDAD: ~~Butarincon~~ BUTARINCON - Lonconao Rucaco Región la Araucanía

	NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
1	Ignacio Ulloa S.		X	Jefe Depto	83594198			ruloas@uct.cl
2	Irma Cea	X				Irma Cea		
3	Pedro S Chanqueo		X	A				
4	Elisa Linan L Millanao		X	A				
5	Sitoba Ch		X					
6	Lorenzo Paillalao		X					
7	Ignacio Taulican H		X					
8	Alejandro Huenchuleo		X					
9	Thirt Chanque		X	Secretario				
	Ex Munga Millanao Huenchuleo			Presidente	94918529			
	ex Butarincon							

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Betarrincon Comuna Lumaco

Fecha: 10 de Junio 2008
Región la Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Evaristo Chenque							
Pedro Chenque							
Hermon Chenque							
Diego Chenque							

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: CATRILEO 1 Y CATRILEO 2 – comuna Lumaco

Fecha: 11 - JUNIO 2008

Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Elvira Angelica Painenao		X	Catrileo 2	87457058			
Romulo Catrileo.			Catrileo 1				
Andres Vasquez Catrileo.			Isla 1				
Carlos Vasquez Millaman			Catrileo 2	89860786			
Cristian Martinez Huencahuman			Cat. 1				
Jose Huircaleo Catrileo			Catrileo 1.				
Jose Peinenao Catrileo			" "				
Domingo Vasquez Catrileo			Catrileo 2				
Carmelo Vasquez Catrileo			Catrileo 2	6262944			
Domingo Huircaleo Catrileo			Catrileo 1	82920860			
Ricardo Vasquez Peinenao.			Catrileo 1	78727223			
Ramon Llenul. Peainanao. Cabeza			Catrileo 1	83218147			
Fernando Huinpolco Huircamano			catrileo 1	85869601			
Romulo Catrileo Vasquez			Catrileo 1				
[illegible]			Domingo Martinez	Chethuque	Catrileo 1		
Juan Domingo Catrileo Chethuque			Catr 1	[illegible]			
[illegible]			Isla N. 2	78967770			
Yolanda Ester Flores Catrileo							

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Catrileo 1 - Catrileo 2 - comunidad Rumuco

Fecha: 11 Junio 2008

Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Agustina Huenchuman Catrileo			Catrileo 1		AHC		
[illegible] Alicia Morales					[illegible]		
x [illegible] (alejandra manzano)					x [illegible]		
José Fco. Flores Catrileo					[illegible]		
JJ armando Catrileo					JJS Catrileo		
Juan F Lizama T					x J.L-P		
Armando Vargas Lopez					Armando Vargas L.		
Jorge Heriberto Catrileo			Isla Catrileo		[illegible]		
ARMANDO VARGAS VEZ			Y Sra Catrileo 2		[illegible]		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Arcadia del Pent – Lumaco

Fecha: Miercoles 11 Junio 2008
Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Julio Paredes C			Presidente	09172963			
Clara Antil	X				Clara Antil		
Marcelino Rain		X				Marcelino Rain	rainvel
VICTOR ALFONSO LLANQUINAO S		X			VICTOR LL		
Juanita Mercedes Sanhueza Huentenao	X						
Violeta López Schuffeneger				77470898			
Santiago Painequeo		X					
Maria Collipe Rain	X						
Balbina Miranda	X		Municipalidad	83400574			balbina - mi arroba @yahoo.es
Patricia Paredes Paredes	X		Socia Comité	84934898			
Ana Pérez Henríquez			1ra Directa Comité	[illegible]			

OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA – Limoncocha – La Joya de los Sachas FECHA: 11 – Agosto – 2008

PUEBLOS ORIGINARIOS Shuaddela Wekuyem

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Celio Dahuleo C.		X	Presidente	Comité	9172403		
Santiago Paimeguea P.		X	Socio	Comité	-		
Clara Antil			Socia	Comité			
Audolinda Rei			Socia	Comité			Clara Antil
Juanita Santuza			Socia	Comité			
Violeta Lopez Sch.			Secretaria	Comité	77470888		
Elisa Nichuelpa			Socia	Comité			Elisa N
VICTOR ALFONSO LL?							VICTOR LL
Olga Elena			Socia	Comité			
Maria Calinga B.	X		Socia	Comité			
Patricia Dahuleo	X		Dirigente C.E.	Comité	0-993408886	Pattyneuen_p@yahoo.es	

GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Lumaco - La Araucanía FECHA: 12 Agosto 2008

PUEBLOS ORIGINARIOS – Comunidades Catrileo I y Catrileo II

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Carmen Huentuez H				Isla catrileo I			
Juan Catrileo				Isla Catrileo I			
Jorge M. ale			comite de emergencia	Isla Catrileo I			
DOMINGO MARINEZ CHEUQUE				" " 1			
ALBERTO NUÑEZ CATRILEO				" " 1			
[illegible]				" " 1			
Romulo celestino Catrileo				" " 1			
Jorge Huentuleo Cat			Isla catrileo	" " 1			
AGUSTINA HUENCHUMAN				" " 1			
Ramon Huentule			Comite de emergencia	Isla Catrileo 1			
Oswaldo Catrileo			Jefe Comunidad	Isla Catrileo 1			
Andrea Nuñez				Isla 1			
YOLANDA ESTER FLORES CATRILEO				Catrileo 2			

SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL BIO BIO
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Lumaco - La Araucanía FECHA: 12 - Agosto - 2008
PUEBLOS ORIGINARIOS Butaco Rincon

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCION	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Edmundo Marileo Martinez		X	Presidente	Comunidad	94918529	—	
Dominga Pailamán		X		Comunidad	986-7841	—	
Alejandro Huenchulaf		X				—	
Fortunato Marileo H.		X		Comunidad	11.419.576-6	—	
Domingo Vasquez H.		X		—		—	
Germán Marileo V.						—	
Hilario Chequepaillan			Secretario	Comunidad	—		
Santiago Chequepe				Comunidad	—	—	
Andres Chequepe				Comunidad	—	—	
Pedro Chequepe H.				Comunidad	—	—	
Evelina Chequepe A.				Comunidad	—	—	
Ernesto Chequepe				Comunidad	—	—	

ICAL IAL IAL SAL SNC
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Pocura - Región Los Ríos FECHA: 13 Agosto 2008

PUEBLOS ORIGINARIOS Reunión Plan Com. de Respuesta - Erupciones Volcánicos

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Noelia Guerrero S	X		TAE Riñinahue		82092945	noeliager@hotmail.es	
Delfín Ruiba		X	Orsendo				
Sandra Vargas	X		Corifil				Sandra Vargas
Mario Enríquez	X		Amigo Calcurrail				
LUIS TRAFIANO							
Silvia Ávila Zúñiga			TNSE		84584139		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

INFORME Nº 10 – Año 3

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos



Programa Participación Comunitaria
Comuna Lonquimay – Región La Araucanía
Noviembre 2008

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

ORD. N° 315 /

ANT.: Programa Participación Comunitaria

MAT.: Informar avance y materialización programa Participación Comunitaria en pueblos originarios.

SANTIAGO, 3 - SET. 2007

A: SR. ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE LONQUIMAY
DON GUILLERMO VÁSQUEZ V.

DE: DIRECTORA OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

1.- La Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, como organismo técnico del Estado rector de la Protección Civil, tiene a su cargo la coordinación de las acciones de prevención y respuesta a las situaciones de emergencia, desastre y catástrofe, sean éstas de origen natural o humano.

2.- En el marco de la prevención ONEMI ha ejecutado, desde el año 1996, el Programa de Participación Comunitaria, estableciendo metodologías y herramientas de gestión, como igualmente algunas experiencias piloto. Este programa fortaleció a partir del año 2006, con la incorporación de un Proyecto Piloto de Participación Comunitaria destinado a Pueblos Originarios, en el marco de la Declaración del Nuevo Trato (2004); así como también apuntando a abordar sectores económicos y sociales más deprimidos y que presentan condiciones de vulnerabilidad específicas.

3.- En estos dos años de ejecución del proyecto dirigido a los pueblos originarios, ONEMI ha proporcionado herramientas metodológicas al equipo municipal de la comuna de Saavedra y cinco comunidades mapuches asentadas en el Lago Budi, Región de la Araucanía. Similar trabajo se ha desarrollado con el equipo municipal y dos comunidades aymara de la Comuna de Colchane, Región de Tarapacá.

4.- De acuerdo a la recepción constatada, así como la importancia que reviste contar con una capacitación que apunta a la prevención de riesgos para la comunidad, tanto por parte de los equipos municipales como de las comunidades, se considera implementar el Programa de Participación Comunitaria en otras comunas donde se localizan comunidades indígenas.

5.- Para coordinar y alcanzar los objetivos impuestos por el Programa es indispensable contar con el apoyo del Municipio.

6.- Desde esta perspectiva, resulta altamente valioso conocer el interés del Municipio que Ud., Preside, para efectuar un proceso que responda a sus específicas necesidades en torno al tema y, en su esencia, a los principios que orientan las políticas como son: la participación y la inclusión.

Agradeciendo su apoyo e interés, saluda atentamente a Ud.,



CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS
DIRECTORA NACIONAL

CFG/RV/xpp
Distribución:
1. Sr. Alcalde I. Municipalidad de Lonquimay
2. Dpto. Coordinación y Difusión ONEMI (c/i)
3. Encargada Prog. Partic. Comunitaria – Sra. Rosa Verdejo (c/i)
4. Archivo Dirección
5. Oficina de Partes

ANTECEDENTES

Geografía

Comuna cordillerana y fronteriza de la Provincia de Malleco, destaca por la belleza de las lagunas Galletaé e Icalma, y por la presencia de la Cordillera las Raíces, entre otros sectores de interés turístico. La comuna se ubica en un lugar muy especial de la geografía, pues se localiza al oriente de grandes volcanes, y al otro lado de la Cordillera de los Andes. El clima se caracteriza por poseer altas precipitaciones anuales, en invierno la nieve puede alcanzar hasta 3 metros, y en verano las temperaturas son más favorables, presentándose una media de aproximadamente 15° C. Como localidad fronteriza cuenta con dos importantes pasos internacionales: Pino Hachado e Icalma. Siendo el primero de ellos parte del futuro Corredor Bioceánico Trasandino.

Origen y etimología

Fundada como fuerte el 25 de enero de 1897, por el Coronel Gregorio Urrutia Venegas, bajo el nombre de Villa Portales, pasa posteriormente a denominarse Lonquimay, nombre de origen mapundungú o lengua mapuche (Lonqui = Cabeza; May = Tupida). También, es probable que venga del saludo May May y que signifique saludo de Loncos o de cabezas, refiriéndose al saludo entre los líderes pehuenches. Una variante más del saludo May May es que significa cabeza buena (Lonqui de longko = Cabeza; May = Bueno)

Accesos



Túnel Las Raíces

Lonquimay se ubica a 156 km de Temuco, por la ruta Lautaro-Curacautín y a 186 km por el camino Victoria-Curacautín. Ambos trayectos se encuentran totalmente pavimentados hasta Lonquimay. En la vía que une Lonquimay y Curacautín se encuentra el túnel "Las Raíces", de 4.528 metros de longitud construido entre 1930 y 1938, que fue el más largo de Latinoamérica, hasta la inauguración del túnel "Fernando Gómez Martínez" en el Departamento de Antioquia, Colombia, el año 2006.

Actividad económica

La zona basa su actividad económica en el rubro forestal y en la ganadería, donde la crianza de ovinos, caprinos y vacunos ocupa un porcentaje preferencial. En el último tiempo ha surgido con mayor fuerza la actividad turística, teniendo en consideración las bellezas naturales de la comuna.

Ciudad de Lonquimay

La ciudad de Lonquimay es la cabecera de esta área cordillerana. El trazado de su Plaza de Armas, formado por calles elípticas le dan una especial y atractiva fisonomía

La población de Lonquimay asciende a 10.058 habitantes (Censo 2006), de los cuales un 66.45% se ubica en localidades rurales. Según los datos del CENSO 2002, un 44,6% de la población se auto define mapuche, esto correspondería básicamente a población de origen pehuenche. Con respecto a la situación socio económica de la comuna, ésta posee un 19,7% de habitantes en condición de pobreza, de los cuales un 10,1% corresponde a indigentes (Censo 2006).También se presentan altos niveles de desocupación (11.6%), es importante destacar que la comuna prácticamente carece de industrias que generen empleo permanente.

Índice de Desarrollo Humano

El Índice de Desarrollo Humano correspondiente a la comuna es de 0.618. Sin embargo un dato más decidor es el IDH por zona de residencia y pertenencia étnica. Así, para el sector rural indígena, la región de la Araucanía tiene un valor de 0.549. Desglosado para este mismo grupo por dimensión, en educación el IDH es de 0.611, en ingreso de 0.421 y en salud de 0.614. Siendo éstos valores bajísimos comparados con los sectores urbanos- no indígenas e indígena-urbano.

La población pehuenche

La situación de la población pehuenche en la comuna es bastante precaria, se basa principalmente en una economía de subsistencia La recolección del piñón es la principal actividad económica del pueblo pehuenche, de él deriva su nombre (gente del pehuén), estos forman parte básica de la alimentación de las familias, las cuales almacenan el fruto por toda la temporada. El piñón es además una fuente de ingreso, éste es vendido a bajísimos precios a comerciantes que los destina a la venta en las ciudades. Con respecto a la cría de animales, no podemos decir que exista una actividad ganadera propiamente tal. Los animales son destinados al consumo familiar y en algunos caso se destinan a la venta. La actividad agrícola en el sector de Lonquimay es escasa, las condiciones del clima y del terreno no permiten tener una agricultura extensiva, algunas familias poseen pequeños cultivos de hortalizas en invernaderos, y de alfalfa para la alimentación del ganado. Es común que familias realizan venta de la leña, en caso de tener algún excedente de ésta.

Objetivos: Coordinación y Talleres de Microzonificación

Reunión con equipo Municipal
Taller de Microzonificación en comunidad Cruzaco e Icalma.
Fecha : Noviembre 2008.



Reunión con Equipo Municipal

Fecha : Noviembre 10 de 2008
Hora : 16 horas
Lugar : Sala de Reuniones Municipio de Lonquimay

Participaron :

Gilbert Durán	- Depto Comunicaciones
Rodrigo Gutierrez	- Programa Profesional SIG
Carolina Leal	- SECPLAC
Desiderio Carilao	- Coordinador Oficina Mapuche
Karen Peña	- DIDECO

Gestión de ONEMI y Programa de Participación Comunitaria

Juan Cayupi relató el proceso de modernización de ONEMI, destacando que

* ONEMI tiene a partir del año 2008 oficinas independientes de la Intendencia Regional;
- la implementación de cuatro Bodegas Regionales;
- la Directora Regional de ONEMI es la señora Gabriela Ceballo;
- el objetivo central de la presencia de ONEMI en la comuna está centrado en poder trabajar en estrecha coordinación con el municipio en situaciones de emergencia, para lo cual resulta necesario actualizar el Plan Comunal e implementar el Programa de Participación Comunitaria.

Se hizo hincapié en que ONEMI desarrolló este Programa hace tres años atrás; no obstante, no se pudo completar el proceso en su totalidad, quedando pendiente la elaboración de Planes de Respuesta y creación de Comités Comunitarios de Protección Civil.

María Rosa Verdejo, por su parte, señaló las comunas donde se ha desarrollado el Programa entre los años 2006 y 2008. Se dio a conocer los objetivos y el diseño del Programa de Participación Comunitaria, especialmente en comunas vulnerables que concentran un alto índice de población indígena.

Este Programa se enmarcar en el Área de Prevención de ONEMI. Por tanto, su fin es lograr fortalecer las coordinaciones entre comunidades - municipio - Intendencia - ONEMI; promover por medio de talleres participativos la autogestión en el manejo de riesgos; e ir creando una cultura preventiva en el manejo del riesgo.

Se puso énfasis en la capacitación y formación en Protección Civil al equipo municipal, para poder diferenciar las necesidades sociales de la comuna con las situaciones de emergencias en la solicitud y uso de recursos.

En cuanto al desarrollo del Proceso de Microzonificación se propuso llevarlo a cabo en tres comunidades que presenten mayores riesgos frente al comportamiento de la naturaleza. Al mismo tiempo, poder seleccionar sectores donde no exista una saturación de intervenciones. Y la necesidad de contar con el encargado de emergencia y/u otra persona del municipio que acompañe a ONEMI en el proceso del Programa: Capacitación y Seguimiento.

El equipo municipal se mostró interesado en la implementación del Programa. De inmediato propusieron las comunidades que necesitarían complementar su propio conocimiento con una visión más técnica del manejo del riesgo.

La propuesta del equipo municipal fueron las comunidades:

* Quinquén - Galletue - Aislamiento Sistemas Frontales
* Rincón Icalma - Aislamiento Sistemas Frontales
* Cruzaco – Icalma -Aislamiento Sistemas Frontales

REUNION CON ALCALDE DE LONQUIMAY



Señor Guillermo Vásquez
Fecha: 11 de Noviembre 2008.
Hora: 18:00 horas.
Lugar: Municipio de Lonquimay

La reunión con el señor Alcalde fue aparte del equipo municipal. Por no estar en ejercicio de su mandato se había enterado el día antes de la presencia de ONEMI en Lonquimay y tenía su agenda ocupada.

En esta reunión participaron:
Sr. Guillermo Vásquez, Alcalde Ilustre Municipalidad de Lonquimay
Juan Cayupi, María Rosa Verdejo y Joaquín Elgueta. ONEMI.

Se explicó la presencia de ONEMI en la comuna y el interés de ONEMI por desarrollar el Programa de Participación Comunitaria en la misma.

El Alcalde acogió la propuesta de ONEMI. No obstante, no estuvo de acuerdo con la elección de las comunidades que hizo el equipo municipal. Sus argumentos fueron que son comunidades donde se han desarrollado muchos programas asistenciales, entre lo que destacó el apoyo del Programa Orígenes y el Programa de Desarrollo Rural (Banco Mundial), especialmente en Quinquén. Señaló, además, que estas comunidades son

las más atendidas porque son foco de los medios de comunicación cuando la comuna enfrenta una situación de desastre.

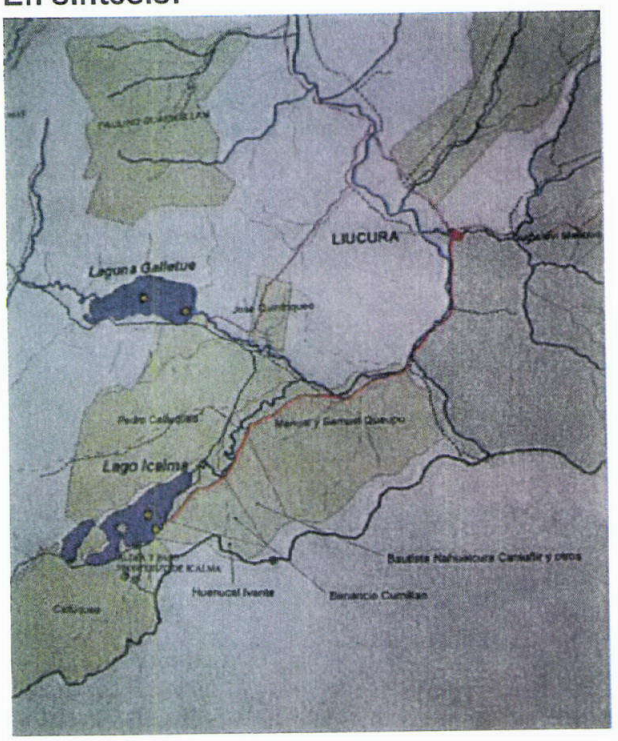
Su visión es poder atender a comunidades que no han sido intervenidas con el propósito de promover la equidad en la comuna. Puso de ejemplo a las comunidades de El Naranjo y Mallín del Treile y la comunidad Pedregoso. Esta última no cuenta con acceso de caminos ni sistemas de comunicación por lo que viven en permanente aislamiento.

No descartó la posibilidad de abordar la comunidad de Cruzaco, en el entendido que hay un trabajo pendiente (elaborar Plan de Respuesta y creación de Comité Comunitario de Protección Civil). Sin embargo, solicitó suspender la reunión que estaba programada para el día 12 de noviembre a las 11:30 horas, con esa comunidad hasta tomar acuerdos conjuntos con el equipo municipal; tomar en cuenta la visión de las Mesas Territoriales y hacer una programación adecuada para que este esfuerzo tenga los resultados esperados.

A la vez reconoció que el municipio no cuenta con un Plan Comunal, que nunca se ha puesto acento en desarrollarlo y es tarea pendiente.



En síntesis:



El municipio de Lonquimay no cuenta con un Plan Comunal

* El equipo municipal solicita capacitación en Protección Civil
- Demanda el Programa de Participación Comunitaria en tres comunidades que serán definidas por el equipo municipal, incluido el alcalde.
- Fecha probable a ejecutar el Programa: 15 de marzo en adelante porque entre enero y marzo las comunidades están en veranadas y se ausentan de las comunidades por la recolección de piñones y pastoreo de animales a la parte alta de la cordillera.
- No se realizó el Taller de Microzonificación programado en la comunidad de Cruzaco.
- En la comuna está inserta la JUNJI que, además, de su labor con los Jardines Infantiles brinda apoyo en las veranadas.

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA

TEMA: Programa Participación Comunitaria FECHA: 10 DE NOVIEMBRE DE 2008

LUGAR: Municipio Longaví

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	FIRMA
Gilbert Dugan		X	Comunicaciones	Municipalidad	45-464842	
Rodrigo Gutiérrez		X	PROGRAMA HOSPITAL / SITG	Municipalidad	45-469294	
Carolina Leal	X		SECPLAC	"	45-469886	
Danisleris Cariba M		X	Coordinadora del Programa	Municipalidad Long	83506653	
Karen Peña Jara	X		Dideco	Municipalidad	45-464872	
Guillermo Vasquez Devia		X	Alcalde	"	81890980	

GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DEL INTERIOR
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA

Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos Equipo Municipal - Comunidades





Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios

Comuna Panguipulli
Región de Los Ríos
Mayo 2008

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

ORD. N° 335 /

ANT.: Programa Participación Comunitaria

MAT.: Informar avance y materialización programa Participación Comunitaria en pueblos originarios.

SANTIAGO, 3 - SET. 2007

A: SR. ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE PANGUIPULLI
DON ALEJANDRO KOHLER V.

DE: DIRECTORA OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

1.- La Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, como organismo técnico del Estado rector de la Protección Civil, tiene a su cargo la coordinación de las acciones de prevención y respuesta a las situaciones de emergencia, desastre y catástrofe, sean éstas de origen natural o humano.

2.- En el marco de la prevención ONEMI ha ejecutado, desde el año 1996, el Programa de Participación Comunitaria, estableciendo metodologías y herramientas de gestión, como igualmente algunas experiencias piloto. Este programa fortaleció a partir del año 2006, con la incorporación de un Proyecto Piloto de Participación Comunitaria destinado a Pueblos Originarios, en el marco de la Declaración del Nuevo Trato (2004); así como también apuntando a abordar sectores económicos y sociales más deprimidos y que presentan condiciones de vulnerabilidad específicas.

3.- En estos dos años de ejecución del proyecto dirigido a los pueblos originarios, ONEMI ha proporcionado herramientas metodológicas al equipo municipal de la comuna de Saavedra y cinco comunidades mapuches asentadas en el Lago Budi, Región de la Araucanía. Similar trabajo se ha desarrollado con el equipo municipal y dos comunidades aymara de la Comuna de Colchane, Región de Tarapacá.

4.- De acuerdo a la recepción constatada, así como la importancia que reviste contar con una capacitación que apunta a la prevención de riesgos para la comunidad, tanto por parte de los equipos municipales como de las comunidades, se considera implementar el Programa de Participación Comunitaria en otras comunas donde se localizan comunidades indígenas.

5.- Para coordinar y alcanzar los objetivos impuestos por el Programa es indispensable contar con el apoyo del Municipio.

6.- Desde esta perspectiva, resulta altamente valioso conocer el interés del Municipio que Ud., Preside, para efectuar un proceso que responda a sus específicas necesidades en torno al tema y, en su esencia, a los principios que orientan las políticas como son: la participación y la inclusión.

Agradeciendo su apoyo e interés, saluda atentamente a Ud.,



CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS
DIRECTORA NACIONAL

CFG/RV/xpp
Distribución:
1. Sr. Alcalde I. Municipalidad de Panguipulli
2. Dpto. Coordinación y Difusión ONEMI (c/i)
3. Encargada Prog. Partic. Comunitaria – Sra. Rosa Verdejo (c/i)
4. Archivo Dirección
5. Oficina de Partes

I. Municipalidad de Panguipulli

ORD.: 743/07.
ANT.: Ord. N° 335 del 03/09/2007.
MAT.: Lo que indica.

PANGUIPULLI, septiembre 06 de 2007.

DE : ALCALDE ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PANGUIPULLI.

A : DIRECTORA NACIONAL OFICINA DE EMERGENCIA,
SEÑORA CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS.

El Alcalde de la I. Municipalidad de Panguipulli saluda cordialmente a usted y en atención al documento citado en el epígrafe, me permito comunicar, que el interés de este Municipio con respecto al Programa de Participación Comunitaria en Pueblos Originarios, es colaborar con esta iniciativa, para lo cual se le ha asignado a el Señor Bernardo Toledo Gallegos, Director de Desarrollo Comunitario coordinar el trabajo con ONEMI.

Sin otro particular, le saluda atentamente.

ALEJANDRO KOHLER VARGAS
ALCALDE

AKV/PAR/gcc.
Distribución:
- Señor Carmen Fernández Gibas.
- Señor Bernardo Toledo Gallegos.
- Archivo.

Antecedentes

Panguipulli o esta "Tierra de Leones" posee una población de 33.273 habitantes (censo de 2002) y una superficie de 3.332km². Limita con las comunas de Villarrica, Los Lagos, Lanco y Futrono, así como con la República Argentina. Panguipulli también es conocida como la "Comuna de los Siete Lagos", ya que en su territorio se encuentran los lagos Calafquén, Pullinque, Pellaifa, Neltume, Riñihue, Pirihueico y Panguipulli, en cuya ribera se encuentra el pueblo del mismo nombre, cabecera de la comuna.

Sus primeros habitantes fueron agrupaciones de Mapuche poblaban sus riberas. Si bien el pueblo de Panguipulli fue fundado oficialmente en el año 1946, se conocen registros escritos con su nombre desde 1776. El primer poblador del que se conoce fue don Guillermo Angermaier, quien habría llegado hacia 1885 al lugar. Posteriormente llegó a la ciudad una misión de sacerdotes capuchinos, quienes se establecieron en el lugar generando por primera vez un asentamiento propiamente tal, construyendo escuelas, internados y una hermosa iglesia, construida en 1947 por obra del padre Bernabé de Lucerna.

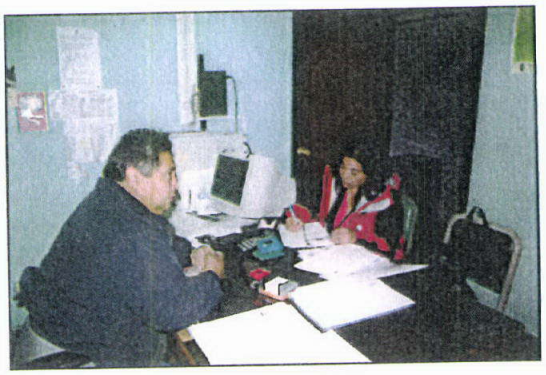
En Panguipulli conviven hoy descendientes de los primeros habitantes Mapuche de la zona, algunos aún agrupados en comunidades, así como descendientes de chilenos venidos de otras partes del país, de inmigrantes vascos y de algunos colonizadores alemanes.

Panguipulli vivió su época de esplendor con el auge de la explotación maderera tras la construcción del ramal ferroviario, hoy inutilizado. Actualmente está viviendo un nuevo auge, debido al creciente turismo fomentado por su geografía, y los centros turísticos de los alrededores.

Las comunidades Mapuche más vulnerables con las ubicadas en el sector Trafún Chico, ubicadas a 70 kilómetros del centro de Panguipulli. Estas son las comunidades de Vicente Rainahuel del sector Coñamico y la comunidad Juan Paineque del sector Trafún Chico. La primera comunidad cuenta con un total de 36 familias y, la segunda, con 70 familias.

Objetivo: Coordinación y trabajo en terreno

La primera reunión se sostuvo con Pedro Peso, encargado de Protección Civil y Emergencia de la Municipalidad de Panguipulli, quien enfatizó desde un comienzo que tiene respaldo de la autoridad para trabajar con las comunidades más vulnerables de la comuna en el tema de prevención de desastres. Al mismo tiempo, cuenta con el un equipo de siete personas para desarrollar trabajo en terreno.





Las comunidades Mapuche más vulnerables están ubicadas en el sector Trafún Chico, a 70 kilómetros del centro de Panguipulli. Estas son las comunidades Vicente Rainahuel del sector Coñamco y la comunidad Juan Painepe del sector Trafún Chico.

La comunidad Vicente Rainahuel cuenta con un total de 36 familias y Juan Painepe con 70 familias.

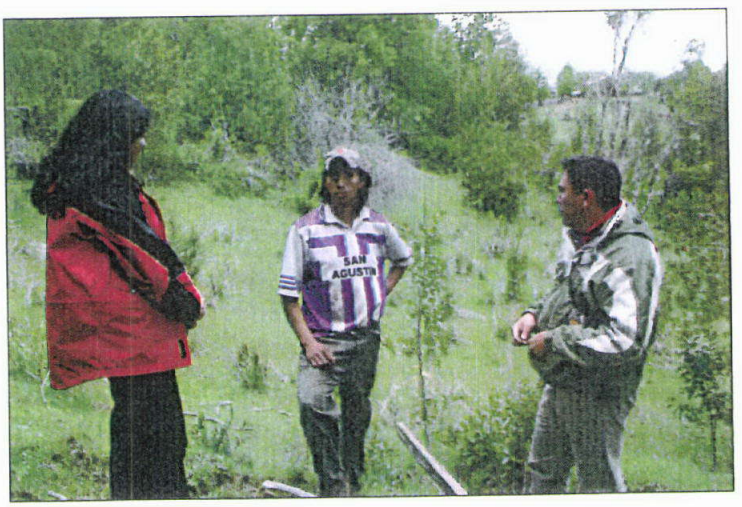
Ambos sectores permanecen aislados entre los meses de mayo y septiembre por la cantidad de nieve que cae en la zona cordillerana. "Esas comunidades viven el día a día, viven de los durmientes de madera, pero en invierno quedan sin comida y se les mueren los animales", sostuvo Pedro Peso.

Posteriormente, se tuvo una reunión con Marcelo Peso, Ingeniero en Prevención de Riesgo de la Corporación Municipal que aborda el tema de

seguridad escolar. Marcelo Peso mostró interés en la implementación del Plan Integral de Seguridad Escolar porque la comuna cuenta con cuatro establecimientos municipales que tiene de 1° a 8° año básico; una escuela particular de enseñanza básica y dos liceos con enseñanza media.

Se acordó que en la fecha que se desarrollaran los Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos con el equipo municipal se implementaría el Programa Integral de Seguridad Escolar con profesores de los distintos establecimientos educacionales.

Visita en terreno



El mismo día se visitaron las comunidades Vicente Rainahuel y Juan Painepe.

Tras dos horas de viaje por un camino pedregoso se vislumbró en lo alto de una colina una casa rodeada de árboles nativos, a los pies de la colina corre un río que impedía llegar hasta el lugar. Tras señas y gritos se acercó Aliro Rainahuel, quien nos indicó el acceso al lugar más poblado.

A la comunidad se llega a piecito, como dijo Aliro. Después de cruzar el río y tras una hora de camino nos encontramos con la escuela Trafún Chico. Mario Nehuel, el profesor, le enseña a los 16 alumnos que tiene el establecimiento.

La visita fue una sorpresa para el profesor. "Aquí no llega nadie, aquí no llega el gobierno, vivimos aislados".



La escuela es unidocente, por tanto, Mario Nehuel enseña desde 1° a 6° año básico. Todos los niños dentro de la misma sala de clases aprenden a leer, a escribir, a sumar y a resolver fracciones. La mayoría habla mapudungú. Pero no saben de las tareas que emprende el gobierno ni otras instituciones porque escasamente cuentan con dos horas diarias de luz, lo que hace que la comunicación con el exterior sea prácticamente nula.

Mario Nehuel nos contó del aislamiento de la zona en época de invierno y que la falta de alimentación para los niños se soluciona mandandolos a la escuela aunque tenga que caminar más de dos horas.

"Muchos padres los traen el día lunes y los retiran el viernes, así le aseguran el alimento a sus hijos. Nosotros hemos tenido que implementar una salita con colchonetas para que duerman durante la semana. La escuela no tiene internado pero no se puede dejar de recibir a los niños, y yo me quedo con ellos".

Los Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos se tendrían que realizar antes de mediados del mes de abril debido a las lluvias y nieve que cae en la cordilla en los meses posteriores.

Reunión y taller con Equipo Municipal

- Presentar el Programa de Participación Comunitaria al equipo municipal.
- Diseñar un calendario para implementar los Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos.



La reunión se realizó el día 6 de mayo en la sala de la Alcaldía de Panguipulli.

La presentación de ONEMI estuvo a cargo de Jaime Valdenegro, Director Regional de Emergencia de la Región de Los Ríos.



El Programa de Participación Comunitaria y desarrollo de la Metodología Acceder fue expuesto por María Rosa Verdejo.

Asistieron :

Ricardo Fierro Amigo, Mayor de Carabineros; Bernardo Toledo, Alcalde (S); Pedro Peso Salvo, Director Comunal de Emergencia; Patricio Emaldía, Superintendente; Hernán Martinez, Concejal; Carlos Durán, Concejal y Victor Poveda, Concejal.

La misión de ONEMI fue bien recibida por la comuna. Jaime Valdenegro ha trabajado intensamente con la comuna; sin embargo se reconoció la falta de un Plan de Contingencia Comunal y la necesidad de capacitar a las comunidades para enfrentar situaciones de riesgo, especialmente los crudos inviernos de la zona.

Las extensas intervenciones fueron una muestra de la inquietud sobre el tema, tanto de los propios funcionarios presentes como de los concejales.

Síntesis de la reunión

- Elección de las comunidades que serán capacitadas. Vicente Rainahuel y Juan Painepe. Ambas ubicadas en el sector Trafún Chico. Se solicitó la implementación de los Talleres a la brevedad posible.

- Decisión de actualizar el Plan de Contingencia de la comuna.

- Se fijó una reunión para el día 16 de mayo entre Carabineros y Municipio. Ambas instituciones llevarán los antecedentes con que cuentan para el Plan de Contingencia y se hará una evaluación de las tareas pendientes.

- Solicitud de cápsulas radiales en español y mapudungú para ser difundidas en las radios comunitarias pertenecientes al Complejo Radial de Panguipulli.

- Entrevista radial a ONEMI sobre los objetivos del Programa de Participación Comunitaria en la comuna.



En las comunidades:

En el tercer acercamiento a la comuna de Panguipulli, donde estaban programados los talleres de Microzonificación en las comunidades de Trafun Chico y Trafun Grande. Estos no se realizaron porque las comunidades estaban en conflicto con los proyectos

En esta ocasión nos encontramos con que la administración del fundo no da permiso para el ingreso de vehículos al fundo Trafún que es el lugar de acceso a las comunidades.

Las comunidades no cuentan con servidumbre de paso, tampoco con un camino independiente apropiado para el ingreso de personas, menos de vehículos. Al encontrarnos con este inconveniente ingresamos a pie, hasta la Escuela, con las cámaras, telón y materiales que se requieren para desarrollar los talleres.

Esta jornada de trabajo se centro en la presentación de ONEMI, su misión y gestión con el propósito de sensibilizar a los participantes en el tema de Protección Civil. Sin embargo, de inmediato expusieron el problema que se presenta en la comuna con los proyectos de centrales hidroeléctricas. Uno de los participantes señaló que: "*el tema es especialmente delicado por tratarse de terrenos ancestrales. Además, esos proyectos pondrían en jaque las plantaciones de árboles nativos y aguas termales que dan sustento a las comunidades del sector. A nosotros no nos toman en cuenta la opinión*", dijo.

El escenario es complejo. A petición de organizaciones mapuche, la Conadi está levantando información sobre qué territorios y comunidades podrían verse afectadas. Esta complejidad se hace sentir en la relación de las comunidades con distintas organizaciones y servicios del Estado. En los hechos hicieron sentir su desconfianza negándose a ser fotografiados o filmados y, por último, los menos firmaron las listas de participantes. En esta reunión se organizó una segunda jornada de trabajo para el día sábado 8 de noviembre a las 15 horas en la misma comunidad.

En la segunda jornada de trabajo entramos en camioneta porque el Director Comunal de Emergencia, Pedro Peso, solicitó un permiso al administrador del fundo. Con papel en mano nos acercamos al portón y de ahí a la escuela. Esta vez se integró Juan Cayupi al equipo.



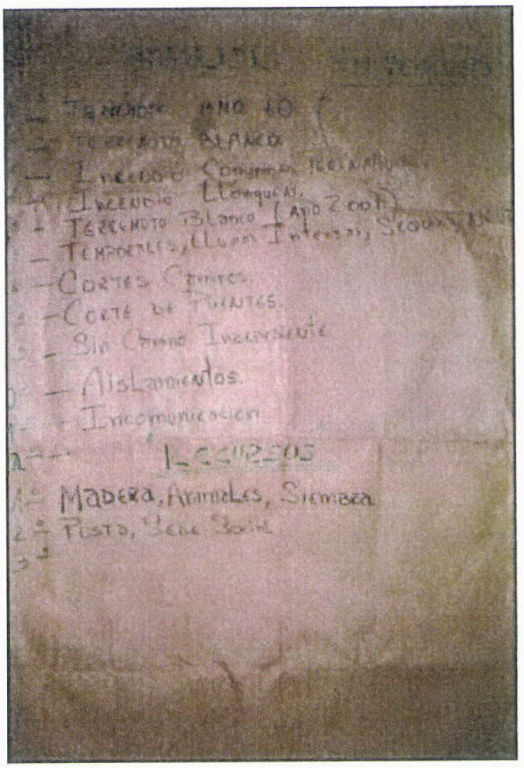
Con el fin de crear un puente entre ONEMI y la comunidad se volvió a hacer una presentación de ONEMI, especialmente porque llegaron a la reunión alrededor de 40 personas. Un total de 25 personas más que el día anterior. En este mismo contexto Juan Cayupi apeló a su condición de mapuche haciendo ver que el entendía y conocía la desconfianza del pueblo mapuche hacia los winkas. "Sin embargo, yo como mapuche de sangre y nacido en tierras del sur no voy a mentirles, no vengo a engañarlos, eso no lo podría hacer. Ustedes son quienes deciden si es bueno o no es bueno que se construya una central hidroeléctrica, eso lo saben sólo ustedes. Yo sólo les puedo decir que lo que ONEMI viene a hacer aquí es a recoger información, procesarla en conjunto con ustedes y ver entre todos cómo aprendemos a manejar las emergencias, a prevenir situaciones de peligro".

En gran parte estas palabras abrieron paso para empezar a conversar de otros temas que no tienen relación con las centrales hidroeléctricas sino que con los comportamientos de la naturaleza, con el aislamiento, con la falta de caminos, con el escaso acceso a Liquiñe, entre otros.

Juan Cayupi hizo un taller sobre Riesgos Volcánicos y María Rosa Verdejo desarrolló la metodología AIDEP, del proceso de Microzonificación de Riesgos y Recursos. Poco a poco los participantes fueron cediendo y aportando en el desarrollo de esta metodología.

Se dejó como tarea la confección del mapa de la comunidad. Seis personas se ofrecieron para hacer el plano. Finalmente, se sirvieron tortillas, bebidas, galletas y algunos de ellos firmaron la lista de participantes.

Antes de la despedida la señora Rita Painepe, vestida con atuendos mapuche y con su cabeza envuelta en un pañuelo rojo brillante dijo: Yo quiero preguntar si la señorita es mapuche. Juan Cayupi contestó: No, ella no es mapuche..... Antes de que Juan terminara ella interrumpió señalando. "***Usted lleva sangre mapuche y ella tiene la mirada del mapuche***". Esa fue una gran señal. ¡La puerta se abrió para continuar visitando Trafun Chico!.



Entrevista Equipo Municipal
Comuna Panguipulli
Mayo 6 de 2008

Pedro Peso: Nadie concurre, por ejemplo hoy día estaban citados todos los organismos que forman el Comité de Operaciones de Emergencia y siempre somos los mismos y en las reuniones concurrimos bomberos, carabineros y nosotros. Salud ha participado en algunas reuniones y educación tampoco viene.

Concejal Martínez. Es bueno cuando uno habla con conocimiento de causa porque conoce su territorio. Creo que nosotros no hemos involucrado a la comunidad sabiendo los riesgos que tenemos como comuna en estos 3.300 kilómetros cuadrados, eso nos habla de una tremenda comuna, lo accidentada que es por su geografía misma esto no es solamente por movimientos sísmicos sino que también por nevazones e intensas lluvias. Como la mayor parte de los chilenos nos preocupamos en el momento no más y yo me alegro mucho de lo que dice este caballero sobre la creación de las Direcciones Regionales de ONEMI, creo que es un mensaje que hay que bajarlo a las comunas, como Concejo Comunal, como municipio tenemos que destacar a una persona exclusivamente en este tema de emergencia, se justifica por la compostura de la comuna. Los 2.200 kilómetros de camino y hay que decir algo. El año pasado tuvimos un invierno muy complicado, derrumbes, una tremendas nevazones y la repercusión está viva porque tuvo que venir una cantidad de autoridades para darnos cuenta lo que pasaba en la comuna. No es creíble el alcalde, los carabineros que están informando, entonces es toda una tremenda burocracia para declarar a la comuna en situación de emergencia. Aquí tiene que haber gente que se haga responsable y ser creíble porque bomberos o carabineros no van a hacer chiquillada para decir que tenemos un metro de nieve, se murieron los animales, las ovejas y casi se nos muere gente. Entonces que hoy día la ONEMI esté a nivel regional con una dirección regional nos va a permitir una mayor movilidad , una capacitación. Si no vamos donde la gente, a la escuela, donde el profesor, a la posta, si no vamos nosotros que tenemos mas conocimiento de lo que usted nos está presentando no vamos a involucrar nunca a la gente, porque la gente no sale mientras no aparece su problema, la gente no está acostumbrada a prevenir. Me alegro de esto y tendremos que estudiar este material, me preocupa mi comuna sin dejar de importarme lo que pasa en mi país, pero encuentro desnuda a mi comuna para cuando tenemos que actuar. Bomberos, carabineros primero pero no está salud ni educación.

(-) Creo que no todo es negativo, creo que hay una tierra fértil en la medida en que seamos capaces de llegar a las localidades que conocemos. La gente es reactiva porque los dirigentes llegan aquí, cuando tienen que pedir ayuda llegan y hay una cantidad de personas que tienen una experiencia en el tema de las emergencias. El tema es como elaborar planes de prevención, y para eso se necesita la organización y

la prevención. En eso debemos acentuar la atención. Todos los años las comunas que mencioné se ven afectados, salvo el riesgo volcánico en la zona de Coñaripe, Chépica, pero también les afectan las lluvias y la nieve. Ahí tenemos una buena cantidad de dirigentes con los que se podría trabajar perfectamente, hay un tema de tiempo porque sin dejar de lado el tema de las emergencia don Pedro tiene una cantidad de trabajo en Aseo y Ornato y se trata de hacer lo mejor posible.
(-) Nosotros mismos somos culpables por no fortalecer el Comité de Coñaripe. Ellos nos ayudarían a oxigenar un poco esta desorganización que hay con las organizaciones. Ellos están preocupados y hace más de un año que nos piden equipos electrógenos y estarían encantados de enseñar a la comunidad. No se si ONEMI puede hacer un aporte para concretar esto porque ahí hay personas destacadas y la comunidad de Coñaripe está muy bien organizada por tanto se puede hacer un buen trabajo. Creo que Panguipulli como ciudad se merece un Comité de Operaciones de Emergencia que tenga una coordinación con ONEMI y no depender de Pedro. Depende de nosotros que esa estructura se pueda organizar y mantener porque vamos a depender de la voluntad y recursos que tenga bomberos y no es útil lo que se forma en vías de la emergencia, un Comité de Protección Civil en Panguipulli ayudaría mucho en la coordinación y desenvolvimiento de las emergencias.
En Chushuenco no va a haber erupción, pero si la hubiese la gente sabe por donde tiene que evacuar? O la gente de Huilo Huilo, de Pilmaiquén, de Río Chico, o sea que no nos pase lo de Chaitén, que estemos preparados. Aunque no tengamos una erupción volcánica este es un plan de contingencia al momento de. Es lo mismo que Villarrica. Con un Comité de Emergencia Operativo podemos fortalecer Choshcuenco, Neltume, Pocura, Liquiñe con estos Comités Comunitarios, esa es la forma donde podemos avanzar y hacer un trabajo responsable, hay que involucrar a toda la gente y que esto tenga un tiraje que tenga que darse. Si formamos una buena organización va a ser más fácil de lo que creemos. Si no nos atrevemos va a seguir don Pedro Peso con todo y no lo podemos reventar con sus 10 trabajadores y nosotros esperando que ONEMI, que el gobierno responda a la emergencia para solucionar el problema.

PP : nosotros organizamos Coñaripe, dejamos caminando todo e hicimos un recorrido por todas las localidades de la comuna de Panguipulli, en todas. Fuimos a algunas localidades tres veces y llegaba bomberos, carabineros y nosotros. En Choshuenco la primera reunión partió muy bien, fuimos a la segunda y ya habían tres o cuatro personas, sabiendo el riesgo del volcán, el monitoreo del volcán Choshuenco, pero la gente no está ni ahí con el tema. Todos los años se hace un recorrido pero la gente viene igual a la pedida, pero para organizarse no. Coñaripe es excepcional porque el volcán está ahí y tenemos que aprender a vivir con el volcán, la gente se organizó, se hicieron reuniones ampliadas con toda la comunidad e incluso se cuenta hasta la cantidad de vehículos que hay en caso de una evacuación, todo se hizo, entonces en base a eso ellos se organizaron bien y nosotros los hemos apoyado en lo que hemos podido. Jaime y Genaro han ayudado a gestionar por ejemplo

cuando vino Hugo Moreno dando charlas sobre el volcán, incluso fuimos con el alcalde. Coñaripe necesita apoyo vía proyectos, pero en las otras localidades hay que seguir insistiendo como en Neltume siempre con la directora de la escuela con quien haciamos reuniones, carabineros y bomberos.

J Valdenegro: Yo vengo hace seis años una reunión por año excepto en las emergencias y conozco bastante Panguipulli, sin embargo esto decae y n hay seguimiento, y uno no puede seguir, una vez o dos veces y decae. Hicimos una presentación doble, de protección civil y riesgo volcánico por todas las comunas y esto ocurre no en esta comuna, es en todas las comunas de repente recargan al Director de Emergencia que no es el encargado porque eso resulta ser el último pelo de la cola, hay que darle la categoría y fase de lo que eso significa y evidentemente destaco a Pedro por su tremenda capacidad, pero no se puede descargar en él toda la responsabilidad y aquí el Comité se constituyó hace cinco años. Pero nunca más se reunían cuando venía el director regional y cada vez menos. Y eso ocurre en todas las comunas, también en Río Bueno. Aquí falta que la gente le tome el peso. Hoy día todo el mundo te va a agarrar si haces charlas de volcán por la desgracia de Chaitén. Aquí neva todos los años porque saben que tenemos que llevar las cajitas que no es una solución, es una ayuda pero no la solución, no hay tema de prevenir para las nevazones. Hay recargas de animales en los predios, si hay que tener 5 se tiene 20. INDAP hizo un plan para hacer galpones para guardar forraje, pero por mucho que recorra la comuna si la gente de la comunidad no hace lo suyo entonces se juntan cuando estamos nosotros. Lo hemos mal acostumbrado porque saben que Pedro van a llegar a reclamar arena, alimentos y hay que hacerlos responsables de su propio destino, si no es muy complicado el tema, las autoridades tienen que ir a terreno. El tema no tiene relación con creer o no en las personas, no es eso, el Intendente viene no porque no cree en las personas de aquí, es su obligación venir a terreno cuando corresponde.

Superintendente del Cuerpo de Bomberos:
Es muy grato de escucharlos. Yo he ido a reuniones a Coñaripe y están sentidos con ustedes, con don Pedro y el alcalde por una radio que le han ofrecido, un equipo electrógeno, eso fue cuando empezó el problema del Volcán.

Pedro Peso:
Lo que pidió Bomberos al Consejo Municipal.

SB: No, fue el Comité de Protección Civil. Ellos pidieron y dijeron que lo iban a dejar en bomberos y el otro en Carabineros. Y nosotros dijimos que no porque Bomberos igual iba a echar mano en una emergencia entonces es mejor que lo administrara el Comité de Protección Civil.

PP: Pero es que los Bomberos son del Comité de Protección Civil, son las mismas personas. Nunca ofrecimos un grupo electrógeno.

SB : En Liquiñe tenemos el mismo problema porque no tenemos comunicación directa con Bomberos porque el problema de que las radios no llegan allá. Estamos trabados porque hay que poner una torre porque si se llega a quebrar la fibra óptica y quedamos aislados, quedamos a señales de humo. Falta la comunicación. En Liquiñe cuando cayeron las nevazones quedamos aislados. Usted sabe don Jaime eso.

Carabineros: Yo he estado trabajando con don Jaime en muchas oportunidades, desde valdivia, Río Bueno y creo que Panguipulli o pensé que estaba más preocupado, a lo mejor existieron las ganas de organizarse, formarse, pero si en un momento determinado ocurre una emergencia estamos en pañales y digo estamos porque pertenezco a la comunidad de Panguipulli, estoy compenetrado con lo que estamos haciendo. Creo que podemos estar todo el día conversando sobre que esta cosa hay que hacerla y nos preparamos y nos podemos echar la culpa entre todos, pero hay que tomar una decisión rápida, actual y esta cosa no hay que dejarla, hay que organizarse y de frentón. La primera decisión sería que usted don Pedro reúna los planes que tiene la Municipalidad , confeccionados, tipeados, en archivo y ver cómo los organizamos. Carabineros tiene mucha información y ver qué tenemos y cómo podemos abarcar lo que nos propone ONEMI, porque ONEMI nos va a entregar el formato y así vamos viendo que nos falta, si nos falta información sobre salud veremos cómo la recogemos, doctores, paramédicos, lugares donde podemos reclutar gente, lo mismo con los colegios y ver cuáles son los colegios que no están capacitados con el Plan Integral de Seguridad Escolar. Puede llegar fin de año y no vamos a saber qué hacer ni sabemos qué tenemos. Si nos vamos dejemos algo establecido y contamos con todo el apoyo y cooperación de don Jaime Valdenegro. Empecemos a acopiar la información y veamos qué tenemos y qué nos falta, eso es muy importante para poder tener información concreta porque las palabras se las lleva el viento. Cuenten conmigo para todo. El tema es que cuando no ocurre algo la gente no se organiza, pero la gente se puso nerviosa en Riñinahue por la cantidad de sismos y hay un Comité. En Lago Ranco Germán Olea diseñó un plan de emergencia con el Suboficial de Tenencia, Flores, le dije que fuera donde el señor Olea y vea lo que hay, ahí se juntaron, organizaron y empezaron a ver lugares de evacuación, medios logísticos y ahora deben tener todo conformado. Ahora en Riñinahue la gente sabe qué hacer, fueron orientados y se les explicó lo que era un lugar de albergue, todo, y esa es una localidad pequeña, pero Panguipulli que es una localidad extremadamente grande resulta más necesario.
Yo le traigo a los jefes de todos los jefes de los destacamentos y nos juntamos y organizamos una sola cosa.. La experiencia me ha llevado a las cosas más prácticas. Carabineros está conectado desde Perihuenco , Coñaripe, Neltume, y tenemos elementos que, a lo mejor, desconocemos y que la información, que las

comunicaciones. Y tenemos Internet, Intranet, entonces hay que hacer cosas más prácticas.

Yo nombro un oficial que quede a cargo de las emergencias porque de repente esta cosa puede pasar.

Alcalde (S) Hay dos cosas en la mesa que salen a raíz de lo que nos convocaron que es reunir al Comité de Operaciones de Emergencia de Panguipulli y los Comités Comunitarios.

PP: tenemos que reunir todos los antecedentes de la última emergencia. El año pasado hubo una nevazón y tenemos una evaluación de lo que faltó y en lo que fallamos. Tenemos que armar una cosa buena y efectiva.

GOBIERNO DE CHILE
ONEMI
ONEMI NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIP ITES

PLAN INTEGRAL DE SEGURIDAD ESCOLAR
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

TEMA: Programa Participación Comunitaria c/ Pueblos Originarios FECHA: 6 - Enero DE 2009
Metodología ACCEDER _ Presentación PPC- Comuna Panguipulli

NOMBRE	GENERO M	GENERO F	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
RICARDO FIERRO AMIGO	✓		MAYOR DE CARABINEROS COMISARIO	CARABINEROS DE CHILE	81885288	ricardo.fierro@carabineros.cl	
JAIME VALDEBENITO C			DIRECTOR REGIONAL	ONEMI REGION LOS RIOS	239238	JAVALDEBENITO@ONEMI.GOV.CL	
BERNARDO TOLEDO B	✓		ALCALDE (S)	MUNICIPALIDAD PANGUIPULLI	310440	liderbpan@yahoo.es	
Pedro Pedreros	✓		Director comunal.	municipalidad Panguipulli	9932 9226 310425		
PATRICIA EMADDIA OLIVA	✓		SUPERINTENDENTE	BOMBEROS	312171		
Carmen Martínez P.	✓		Encargada	Encargada	94796353	Promotorsalud@yahoo.cl	
CARLOS DURAN ROMERO	✓		Concejal	Municipalidad	8656648	Comisaladuran@gmail.com	
VICTOR POVEDA TORRES	✓		CONCEJAL	Municipalidad.	9-74234538	Arrodesangre@telsur.cl	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA

TEMA: Taller Tunacozo mitigación Riesgos y Recursos (Introducción) FECHA: 7 DE NOVIEMBRE DE 2008

LUGAR: Comuna Panguipulli – Comunidad Juan Painepe – Trafun

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	FIRMA
Cecilia Flores Pulgar	X		Profesora	Esc Rural Trafun	09219932	
Mauricio Painepe		X	Agricultor			
Oscar Painemo		X	Agricultor			
Luis Zapata R		X	Agricultor			
Miguel Millalef Melinao		X	Agricultor			
Omar Painepe Reinahuel		X	Agricultor			
Claudia Zapata Zapata	X		Tecnico turismo.			
Maria Painepe Reinahuel	X		Artesana			

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA

TEMA: Programa Participación Comunitaria / Riesgo Volcánico FECHA: 8 DE NOVIEMBRE DE 2008

LUGAR: Trapiá Chico – Paraquipulli / Taller Sensibilización (AIDEP)

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELEFONO	FIRMA
Nancy Quintoman			dueña de casa			
Eladio Painepe			Operario Piscicultura		09-36300 40	
Jose Painepe			Agricultor			
Demitrio Zapata			Agricultor			
Artemio Calquinanco			Agricultor			
Luis Zapata			Agricultor			
Miguel Millalef			Agricultor		+	
Sofia Flores			Dueña Casa		+	
Daniel Chanquehuala			Menor De Edad		-	
Sandra Painepe			Estudiante		+	
Rosa Tripallante			Dueña Casa		-	
Mauricio Painepe			Agricultor		-	
Enrique Painepe			Agricultor		+	
Luis Chanquehuala			Agricultor		+	
Roxana Saavedra			Dueña Casa		-	
Marcela Saavedra			Dueña Casa		+	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA

TEMA:

FECHA: 08 DE NOVIEMBRE DE 2008

LUGAR:

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	FIRMA
Rita Painepe	-		Dueña Casa		+	
Maria Painepe	-		Dueña Casa		+	
Luz Zapata	-		Dueña Casa			
Marisol Cuminao	-		Dueña Casa		+	
Oscar H. Painepe	-		Agricultor		+	
					+	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

INFORME Nº 9 – Año 3

Reuniones de Seguimiento

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos



Comuna Colchane – Región Tarapacá

Septiembre de 2008

Antecedentes Generales

Colchane (aimara: *Kolchani*)[2] es una comuna de la Provincia del Tamarugal, Región de Tarapacá Chile. Tiene una superficie de 4.015,6 kms² y una población de 1.629 habitantes. Se ubica en el altiplano andino, junto al límite con Bolivia.

Integra junto con las comunas de Iquique, Alto Hospicio, Huara, Camiña, Pica y Pozo Almonte el Distrito Electoral N° 2 y pertenece a la 1ª Circunscripción Senatorial (*Tarapacá*). Es representada en la Cámara de Diputados del Congreso Nacional por los diputados Fulvio Rossi del PS y Marta Isasi, Independiente. A su vez, es representada en el Senado por los senadores Jaime Orpis de la UDI y Fernando Flores fundador del movimiento Chile Primero.

La comuna fue creada el 8 de septiembre de 1970 con el nombre de **Los Cóndores**, con parte de las comunas de Pisagua y Huara. En 1979 pasó a denominarse **Colchane**.

División Administrativa

La comuna de **Colchane** se divide en los siguientes distritos:

Distrito	Población Censo 2002	Superficie
Isluga	1.131 hab.	1.573,0 km²
Cariquima	480 hab.	1.557,6 km²
Puchuldiza	6 hab.	337,5 km²
Caico	32 hab.	547,5 km²

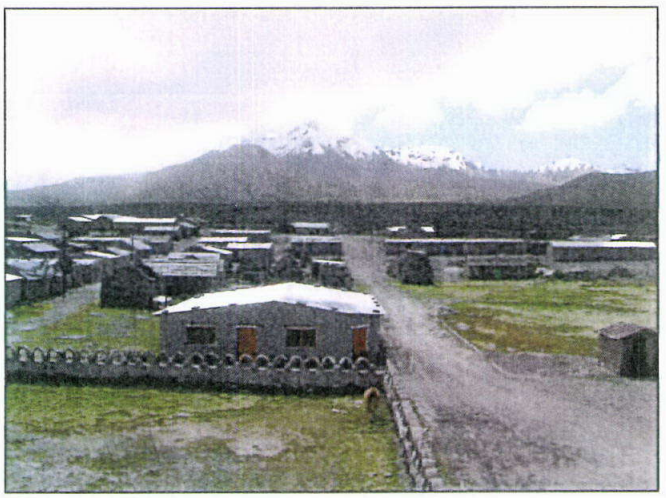
Otros poblados que conforman la comuna son Isluga, Enquelga, Cariquima y Chijo.

Algo de Historia

El poblado de **Colchane**, situado a los pies de imponentes cerros y volcanes como el Tata Sabaya o el Isluga fue creado con propósitos político - administrativos (establecer una población permanente y controlar la frontera chileno - boliviana) a fines de la década de 1970.

Actualmente es sede del municipio homónimo, con retén de carabineros, posta de primeros auxilios, escuela rural básica y complejo aduanero. En el cercano poblado de Cariquima (1 hora al sureste), se encuentra el único aeródromo con pista asfaltada de la zona.

El 13 de junio de 2005 fue para la región de Tarapacá un momento dramático, a lo que se fue sumando la sensación colectiva de frustración y desesperanza ante las pérdidas de construcciones como canales de regadíos, casas, escuelas, y otros. A ello también se sumó la pérdida del patrimonio religioso, que no sólo es la pérdida de la materialidad; sino que lo que ello significa para la identidad del pueblo, de su historia y de su fe, ligada a estos templos construidos por el esfuerzo de tantas generaciones a lo largo de la historia de la región, como también para el patrimonio de la humanidad, por ser templos de data hispánica.



Objetivos a cumplir:

- Avance en el Plan Comunal de Colchane.
- Seguimiento de los Comités Comunitarios de Protección Civil de Cariquima y Colchane.
- Colaboración de entidades en apoyo a la prevención de riesgos en Cariquima y Colchane.
- Traducción de Metodologías AIDEP y ACCEDER a la lengua aymara

Trabajo en terreno

Lunes 22 de Septiembre suben a Colchane: Luigi Ciocca, Director Regional de ONEMI en Región de Tarapacá., M. Rosa Verdejo (ONEMI) y Julio López, conductor de la Intendencia de Iquique. La primera reunión fue con las personas encargadas de emergencia del Municipio de Colchane . En conjunto se revisaron los avances en el Plan Comunal y despejamos las dudas que Jacqueline Gómez tenía para completar la información. Posteriormente, en el Retén de Carabineros, se sostuvo una jornada de trabajo con el teniente de Carabineros, señor Miguel Méndez, quien mostró los distintos planos de la comuna y aquellos donde están identificadas las zonas de riesgo.

En relación a los campos minados el teniente Méndez hizo notar la poca conciencia que existe por parte de los turistas de los campos minados en Cerro Capitán, que se encuentra en el límite entre Región de Tarapacá y Arica Parinacota. "Los turistas entran a Cerro Capitán por carretera y regresan por lado minado. De acuerdo a la jurisprudencia Carabineros tiene que informar y detectar donde están las minas, pero es de responsabilidad del Ejército desactivarlas. Por otra parte, hay un paso no habilitado a Bolivia que está minado y se utiliza de igual forma", añadió.

Asimismo, señaló que respecto del Salar de Corpasa existían dudas sobre campos minados en el lugar porque en ese lugar se han encontrado huellas de animales pero no cadáveres ni explosiones.

Y en Huaytane el lugar está cercado para que no suban los animales. No obstante, los animales llegan sólo a los 3.000 metros y esos campos minados están a 3.700 metros.

Afinando el Plan Comunal de Colchane



Jacqueline Gómez, Luigi Ciocca, M.Rosa Verdejo

..... revisando los mapas de zonas de riesgo



Luigi Ciocca, Teniente Miguel Méndez y M. Rosa Verdejo



Seguimiento de los Comités Comunitarios de Protección Civil



Fresia Moscoso Mamani es oriunda de la localidad de Huaytane. Actualmente vive en Cariquima porque no lograba sobrevivir del pastoreo. En Cariquima se dedica a dar alimentación. "Huaytane es un lugar de campos minados, ubicado en la frontera de Chile con Bolivia pero ahí el ganado no se mete fácilmente. Los llamos van a pastorear, más abajo de donde están las minas porque eso está alto y como está cercado no todos pasan y los que pasan no llegan tan alto. En las partes que no están cercadas es peligro porque los animales le hacen el quite y se van a esos lugares", dice.

- Cómo estuvo la reunión con el SAG? Que fue una de las coordinaciones que hicimos cuando detectamos los riesgos de la comunidad y apareció como problema el hecho que los pumas se comen los llamos.

- Las reuniones no fueron muy buenas porque el SAG protege a los animales, a los pumas. Entonces la gente pensó que él nos iba a apoyar y que íbamos a conversar en buena forma de cómo se puede hacer para espantar los pumas. Por último, donde comen los ganados se iba a eliminar los pumas. Nosotros pensamos que nos iba a dar una buena charla, pero a lo contrario no fue así porque dijo que nos iban a indemnizar si los pumas se comen los llamos, pero siempre y cuando esté seguro de que se lo comió el puma. Uno de ellos, dijo, iba con nosotros a ver el campo donde se comió el puma pero no van a llegar ellos porque son de la ciudad y nosotros caminamos muy lejos, entonces ellos se iban a apunar y qué iban a ir a esos lugares donde pastoreamos. Entonces la gente se molestó con él porque nosotros le dijimos si podíamos envenenar a los pumas y él muy prepotente dijo que no podíamos tocar los animales, así es que mantengan sus animales en corral, encerrados. Pero eso no podemos hacerlo porque no hay forraje para los animales en el altiplano. Entonces la gente se enojó porque no nos dio ninguna solución. En este caso por lo menos algo que nos

ayudaría sería cercar, bien cercado el lugar donde comen nuestros animales de la cumbre, así estaríamos tranquilos y podríamos trabajar tranquilos y tapar con monte para que no pase el puma, pero en este caso dijo que no. Ahora ya no quedan casi llamos por esta situación, la gente tiene como 30 , otros 40 y otros menos, 10 ó 15 y eso es por el puma. Ahora ya no tenemos carne de llamo y nadie quiere vender sus animales y otros dicen que es mejor vender todo e irse a la ciudad. Y por eso se han ido casi todos.

- Y en cuanto a las emergencias?
-
- Este año no llovió, entonces no hay forraje. En ese momento el viento sopla muy fuerte y Fresia dice "cúbreme con tu sangre Señor"[1]. Luego añade, esto me da miedo porque sale un remolino grande y se agranda después y hace poco se llevó el techo de la Sede, también el de mi casa. Eso pasó hace poco en este mes.

- Han tenido reuniones con el Comité Comunitario de Protección Civil?

- La gente está muy agradecida del trabajo que hicieron ustedes (ONEMI). Ustedes cuando fueron a la sede nos sirvieron un tecito, galletas y eso fue muy bonito y todos están contentos porque nadie nos había venido a hablar de las emergencias, además cualquier cosa que pase nadie se preocupaba de nosotros.

  Ahora tenemos personas indicadas y cuando pasó el temblor[2] Armando y los otros (Comité Comunitario de Protección Civil) nos vinieron a ver cómo estábamos y luego informaron por radio que no había pasado nada y que todos estábamos bien. Nos vinieron a ver para saber lo que nos había pasado, antes eso no ocurría. Nosotros estamos felices porque ustedes han venido a enseñarnos y sabemos cómo protegernos.

- Entonces las personas encargadas del Comité Comunitario de Protección Civil han respondido?

- Sí, ellos muy preocupados porque llamaron directamente al municipio e Intendencia, y salieron a ver cómo estaba la gente en la precordillera.

---

[1] El Señor me ayuda si yo lo clamo el remolino huye de nosotros. El señor nos acoraza y lo malo se va.

[2] Sismo 5,9 Escala Richter, ocurrido el 10 de septiembre 2008.

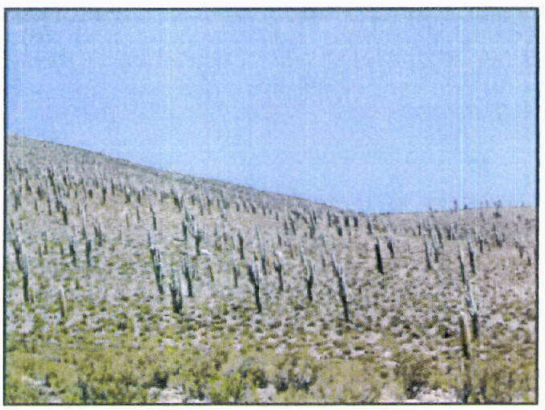
Ellos se movieron harto para conocer la situación de las personas. Antes nadie hacía eso, cada uno veía como se las arreglaba.

A mi me gustaría que ustedes siguieran viniendo para darnos charlas y enseñarlos otras cosas. Si ustedes vienen nosotros nos sentimos más protegidos y sabemos que alguien nos está apoyando, que alguien nos cuida y se preocupa de nosotros.

Finalmente, la señora Fresia solicita un curso de primeros auxilios para las comunidades porque nadie sabe ni siquiera como usar un termómetro y a veces la gente se enferma en la noche cuando la Posta está cerrada.

También conversamos con Armando Moscoso Mamani, integrante del Comité Comunitario de Protección Civil de la comunidad de Cariquima, quien nos informó de las coordinaciones entre Carabineros, el Municipio y la comunidad. Si bien no han sufrido una emergencia mayor sí han podido poner en práctica lo aprendido en los Talleres de Microzonificación. Armando señala que se juntan a conversar sobre el tema y que cuando hubo un sismo los integrantes sabían que hacer porque tienen los sectores repartidos. El poblado es pequeño y, por lo mismo, vamos casa por casa a ver cómo están las personas y si necesitan algo.

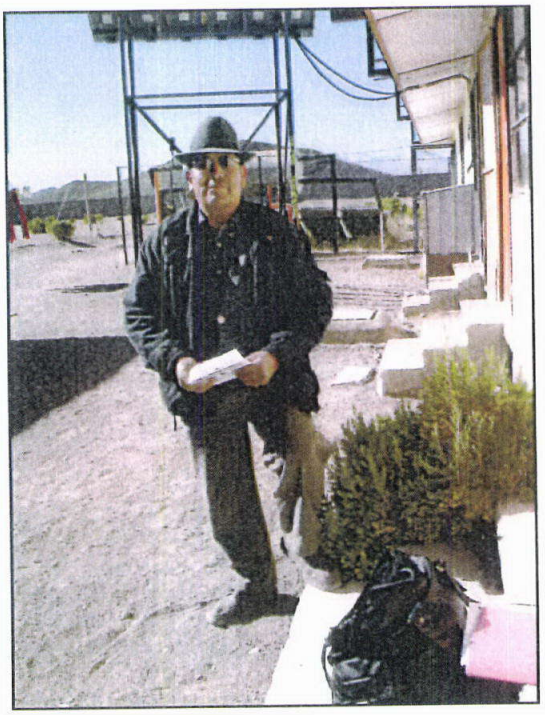
Tanto lo manifestado por Fresia Moscoso como por Armando Moscoso fue reafirmado por el Diremer de Tarapacá, Luigi Ciocca. Las coordinaciones entre comunidad, municipio y ONEMI de Tarapacá son expeditas. Las personas han respondido adecuadamente, y ONEMI Tarapacá recibe la información de las comunidades en oportunamente.





Traducción de las metodologías AIDEP y ACCEDER

En la Escuela D-66 Cariquima encontramos a don Antonio Moscoso. Un aymara que habla y escribe su lengua correctamente. Antes de entrar en materia contó que estaba traduciendo unos textos Interculturales para el Ministerio de Educación. Tarea que desempeña después de sus labores de auxiliar en la Escuela de Cariquima.



Cabe señalar que el porcentaje de hablantes y escribas de lenguas originarias no sobrepasa el 30% del total de la población originaria[3], lo que implica que no es fácil encontrar traductores.

Durante la conversación con don Antonio Moscoso se pudo certificar que el grado de conciencia étnica no va de la mano con la pertenencia. El largo proceso que han vivido los Pueblos Originarios para su reconocimiento ha llevado a que muchos de ellos resuelvan concientemente negar su condición de indígena y, por ende no hablan su lengua, menos aún la escriben.

A pesar del poco tiempo que tiene para traducir don Antonio Moscoso accedió a convertir las metodologías a su lengua. Él próximo 15 de Noviembre tendrá listos los textos. El monto de su trabajo asciende a $20.000 (Veinte mil pesos).

En Síntesis: La cadena de coordinación entre comunidad, municipio, organismos técnicos y ONEMI Región de Tarapacá está activa. Los actores involucrados en esta tarea cumplen roles y funciones relacionados con la Protección Civil.

[3] Los aymara son 48.501 personas en el país, que representan el 7,01% del total de la población indígena nacional.

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: Proy Participación Comunitaria Colchane — Seguimiento

FECHA: 23 de Septiembre 2008

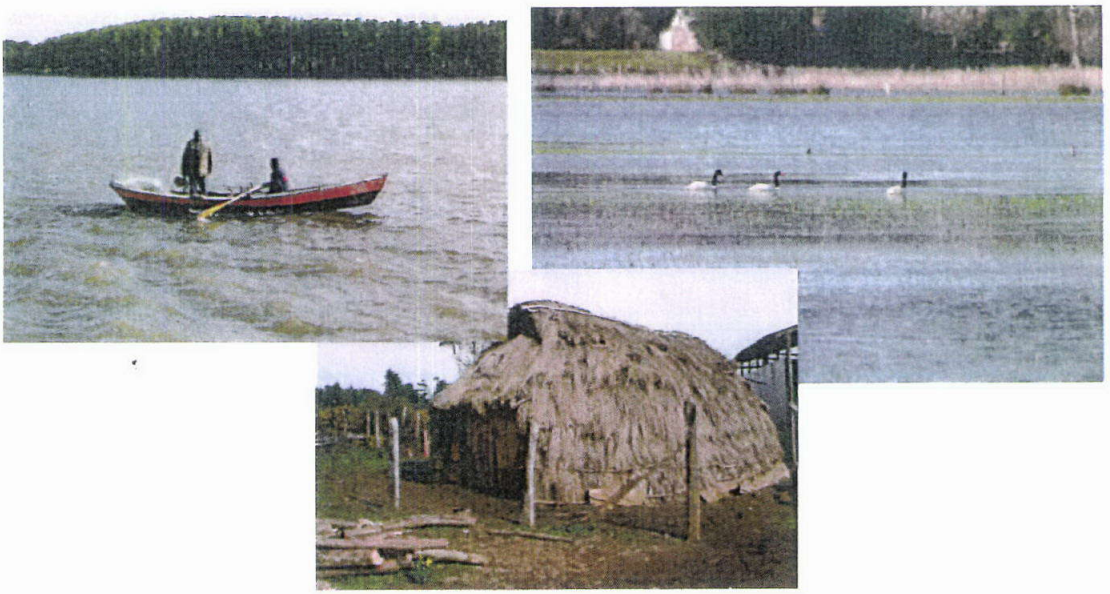
NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Jacqueline Gómez Ch.	X		Abogado Asesora	I. M. Colchane	8-9387342 510875	jackito.1611@yahoo.es	
Miguel Mundaca P.		X	Teniente de Carabineros	Carabineros Colchane	93007911 557140	Miguel.Mundaca@carabineros.cl	
	X						
Paola Marcos					021960125	?	
Cristian Marcos Moreno			Productor Comercial	Esc. -D- 66 Iquique	440399 -	Iquique	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

Informe de Terreno

Taller: "Rol de la Mujer y el Hombre en la Prevención y Respuesta a Emergencia y Desastres"

Seguimiento gestiones Comités Comunitarios de Protección Civil



Programa Participación Comunitaria
con Pueblos Originarios

La Araucanía - Comuna Saavedra Agosto 2008

Antecedentes Generales

Puerto Saavedra es una comuna de la provincia de Cautín, en la Región de La Araucanía. Fundada por el Militar Cornelio Saavedra en 1885, durante la ocupación de la Araucanía. Conocido originalmente como Konun Traytrayko (en mapudungun significa "encuentro de las aguas"), y durante la conquista española como "Bajo Imperial".

Desde esta época se transforma en un activo puerto fluvial destinado a embarcar buena parte de la producción agrícola de la zona. Puerto Saavedra tuvo un gran sueño de grandeza cuando la navegación comercial lo convirtió en un lugar preferente para cargar trigo y harina traída desde Carahue entre 1887 a 1949.

Puerto Saavedra, con un número aproximado de 14.500 habitantes, fue una de las zonas del Sur de Chile fue azotado por él mas violento terremoto y maremoto que hayan ocurrido en esta parte del mundo, grado 7 a 8 de la escala Righter, el 22 de Mayo de 1960. El fenómeno telúrico y de mar marcó para siempre la vida de cada uno de sus habitantes. Su reconstrucción fue a punta de sacrificio y esfuerzo. A raíz esa trágica de esa dolorosa historia la actividad portuaria comenzó a decaer a medida que toneladas de sedimentos del Río Imperial que era la ruta fluvial desde el interior, fueron siendo depositados en su bahía, hasta hacerla innavegable para buques de gran calado dejando huellas aún visibles en su territorio, como el cambio de cauce del río Imperial y su desembocadura al Océano Pacifico.

La zona del lago Budi, inserta en la comuna Saavedra, es uno de los territorios chilenos donde existe la mayor concentración de población mapuche y, por tanto, se denomina como un territorio histórico "Aillarrehue" que vincula a 110 comunidades que conservan de manera muy arraigada muchas de sus tradiciones y cuya subsistencia está supeditada a los recursos de la tierra y el mar.

En este territorio ONEMI desarrolló el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios los años 2006 – 2007. En el marco del Seguimiento del Programa se implementaron Talleres de Género, entre los días 15 y 17 de agosto, en las cinco comunidades abordadas durante los años anteriores : Puaucho, Collileufu Grande, Collileufu Chico, Deume y Collico.

Objetivo trabajo en terreno



En el marco del Programa de Mejoramiento de Gestión Sistema de Equidad de Género 2008 y de la Agenda de Género 2006/2010 del Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, se ha establecido como uno de los objetivos en relación a la incorporación del Enfoque de Género en el Servicio la facilitación de procesos participativos y locales para el diagnóstico de riesgos y recursos y el manejo de situaciones de emergencias con mujeres y hombres de comunidades pertenecientes a pueblos originarios.

- En este contexto se plantea realizar un taller sobre el "Rol de la Mujer y el Hombre en la Gestión Comunitaria de Prevención y Respuesta" con mujeres y hombres que integran los Comités Comunitarios de Protección Civil de las cinco comunidades del Lago Budi capacitadas por el Programa. El objetivo de los talleres es analizar y reflexionar sobre sus roles en situaciones de normalidad y emergencia, para favorecer su flexibilización en estas últimas.
-
- Los contenidos tratados en el taller fueron los conceptos de género y sexo, roles de mujeres y hombres, ejercicio sobre las etiquetas de lo femenino y masculino, flexibilización de los roles, transversalización de enfoque de género e indicadores de género en su gestión comunitaria. Los contenidos entregados fueron cuidadosamente diseñados y aplicados de manera pertinente a las comunidades.



Recoger información acerca de las gestiones realizadas por los Comités Comunitarios de Protección Civil de las cinco comunidades donde se ha implementado el programa.

Taller de Género y seguimiento de gestiones realizadas por el Comité Comunitario de Protección Civil



Puaucho



Collico



Collileufu Grande, Collileufu Chico y Deume

En comunidad Juan Ancán Levin - Puaucho

El taller comenzó alrededor del mediodía. Entre los participantes estuvo el alcalde de Saavedra, señor Ricardo Tripainao, quien reforzó la presencia de ONEMI en la comuna y entregó información acerca de los avances de los proyectos de agua en diez comunidades del lago Budi.

Participantes

Armando Silva H	agricultor	Juan Ancán Levin
Marcelino Gallardo LL.	agricultor	Juan Ancán Levin
Marcelino Gallardo C.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Olfelina Ñanco	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Rosa Ancan Poza	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Roberto Tripainao C.	Alcalde 8-669-5721	Ilustre Municipalidad de Saavedra
Efrain P.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Luis Silva C.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Lorenzo Silva	Agricultor	Juan Ancán Levin
Carmelita Alonso Painecur	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Pedro M. Puén A.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Juan Abarzúa L.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Luis Huentén	Agricultor	Juan Ancán Levin
Rosendo Huentén	Agricultor	Juan Ancán Levin

Margarita Mantupil A.	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Manuela Ñanco Levin	Dueña de casa/ 79184946	Juan Ancán Levin
Manuel Huaracán Ñanco	Agricultor / 62627277	Juan Ancán Levin
Graciela Huaracán	Dueña de casa/78341536	Juan Ancán Levin
Manuela Ñanco Silva	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Alejandra Chihuayan	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Hilda Ancán Montupil	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Felipe Paillan Ancán	Agricultor	Juan Ancán Levin
Octavio Puen Ancamil	Agricultor	Juan Ancán Levin
Fernando Painen Alonso	Agricultor	Juan Ancán Levin
Armando Huentén	Agricultor	Jacinto Calhuin
Eugenio Huenumán C.	Agricultor	Jacinto Calhuin
Bernardo Silva	Agricultor	Juan Ancán Levin
Guido Cancino	Enc. Emergen/ 68425290	Municipio Saavedra



ONEMI : Consuelo Cornejo, M. Rosa Verdejo,
Alcalde Ricardo Tripainao y Encargado Emergencia, Guido Cancino



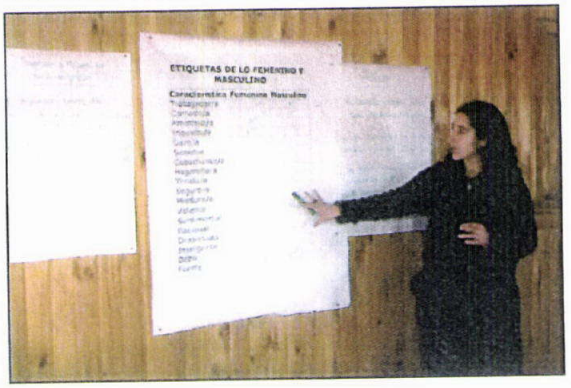
María Rosa Verdejo dio a conocer el motivo de la presencia de ONEMI en la comunidad y el objetivo de reforzar las herramientas de respuesta frente a una situación de emergencia, basada en los roles que cumplen tanto hombres como mujeres.

Posteriormente, se recogió información acerca del funcionamiento del Comité Comunitario de Protección Civil y se dio las gracias a nombre de la Directora de ONEMI, señora Carmen Fernández G., por el gesto de la carta de agradecimiento por la ayuda recibida el año 2007.

Luego, tomó la palabra Consuelo Cornejo. La presentación fue sin power point debido a que en la Sede Social no había luz por no pago de la cuenta. Apoyada en papelógrafos se expuso las diferencias biológicas entre hombres y mujeres ejemplificadas con elementos de pertinencia y luego el concepto de género.

Forma parte del taller un ejercicio en que los participantes optan por identificar actitudes que son propias de los hombres, de las mujeres o de ambos. Posteriormente se analizan los roles actuales de los hombres y las mujeres, de acuerdo a su realidad y a partir de los resultados del ejercicio se crea una mayor conciencia que todos somos necesarios frente a una situación crítica; asimismo, que todos, hombre y mujeres, podemos cumplir roles específicos y complementarios durante las emergencias. Se termina el taller haciendo algunas preguntas que se orientaban a conocer cómo incorporan género en su gestión.

GUÍA DE ACTIVIDADES



Etiquetas de lo "femenino" y "masculino" según características de hombres y mujeres.

Característica	Femenino	Masculino
Trabajador/a	X	X
Cómodo/a		X
Amistoso/a	X	
Inquieto/a	X	
Duro/a	X	X
Sensible	X	
Copuchento/a	X	
Hogareño/a	X	
Tímido/a	X	X
Seguro/a	X	X
Miedoso/a	X	X
Valiente	X	X
Sentimental	X	
Racional	X	X
Despistado		X
Inteligente	X	X
Débil	X	X
Fuerte	X Emocionalmente	X Físicamente

En comunidad Collico

El sábado 16 de agosto a las 11:00 horas se abrió la sede social de la comunidad.

Participantes

Mario Maquileo	Agricultor / 85647292	Collico
Pablo Carmona	Agricultor / 89260270	Collico
Manuel Lincolao	Agricultor	Collico
Martín Colil	Agricultor / 97570912	Collico
Elsa Colil	Comité Adulto Mayor 848556104	Collico
Paulina Curamil	Dueña de casa	Collico
Rosa Lincolao	Dueña de casa/ 95497884	Collico
Erica Lipán M.	Dueña de casa	Collico
Manuel Antican	Agricultor	Collico
José Segundo Carmona	Agricultor	Collico
Juan Lipán	Agricultor	Collico
Mónica Lipán	Dueña de casa	Collico
Margarita Carmona	Dueña de casa	Collico
María Ernestina	Dueña de casa	Collico
Zoila Painepe	Dueña de casa /94265506	Collico
Marcia Carmona	Dueña de casa /90875696	Collico
María Landero	Dueña de casa/	Collico
Juan Carmona C.	Agricultor / 83933322	Collico
Pedro Carmona	Agricultor	Collico
Rosa Catrilef Nuñez	Dueña de casa/ 93702636	Collico
Eduardo García	agricultor/ 89799666	Collico
Luis Fica Riquelme	Comité Protección Civil 09-313-2432	Collico
Segundo Huaracán Rain	Comité Protección Civil	Collico
Pedro Pichinao Carileo	Comité Protección Civil 08-621-3200	Collico
Sergio Huaracán	Agricultor / 76102532	Collico
Luis H. Catrilef	Agricultor	Collico
Germán Carmona	Agricultor	Collico
Segundo Catrilef	Agricultor	Collico
Luis Carmona Carmona	Agricultor	Collico
Nestor Colil Ch.	Agricultor	Collico
Rosa Núñez Huaramán	Dueña de casa	Collico
Martín Colil	Agricultor	Collico
Pedro Carmona	agricultor	Collico



La introducción al taller y el seguimiento de las gestiones realizadas por el Comité Comunitario de Protección Civil estuvieron a cargo de María Rosa Verdejo. En esta oportunidad Consuelo Cornejo desarrolló el Taller de Género apoyada de un power point, por el cual se revisaron todos los contenidos propuestos: Diferencias biológicas entre hombres y mujeres con ejemplos y diferencias respecto del concepto de género y sus actuales roles como mujeres y hombres.



Se desarrollo el ejercicio sobre las etiquetas de lo femenino y masculino. Al momento del ejercicio todos emitían opiniones y se produjeron diálogos de las actitudes de hombres y mujeres y el reconocimiento del machismo por parte de los varones presentes en la sede. Fue un momento muy ameno y participativo. Luego se paso a revisar el sentido de que ONEMI se encontraba haciendo esos talleres (transversalización del enfoque de género) y se les realizaron algunas preguntas para conocer cómo han o pueden incorporar enfoque de género.

GUÍA DE ACTIVIDADES

Etiquetas de lo "femenino" y "masculino" según características de hombres y mujeres.

Característica	Femenino	Masculino
Trabajador/a	X	X
Cómodo/a	X	X
Amistoso/a	X	
Inquieto/a	X	
Duro/a	X	X
Sensible	X	
Copuchento/a	X	
Hogareño/a	X	
Tímido/a	X	X
Seguro/a		X
Miedoso/a	X	X
Valiente	X	X
Sentimental	X	X
Racional	X	X
Despistado		X
Inteligente	X	X
Débil	X	
Fuerte		X

Posteriormente, Guido Cancino presentó un documental sobre el "Calentamiento Global". Tema que dio pie para abrir debate sobre temas que atañen a la comunidad y se aprovechó la oportunidad para ir pensando en algunas soluciones.

En cuanto al seguimiento del Comité Comunitario de Protección Civil se hizo una revisión conjunta de las acciones llevadas a cabo. Entre los logros está:

- el destino de pavimento extraído de las calles de Puerto Saavedra por repavimentación, para ser usado como contenedor en los lugares en que se desbordar el río.
- La presentación de un proyecto para tener agua potable en la comunidad.

Aún no consiguen que el municipio ponga alumbrado en la garita de entrada a la comunidad; tampoco el despeje de canales que bordean los costados de Collico.

Para concluir este encuentro se sirvió mate, pan amasado, galletas y tortillas. Este momento es indispensable para poder conversar con las personas y compartir las apreciaciones de la capacitación.

ONEMI se retiró del lugar a las 14:30 horas y la comunidad siguió con una reunión que solicitó la directiva para informar la marcha de algunas gestiones que se están haciendo.



En comunidades Collileufu Grande, Collileufu Chico, Deume

El domingo 17 de agosto a las 09:30 horas se abrió la sede social de la comunidad Collileufu Chico.

Participantes



Florencio Nino Calfulen	Comité Protección Civil	Deume - 76731333
Ricardo Huenchunpán	Presidente	Collileufu Chico
Domingo Huenchunpán	Agricultor	Collileufu Grande
María Huenchunpán	Tejedora	Collileufu Grande
María Pavéz C.	Comité Protección Civil	Collileufu Chico - 79332571
Blanca Saavedra	Comité Protección Civil	Collileufu Grande - 62522496
Gloria Pavéz	Socia taller	Collileufu Chico
Luzmira Painen	Social taller	Collileufu Chico
Rosa E. Painen	Social taller	Collileufu Chico
Juana Huaracán	Socia taller	Collileufu Chico
María Nahuel	Dirigenta Turismo	Deume – 9-103-6826
Rosalino Lefio	Comité Protección Civil	Deume – 8-802-3076
Nelson Painean	Dirigente	Deume

Consuelo Cornejo desarrolló el Taller de Género apoyada de un power point. La presentación provocó mucha participación de los asistentes e incluso relataron experiencias concretas respecto de los contenidos en éste. Este grupo se identificó con cada una de las láminas del power, las describían y recordaban fiestas y situaciones antiguas que con el paso del tiempo se han perdido. No faltaron los chistes y carcajadas al momento del calificar quien era más cómodo, por ejemplo. El taller se prolongó más de lo presupuestado debido al interés de los presentes y se cumplieron todos los objetivos establecidos en cuanto a contenidos.

GUÍA DE ACTIVIDADES

Etiquetas de lo "femenino" y "masculino" según características de hombres y mujeres.

Característica	Femenino	Masculino
Trabajador/a	X	X
Cómodo/a		X
Amistoso/a	X	
Inquieto/a	X	
Duro/a		X
Sensible	X	
Copuchento/a	X	X
Hogareño/a	X	X
Tímido/a	X	X
Seguro/a	X	X
Miedoso/a	X	X
Valiente	X	X
Sentimental	X	
Racional	X	X
Despistado		X
Inteligente	X	X
Débil	X	X
Fuerte	X	X

En esta oportunidad Guido Cancino también presentó el documental sobre el "Calentamiento Global", con la diferencia que personal de ONEMI intervino para profundizar en algunos temas como son la separación y recolección de basura. Se propuso que los Comités de Protección Civil podrían plantear al municipio que cada 15 días pasara el camión recolector de material desechable. Esta idea salió después que comentaron que queman pañales, botellas, bolsas plásticas, etc. En la cocina a leña, lo que indudablemente provoca destrucción en el medio ambiente. No se requiere camión recolector para la basura orgánica debido a que la utilizan de abono o comida para los animales.

En cuanto al seguimiento del Comité Comunitario de Protección Civil se hizo una revisión conjunta de las acciones llevadas a cabo. Entre los logros está:

- La solicitud de una máquina bulldozer para la apertura del lago Budi una vez decretada alerta amarilla. (Se adjuntan documentos que acreditan las gestiones con Seremi de Obras Públicas).
- Las comunidades cuentan en la actualidad con un nivel propio que corresponde a la medición que tiene la comuna de Puerto Domínguez.
- La tercera gestión realizada dice relación con la semilla de empastado. Han entregado toda los documentos que certifican la propiedad del terreno y la necesidad de empastado que solicita INDAP; asimismo, pagado la cuota solicitada. No han logrado respuesta. Por lo tanto, decidieron invitar a una reunión al Director Regional de INDAP para presentarle los requerimientos.





Puerto Saavedra, 05 de Octubre de 2007

DE : COMITÉ DE PROTECCIÓN COMUNITARIA
POAUCHO, COLLILEUFU CHICO, COLLILEUFU GRANDE, DEUME.

A : RICARDO TRIPAINAO CALFULAF
ALCALDE COMUNA DE SAAVEDRA

1. Por medio de la presente nos permitimos entregar y comunicarle a usted lo siguiente: Nuestras comunidades Indígenas han tenido un proceso lento en su desarrollo tanto individual, colectivo y Comunal, la razón nos ha venido acompañado desde ya muchos años y nuestro desarrollo comunitario y comunal se ve afectado por las inundaciones del Lago Budi. Nuestros terrenos han sido perjudicados como también la crianza de animales, posos de agua potable contaminados, pérdidas de nuestras cosechas, aislamiento en caminos secundarios y vías publicas. También observamos como nuestras comunidades cercanas están sembrando mientras nosotros tenemos que esperar con mucha paciencia que venga Vialidad a desaguar el Lago Budi. También nos afecta cuando vemos morir a los animales y se nos muere una posibilidad de sustento para nuestras familias. Este tema es prioritario para los Comités de protección comunitaria por lo tanto lo hemos tomado con mucha seriedad.
2. Sabemos que esta solución para el desarrollo sustentable depende del buldózer que nos facilita Vialidad para la apertura del Lago Budi.,
3. Cuando el buldózer aparece estamos completamente inundados hasta que desagüe el Lago Budi. Después del desagüe nuestros pastos quedan contaminados y nuestros animales como no tienen nada mas que comer lo comen y se enferman y hay que esperar de tres a cuatro días de lluvia para que se limpien los pastos y lo puedan consumir nuestros animales.
4. la solución a este problema se ha planteado por diferentes vías con dirigentes indígenas. Los comités de protección comunitaria mas otras organizaciones indígenas nos hemos unido junto al a la "Casa de apoyo a nuestras comunidades" de nuestra municipalidad para apoyar el proyecto buldózer.

5. El proyecto bulldozer mantendría un nivel permanente en el Lago Budi como también se harían caminos y se repararían otros caminos con subidas y curvas que en épocas de invierno son intransitables dejando comunidades aisladas.
6. Este Proyecto seria un beneficio para nuestro desarrollo comunitario y el de nuestra comuna en General.
7. Sabemos que existe un proyecto de apertura permanente para el Lago Budi. También sabemos los años que pasarían para el estudio y la ejecución de este magno proyecto, como también el daño que nos causaría la espera de este proyecto.
8. Es por esta razón que apoyamos unánimemente a todas las comunidades indígenas de nuestra comuna "El proyecto bulldozer" porque sabemos que seria un Gan aporte para nuestro desarrollo comunal.

Comunidad Indígena Personal Patrimonial
Pers. Jurid. Nº 48
Fdo. 08 agosto 1994
Lugar Collileufu - Comuna Saavedra

Maria Huenchunpan
Collileufu Grande.

COMUNIDAD HUILIPAN MAHUELCOY
LUGAR COLLILEUFO CHICO
COMUNA SAAVEDRA

Maria Pavez
Collileufo Chico

COMUNIDAD CALVULEO MARILEO
PUERTO SAAVEDRA

Rosalilo Befio C
Deumle

Jacinto Ancan
Puaucho.

COMUNIDAD JUAN ANCAN LEVIN
FUND. 18-01-95
REG. 543
LUGAR PUAUCHO
COMUNA SAAVEDRA

Municipalidad de Saavedra
Oficina Comunal de Emergencia

Ord. Nº: 794 /
Ant: No hay
MAT: Nivel de apertura del lago Budi.

Puerto Saavedra, 04 OCT 2007

DE : ALCALDE COMUNA DE SAAVEDRA

A : SEÑOR MARCOS VASQUEZ
SEREMI DE OBRAS PUBLICAS IX REGION ARAUCANIA

1. Por medio de la presente nos permitimos entregar a Ud., la petición formal de las comunidades indígenas, sobre una problemática que nos ha venido afectando desde hace bastante tiempo y que creemos que es necesario se tomen las medidas del caso en forma inmediata.
2. Las comunidades se han estado organizando para plantear una solución distinta a la que actualmente realiza Vialidad para desaguar el Lago con el Buldózer, en los tiempos y medidas que a nuestro juicio a veces son muy tardíos, y los conocimientos según nuestra experiencia es que el desagüe del lago Budi tendría una buena corriente con bastante presión y desaguaría sin problemas hacia el mar.
3. Por otra parte nos parece importante mencionar que en el transcurso de estos últimos años, hemos avisado oportunamente y hemos seguido todos los conductos municipales, para peticionar abrir el lago Budi, cuando esta con los límites de apertura sobrepasado significativamente, lo que ha hecho que se inunden nuestros terrenos cultivables, los caminos peatonales, los caminos vecinales e impidiendo trasladarnos de una comunidad a otras, contaminando nuestros pozos de agua potable, hasta llegar el nivel de agua a las casas.
4. Es por esta razón que queremos un cambio del nivel del lago, un nivel preventivo, para lo que proponemos tener una nueva medida. Esta medida queremos se encuentre en Collileufu por estar en un lugar visible y con demarcaciones en colores, como sigue:
   - **Rojo = máximo.**
   - **Amarillo = mediano.**
   - **Verde = bajo.**
5. De acuerdo a lo expresado por las comunidades, el modo de operación de este sistema, seria de alerta cuando este en el tope del amarillo y la alarma se daría cuando este en rojo. La alarma la dará el comité de protección comunitaria del sector de Collileufu, al encargado comunal de emergencia y este al encargado de Vialidad según corresponda.
   El comité de protección comunitaria tendría también los nombres y teléfonos de las personas responsables de la apertura del lago en Vialidad, y estos tendrían los nombres y los teléfonos de los dirigentes de los comités de protección comunitaria, a fin de que el operativo de apertura se haga en las mejores condiciones posibles.
6. Apelamos a que se considere esta solicitud, que es idea de los afectados de las comunidades que el Lago deja bajo agua en los tiempos de invierno.

Se despide atentamente

GOBIERNO DE CHILE
Ministerio Secretaría General de Gobierno
Región de La Araucanía

ORD. Nº 0461 /2007.-

ANT.: Diálogo Ciudadano.

MAT.: Seguimiento a peticiones que indica.

TEMUCO, 21 DIC. 2007

DE : SEREMI DE GOBIERNO REGION DE LA ARAUCANIA

A : SR. MARCOS VASQUEZ ULLOA
SEREMI OBRAS PUBLICAS

Por medio del presente, junto con saludarla cordialmente, informo a Usted, que en el marco del trabajo grupal desarrollado en Diálogo Participativo, realizado por esta Secretaría Ministerial en la comuna de Saavedra, Dirigentes de 4 comunidades y el Alcalde de la comuna hicieron entrega a esta Seremi de cartas cuya copia se adjunta y que tienen relación con la cartera que Usted, dirige en la región.

En tal sentido y como el tema es atingente a su servicio y esta Secretaría Ministerial está en proceso de dar respuesta y hacer seguimiento a las peticiones realizadas por la ciudadanía, es que solicito a Usted, dar respuesta a dicha petición a la brevedad posible, haciéndola llegar a esta Seremi, para ser entregadas al interesado oportunamente.

Sin otro particular, saluda a Usted,

MINISTERIO SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO
SECRET. REG. MINIST.
IX REGION

Ximena Oñate Ávila
Seremi de Gobierno
Región de La Araucanía

XOA//rmp.
Distribución:
1. indicada
2. Archivo

MOP
A mover Chile

UNIDAD TECNICA SEREMI OO.PP IX REGION	
Hora	12:10
Fecha.	22.01.08
Registro:	1826626

ANT.: Memo N° 040 del 09/01/2008 – Seremi MOP Región de La Araucanía

MAT.: Desagüe Lago Budi.

TEMUCO, 21 ENE 2008

A: SEÑOR MARCO VASQUEZ U.
SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL DE OO.PP.
REGIÓN DE LA ARAUCANIA

DE: JAIME TORREBLANCA BASUALTO
DIRECTOR DE VIALIDAD REGIÓN DE LA ARAUCANIA

En atención a Memo. del Ant., por el cual adjunto Ord. N° 461 de fecha 21/12/2007 de Seremi de Gobierno Regional, que se refiere a petición del Sr. Alcalde de la Comuna de Saavedra y 4 Comunidades, en relación al desagüe del Lago Budi, informo a Ud., lo siguiente:

1. La Dirección de Vialidad, efectivamente cuenta con bulldozer cada vez que se produce un aumento del caudal del lago, para desaguarlo en el sector de Boca Budi. Lo anterior entendiendo que se trata de una función ajena a nuestro que hacer vial, pero necesaria por el aspecto social que de ello se deriva.-

2. En cuanto a la proposición de la oportunidad de la alarma y su forma de control, ello no corresponde a esta Dirección, toda vez que se trata de un problema hidráulico el que debería ser analizado por la D.O.H.

Por ultimo, se hace presente que nuestro Servicio continuará apoyando con el bulldozer, en tanto las circunstancias lo requieran.

Saluda atentamente a Ud.,

JAIME TORREBLANCA B.
Ingeniero Civil
Director de Vialidad
Región de La Araucanía

JTB/C/cjg
DISTRIBUCIÓN
- Destinatario
- Sr. Jefe Provincia Vialidad Cautín
- Sr. Jefe Depto. de Conservación Regional
- Oficina de Partes

Bulnes 897, Temuco / Chile
Teléfonos (56-45)462037 /

Proceso N° 1826626

Armover Chile

ORD. N° 106 /

ANT.: Ord. N° 0461, de fecha 21 de diciembre de 2007.

MAT.: Informa sobre desagüe Lago Budi

INCL.: Documento.

TEMUCO, 25 ENE 2008

DE : SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL OBRAS PUBLICAS IX REGION.

A : SEÑORA XIMENA OÑATE AVILA,
SEREMI DE GOBIERNO REGION DE LA ARAUCANIA.

De acuerdo a su Ord. citado en Ant., mediante el cual plantea inquietudes de las Comunidades Indígenas de la comuna de Saavedra, en los Diálogos Ciudadano relacionadas con el desagüe del Lago Budi, se envía a Ud. copia de Ord. N° 0199, de fecha 21 de enero de 2008, del señor Director de Vialidad Región de La Araucanía, a través del cual se da respuesta sobre la materia.

Saluda atentamente a Ud.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL IX REGION

Marco Antonio [illegible]
Contador Público y Auditor
Secretario Regional Ministerial
Obras Públicas IX Región

UNIDAD TECNICA Secretaría Regional Ministerial IX Región

GDS/ech.
DISTRIBUCION:
- Destinatario.
- Sr. Director Regional de Obras Hidráulicas
- Sr. Director Regional de Vialidad (c.i.)
- Secretaría Técnica SRM.
- Carpeta Comuna
- Correlativo
(23.01.02)

Proceso 1843504 /

SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE GOBIERNO
REGION DE LA ARAUCANIA
OFICINA DE PARTES
Nº INGRESO: 0089
FECHA: 28-01-2008 HORA: 11:53
MATERIA: da respuesta a solicitud seguim
DERIVADO A:
PARA:
PLAZO:

Bulnes 897, Piso 6, Temuco - Chile
Teléfonos: (56-45) 462215 Fax: (56-45) 462223 - www.mop.cl/temuco

GOBIERNO DE CHILE
Secretaría Regional Ministerial de Gobierno
Región de la Araucanía

MUNICIPALIDAD SAAVEDRA
Nº REGISTRO 1-26
INGRESO 03-3-2008
FECHA SALIDA
TRAMITE

ORD. N° 059. 2008.

ANT.: Diálogo Ciudadano en Saavedra.

MAT.: Adjunta respuesta emitida por Seremi de Obras Públicas.

03 MAR. 2008

DE : SEREMI DE GOBIERNO REGION DE LA ARAUCANIA

A : SR. RICARDO TRIPAINAO CALFULAF
ALCALDE DE SAAVEDRA

Por medio del presente junto con saludarle cordialmente, adjunto copia de ORD. N° 106 de fecha 25 de enero del año en curso, mediante la cual la Dirección d Regional de Vialidad y la. Secretaría Regional Ministerial de Obras Públicas de la región, dan respuesta a inquietudes presentadas en la actividad *Diálogos Ciudadanos, realizado por esta Seremi en esa comuna el año recién pasado.*

Lo que remito a Usted, para su conocimiento y fines que estime pertinentes.

Atentamente,

MINISTERIO SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO
SECRETARIA MINISTERIAL
IX REGION

Ximena Oñate Ávila
Seremi de Gobierno
Región de La Araucanía

Adj.: copia de ORD. 106 de Seremi de Obras Públicas.
XOA.rmp.
Distribución:
1.- Indicada
2.- Archivo.

MOP
A mover Chile

UNIDAD TECNICA SEREMI OO.PP IX REGION	
Hora:	14.06
Fecha:	11.03.08
Registro:	190393

ANT.: 1 Memorándum N°1545 del SEREMI MOP Región de La Araucanía.
2 Ord. N°081 del Jefe provincial Vialidad Cautín de fecha 14/02/2008.-

MAT.: Señalización apertura Lago Budi.-

TEMUCO, 07 MAR 2008

A: **SEÑOR MARCO VASQUEZ U.**
SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL DE OO.PP.
REGIÓN DE LA ARAUCANIA

DE: **JAIME TORREBLANCA BASUALTO**
DIRECTOR DE VIALIDAD REGIÓN DE LA ARAUCANIA

En atención Memo N°1545 de fecha 07/12/2007, relacionado con peticiones de Comunidades de la Comuna de Puerto Saavedra, me permito informar a Ud., lo siguiente:

1- La Oficina Provincial de Vialidad Cautín, dependiente de esta Dirección Regional, realizó la instalación de la señalización solicitada, la que se materializó durante el mes de febrero del presente año.

2- Respecto a la solicitud de mantención periódica con bulldozer en sector, lamentablemente, no es posible incluirlo en los programas de trabajo con maquinaria, por no corresponder a intervenciones viales. Sin embargo, si el Gobierno Regional adquiere un bulldozer para responder a lo solicitado, se contaría con la asesoría técnica de esta Dirección Regional.

Saluda atentamente a Ud.,

JAIME TORREBLANCA B.
Ingeniero Civil
Director de Vialidad
Región de La Araucanía

LBC/cjg
DISTRIBUCIÓN
- Sr. SEREMI MOP Región de La Araucanía
- Sr. Jefe Provincial Vialidad Cautín (C.I.)
- Depto. de Conservación y Adm. Directa
- Oficina de Partes.

Bulnes 897, Temuco / Chile

GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
REGION DE LA ARAUCANIA

MUNICIPALIDAD SAAVEDRA
Nº REGISTRO 7-2-9
INGRESO 25-03-08.
FECHA SALIDA
TRAMITE
POR ORDEN SEÑOR ALCALDE

ORD.: Nº 365 /

ANT.: Ord. Nº 1.086, de fecha 12 de noviembre de 2007.

MAT.: Obras de mejoramiento desembocadura Lago Budi, comuna de Saavedra.

INCL.: - Ord. Nº 0726, de fecha 07 de marzo de 2008.
- Minuta Técnica.

TEMUCO, 17 MAR. 2008

DE: SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL OBRAS PUBLICAS IX REGION

A: **SEÑOR ALCALDE ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAAVEDRA.**

En atención a su documento citado en Ant., tengo el agrado de enviar a Ud. copia de Ord. Nº 0726, de fecha 07 de marzo de 2008, del señor Director Regional de Vialidad y Minuta Técnica elaborada por la Dirección de Obras Portuarias y que dicen relación con obras de mejoramiento de la desembocadura del Lago Budi.

Saluda atentamente a Ud.

CRISTIAN A. TOLOZA BRAVO
Abogado
Secretario Regional Ministerial (S)
Obras Publicas IX Region

MPM/ech.
DISTRIBUCION :
- Destinatario
- Secretaría Técnica SRM.
- Carpeta Comuna
- Correlativo

(12.03.01)

Proceso 1944/583 /

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

Informe de Terreno

Segunda Jornada de Seguimiento
Gestiones Comités Comunitarios de Protección Civil



Programa Participación Comunitaria
con Pueblos Originarios

La Araucanía - Comuna Saavedra Noviembre 2008

LAGO BUDI - COMUNA SAAVEDRA

Objetivo : Reunión de Seguimiento

El domingo 9 de Noviembre se visitó la comuna de Saavedra, con la finalidad de sostener una reunión con los Comités Comunitarios de Protección Civil de Collileufu Grande, Collileufu Chico y Deume. Con antelación los dirigentes habían manifestado los deseos de mantener una conversación con ONEMI.

A las 14:30 horas llegaron hasta la Sede Social de Collileufu Grande:

María Pavez Caripan	– Collileufu Chico
María Huenchunpán Huenchuquien	– Collileufu Grande
María Nahuel Alchao	– Collileufu Grande
Blanca Saavedra Pavez	– Collileufu Grande
Rosalino Lefio Calfuleo	- Deume



Durante la reunión se trataron los siguientes temas:

- Apoyo del encargado comunal de emergencia, Guido Cancino
- Evaluación de las gestiones realizadas durante el evento hidrometeorológico ocurrido en septiembre de 2008.

Sobre el primer punto el Comité planteó que don Guido Cancino, encargado de emergencia "*no nos toma mucho en cuenta sólo llama cuando quiere*

hacer una reunión porque tiene problemas". Según el Comité el municipio ha abarcado muchas comunidades. Ellos dicen estar concientes de que todos tienen necesidades pero cuando hay emergencias no se está priorizando a las comunidades que están organizadas. Incluso "*hoy día supe que una comunidad que no estaba con problemas recibió la visita de don Guido y fue a ofrecer cosas*", dice María Pavéz. "Entonces entregó las cosas primero a ellos y al último a nosotros". María Pavez se refiere a una ayuda de la Cruz Roja Ecuatoriana que llegó al municipio.

Por otra parte, Rosalino Lefio planteó que el problema que existe es que el encargado de emergencia depende directamente de la DIDECO y eso ha dificultado la labor y administración de Guido Cancino. "*El me ha dicho que por más que programa reuniones con los Comités y fueran urgentes a él no lo autorizaban, tampoco le facilitan vehículo. Todo depende de lo que diga la DIDECO. Y eso es así porque nosotros hemos perdido contacto con don Guido y no nos hemos podido reunir ni evaluar nada. No es que el no quiera venir a las comunidades, sino que el no tiene la autorización para hacerlo*".

Las observaciones planteadas llevaron a clarificar el rol del Encargado de Emergencia. Se puso énfasis en que el Encargado de Emergencia no es propiedad de las comunidades que tienen Comité de Protección Civil, sino que de toda la comuna; por tanto, él debe preocuparse y capacitar a todas las comunidades, tanto en la prevención como en la respuesta. Al mismo tiempo, se reforzaron las capacidades que tienen los Comités para actuar en forma más autónoma, lo que se comprobó durante el evento hidrometeorológico que afectó a la comuna los primeros días de septiembre 2008. "*Son ustedes quienes deben actuar en primera instancia en una situación de emergencia y luego vienen los apoyo de acuerdo a lo que les ha ocurrido pero no pueden esperar que llegue Guido para emprender las acciones*".

Blanca Saavedra agregó que "*estamos trabajando en la comunidad para que la gente entienda que cuando se trata de una emergencia hay que preocuparse primero de quienes están damnificados, porque en la comunidad no todos están damnificados con las inundaciones*".

Gestión de los Comités en situación de emergencia: Empoderamiento y Solidaridad



Al momento de evaluar las gestiones realizadas durante el último evento *Rosalino Felfio dijo "nosotros en esta última emergencia salimos a ver cuales eran las personas que estaban afectadas, damnificadas y cuando llegó el municipio teníamos un diagnóstico de la situación, incluso habíamos tomado decisiones de trasladar a personas ancianas a lugares más seguros. Y yo como dirigente del Comité devolví al municipio las dos cajas que sobraron, porque llegaron cajas de mercadería para todas las familias de Deume pero sobraron dos y esas se las pasé a don Guido porque en otra comunidad podría faltar".*

Mientras tanto María Huenchunpán relató *"que cuando llegó la ayuda de la Cruz Roja fuimos al municipio a solicitar movilización para traer las cosas al lago y nos dijeron que no había vehículos. Entonces a mi se me ocurrió ir a Visión Mundial y conté que teníamos una ayuda pero no teníamos como trasladarla y si ellos nos podían ayudar. Me dijeron que me darían respuesta al otro día y volví al otro día. Me pasaron una camioneta y trajimos todas las cosas y las repartimos en las comunidades".*

Otra actitud válida de destacar entre las gestiones que hicieron las comunidades fue que "*nosotros juntamos papas. Cada persona puso lo que tenía, entonces cuando vino la camioneta de Visión Mundial con la ayuda de la Cruz Roja echamos cinco sacos de papas. En Puaucho juntaron otros*

cinco sacos y esos los enviamos para la gente del pueblo porque Puerto Saavedra estaba inundado igual que nosotros y ellos no tienen papas, en cambio nosotros sí. Y en el municipio hicieron saquitos de cinco kilos y los repartieron a las familias que no tenían papas. Fue como devolver la mano y preocuparnos de otros hermanos que también estaban sufriendo igual que nosotros", cuenta María Nahuel.

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO L PARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO La Araucanía Comuna Saavedra FECHA: 15 Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS Comunidad Pitrancho

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Armando Silva H.							
Marcelino Gallardo U							
Marcelino Gallardo C.							
Ofelina Franco							
Rosa Ancan Poza							
Roberto Tripainao C.			Alcalde	Ilustre Municipalidad Comuna Saavedra	8-669521	rtripainao@yahoo.es	
[illegible]							
[illegible]							
[illegible]							
Carmelita Alonso		Paimeseur					
Pedro [illegible]							
Juan [illegible]							

Agradecimiento

Rosendo Huenu

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO La Araucanía Comuna Saavedra FECHA: 15 Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS Comunidad Puancho

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Margarita Montupil A.			Dueña de casa	Juan Ancan Levin			Margarita Montupil
Manuela Ñanco Levin			Dueña de casa	Juan Ancan Levin	79184946		Manuela Ñanco L.
Manuel Huenumán Ñ.			Agricultor	Juan Ancan Levin	62627277		
Graciela Huenumán M.			Dueña de casa	Juan Ancan Levin	78341536		
Manuela Ñanco Silva			Dueña de casa	Juan Ancan Levin			
Alejandra Chihuayan			Dueña de casa	Juan Ancan Levin			A. Chihuayan A.
Hilda Ancan Montupil			Dueña de casa	Juan Ancan Levin	76800244		Hilda Ancan
Felipe Paillan Ancan			Agricultor	"			
Octavio Puan Ancamil			Agricultor	"			
Fernando Painem Alonso			Agricultor	"			Fernando P.
Armando Huenteo			Agricultor	Jacinto Calbuin			
Eugenio Huenumán C.			Agricultor	Juan Ancan Levin			E. Huenumán C.
Bernardo Silva			Agricultor	"			
Pedro Cayicura			Ex. Indecision C.	Primera propiedad	634058	86 emergencia 86.	

68425290 dulan

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO L PARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO Collico – Comuna Saavedra FECHA: 16 Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCION	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Mario Melgarejo		X		Comunidad Collico	93.5647292		
Pablo Carmona		X		Comunidad Collico	89260270		
Manuel Lincolao		X		Comunidad Collico	—		
Martin Colil		X		Comunidad Collico	97570912		
Elsa Colil P.	X			Comunidad	84855610		
Paulina Curamil	X			Comunidad Collico			Paulina Curamil
Rosa Lincolao H	X			Comunidad Collico	95497324		
Erica Lipán M.	X			Comunidad Collico			
Manuel Colil		X		Collico	13 7547589		
José S. Carmona		X		Collico			
Juan Lipán		X		Collico			
Mónica Lipán	X			Collico			Mónica Lipán
Margarita Carmona	X			Collico			Margareth C.

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO - PARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO Collibeuque - Comuna Saavedra FECHA: 14 - Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS Lago Arenales

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Florencio Tiznado Calfuleu			Dirigente Deume	Com. Prot. Civil	46[illegible]31333		Florencio Tiz
Ricardo Huenchumán			Collibeuque				Ricardo H.
Domingo Huenchupan		X					Domingo H.
Hilario Huenchupan			Collibeuque				Hilario H.
María Cruz C.			dirigenta Deuco	Comisión Prot Civil	79332571		María Cruz
Blanca Saavedra			dirigenta C. grande	Comite Emergencia	6252496		Blanca S.
Gloria Paredes			socias de Taller	Comite			Gloria P.
Luisa Isabel Painen			socias de Taller	Comite			Luisa P.C.
Esperanza Painen			socias de Taller	Comite			Esperanza Painen
Juana Huenchupan			Socias de Taller	Comite			Juana H.P.
Maria Isabel			Collibeuque grande	Comite de comu	09/103 6826		Maria Isabel
Rosalino Lefio			Dirigente DEUMO	Comité Prot. C. Comunitario	88233576		[illegible]
Nelson V. Painecur			Dirigente	[illegible]			[illegible]

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: TALLER DE GENERO Collico – Comuna Temuco FECHA: 16 agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS de Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Juana Antiqueo	X			Comunidad Collico			
Zoila Painejo	X			Comunidad Collico	94265506		
Maria Carmona	X			Comunidad Collico	9-08756 96		
Maria Londero	X			II Collico			
Juana Carmona P.		X		Collico	83933322		
Pedro Carmona		X					
Rosa Catalet Nuñez	X			Comunidad Collico	93702636		
Eduardo Garcia		X		Comunidad Collico	89799166		
Luis Fica P.		X		Comunidad Collico			
Luis A. Fica R.		M		Comunidad Collico			
Segundo Huaracan		M		Comunidad Collico			
Pedro Millinao		M		Comunidad Collico	86213200		
Sergio Huaracan		M		Comunidad Collico	76102532		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO L PARTICIPANTES

(3)

TEMA : TALLER DE GENERO Collico - Comuna Saavedra FECHA: 16 Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCION	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Luis A. Catrileo		X		C. Collico			
Geraldo Carmona		X		Collico			
Segundo Catrileo C.		X		C. Collico			
Luis Carmona C.		X	Presidente "Asociación Rauco"	Collico			
Nestor Colil Ch.		X		collico			
Rosa Nuñez Hyenaleo	X			Collico			
Martin Colil		X		Collico			
Pedro Carmona		X					